

VIEDMA, 23 DE JULIO DE 2009

VISTO:

El Expediente N° 156145-C-92 del Registro del Ministerio de Educación - Consejo Provincial de Educación, y;

CONSIDERANDO:

Que mediante el mismo se tramitan las Adecuaciones Curriculares de las Carreras de Formación Docente presentados por el Instituto de Formación Docente Lenguas Vivas A- 052-CUE N° 6200697 - de la ciudad de San Carlos de Bariloche;

Que el Instituto Lenguas Vivas ha presentado el Diseño de la Carrera Profesorado en Educación Inicial, Primero y Segundo Ciclo de la EGB en Inglés, con las Adecuaciones Curriculares pertinentes, en el marco de la Ley de Educación Nacional N° 26.206;

Que es decisión política de la Provincia de Río Negro jerarquizar la Formación Docente, como factor clave del mejoramiento de la calidad de la educación, en tanto dicha formación se enfrenta de manera permanente a los cambios y avances que operan permanentemente en diferentes ámbitos de la sociedad, la cultura, las tecnologías y el desarrollo del conocimiento;

Que el desarrollo profesional de los docentes se convierte en una estrategia fundamental de renovación del oficio para responder a las nuevas demandas sociales, atendiendo a la complejidad de la tarea de enseñanza y de mediación cultural que realizan en sus diferentes dimensiones políticas, sociocultural y pedagógica;

Que la Ley de Educación N° 26206, Título IV, Capítulo II, Artículo 75, establece que la Formación Docente tendrá una duración de cuatro (4) años;

Que por Resolución N° 74/08 del Consejo Federal de Educación y por Resolución N° 2003/08 del Consejo Provincial de Educación de la Provincia de Río Negro, se establece la nueva denominación de títulos;

Que la carrera Profesorado de Educación Inicial, Primero y Segundo Ciclo de la EGB en Inglés se denominará Profesorado de Educación Inicial y Primaria en Inglés, denominación instituida por la Ley de Educación Nacional 26.206;

Que la Resolución N° 24/07 del Consejo Federal de Educación establece los Lineamientos Curriculares Nacionales para la Formación Docente Inicial;

Que se han incorporado en el Diseño Curricular del Profesorado de Educación Inicial, Primero y Segundo Ciclo de la EGB en Inglés los elementos curriculares correspondientes al proceso de Transformación de la Escuela Secundaria rionegrina haciendo las consultas pertinentes en el Diseño Curricular del Ciclo Básico de la Escuela Secundaria y en los Documentos Curriculares elaborados en el marco de la construcción e implementación.

Que el Instituto de Formación Docente Lenguas Vivas A-052, CUE N° 6200697, de la ciudad de San Carlos de Bariloche, está Acreditado como Institución de Formación Docente, mediante las Resolución N° 3935/00;

Que la Dirección de Gestión Curricular ha analizado el Diseño Curricular y ha emitido opinión respecto las Adecuaciones incorporadas;

Que la Dirección de Educación Privada propone dictar la norma legal jurisdiccional que apruebe el Diseño Curricular presentado por el Instituto de Formación Docente Vivas A-052, CUE N° 6200697, de la ciudad de San Carlos de Bariloche;

POR ELLO, y de acuerdo a las facultades conferidas por los Artículos 84° y 86° de la Ley F N° 2444 (texto consolidado)

EL VOCAL A CARGO DE LA PRESIDENCIA
DEL CONSEJO PROVINCIAL DE EDUCACIÓN
R E S U E L V E:

ARTICULO 1°.- ADECUAR la denominación del título de la carrera Profesorado de Educación Inicial, Primero y Segundo Ciclo de la EGB en Inglés a Profesorado de Educación Inicial y Primaria en Inglés, titulación definida en la Resolución 74/08 del Consejo Federal de Educación y establecida en la Resolución 2003/08 del Consejo Provincia de educación de Río Negro.

ARTICULO 2°.- APROBAR el Diseño Curricular del Profesorado de Educación Inicial y Primaria en Inglés del Instituto de Formación Docente Vivas A-052, CUE N° 6200697, de la ciudad de San Carlos de Bariloche, que como Anexo I forma parte de la presente Resolución.-

ARTICULO 3°.- ESTABLECER que el título a otorgar será: Profesor de Educación Inicial y Primaria en Inglés.

ARTICULO 4°.- DETERMINAR que el presente Diseño Curricular, en caso de ser necesario, deberá ser adecuado a las normas nacionales que emita el Consejo Federal de Educación, y que regulen la Formación Docente para el nivel secundario.-

ARTICULO 5°.- REGISTRAR, dar difusión a través de la Dirección General de Comunicación Institucional, comunicar por intermedio de la Secretaría General al Departamento de Convalidación, Registro y Legalización de Títulos, al Instituto de Formación Docente Continua Vivas A-052 a través de la Dirección de Educación Privada y archivar.-

RESOLUCIÓN N° 1535
DEP/mam.-

INSTITUTO DE FORMACIÓN DOCENTE

LENGUAS VIVAS BARILOCHE

A-52

San Carlos de Bariloche- Río Negro

Julio 2009

CARRERA:

PROFESOR DE EDUCACION INICIAL Y PRIMARIA EN INGLÉS

INDICE

Información institucional.....	4
Institución.....	4
Directora.....	4
Representante Legal.....	4
Nómina de las carreras que se dictan en la institución.....	4
Fundamentación del Diseño Curricular Institucional Curricular.....	5
Orientaciones Generales.....	5
Objetivos Institucionales.....	7
Organización Institucional.....	8
Definición de las funciones de la Institución.....	9
Funciones de Capacitación, Investigación y Educación Educativa.....	10
Función de Formación Docente Inicial.....	11
Perfil del alumno ingresante.....	14
Perfil del futuro docente.....	14
Perfil académico de los docentes formadores de formadores.....	15
Propuesta Curricular.....	17
Diseño.....	17
Plan de estudios para la carrera de “Profesor de Educación Inicial y Primaria en Inglés”.....	17
Principios orientadores del Plan de Estudios.....	17
Lineamientos Académicos del Plan de Estudios.....	19
Espacios Curriculares.....	21
Definición de los espacios del Plan de Estudios.....	23
Régimen de Evaluación, acreditación y certificación.....	24
Carrera Profesor de Educación Inicial y Primaria en Ingles	26
Organización Curricular.....	27
Articulación diacrónica y sincrónica.....	27

Campos de la Formación Inicial.....	27
Ejes del Plan de Estudios.....	29
Mapa Curricular.....	31
Distribución de carga horaria por campos académicos.....	32
Régimen de correlatividades	33
Programas Primer Año.....	34
Programas de Segundo Año.....	70
Programas de Tercer Año.....	99
Programas de Cuarto Año.....	123

Anexo

Curriculum Vitae de Elsa Roig de Le Chevalier.....	144
Resoluciones de las carreras con aprobación plena.....	
Resolución Provincial.....	
Resolución Capacitación a Distancia para docentes idóneos en inglés.....	

INFORMACIÓN INSTITUCIONAL

Institución

Instituto de Formación Docente Lenguas Vivas Bariloche

A-52

Dirección: Gallardo 40

Localidad: San Carlos de Bariloche – Río Negro

Código Postal: 8400

Tel: 02944-441249 - 02944- 428775

Fax: 02944-527520

Correo electrónico: info@lenguasvivas.org

Gestión: Privada

Directora

Elsa Roig de Le Chevalier de la Sauzaye

Profesora de Inglés

Expedido por Instituto Nacional del Profesorado en Lenguas Vivas Juan

Ramón Fernández

Documento DNI 2.740.704

Representante legal

Didier de Le Chevalier de la Sauzaye

Título Médico

Expedido por Universidad Nacional de Buenos Aires

Documento: Tipo N° L.E. 4.368.940

Nómina de las carreras que se dictan en la Institución:

Profesor de Educación Inicial y Primaria en Inglés

Profesor de Educación Secundaria en Inglés

Los niveles para los que se dictan estas carreras comprenden tanto la Educación Inicial, como el Nivel Primario y el Nivel Medio.

Las carreras se iniciaron en Marzo del 2001 y luego de haber obtenido

ACREDITACION PLENA mediante la Resolución N° 3935/00 del Ministerio de Educación y Cultura de la provincia de Río Negro y por

Resolución 433/02 del Ministerio de Cultura y Educación de la Nación se le otorga validez nacional a los títulos de las carreras de formación docente que implementa la institución. Por Resolución N° 1692 se reconoce el plan de estudios y régimen de correlatividades de las mencionadas carreras (se adjunta la documentación correspondiente).

FUNDAMENTACIÓN DEL DISEÑO CURRICULAR INSTITUCIONAL

El conocimiento de lenguas extranjeras como instrumento de acceso a los diversos productos culturales y a la transmisión de conocimientos es una necesidad innegable para un mejor desempeño en el mundo actual.

Las escuelas primarias han incorporado la enseñanza del inglés a sus planes de estudios por el valor comunicativo y la extensión del uso de este idioma a nivel mundial.

De ahí surge la necesidad de contar con docentes con una sólida formación que les permita estar a la altura de este desafío.

Orientaciones Generales

Constituye una convicción generalizada que una pieza clave del mejoramiento de la calidad educativa radica en la formación y capacitación de los docentes, tanto para los que hoy están en las escuelas como para los nuevos que deben formarse en el futuro. Por ello, todo mejoramiento de a calidad debe ir acompañado de cambios innovadores en la formación y capacitación de los docentes que serán responsables de su implementación.

Desde esta perspectiva, el alcance de los enfoques pedagógicos y los lineamientos curriculares propuestos en nuestro país a partir de la sanción de la Ley de Educación Nacional, requiere la realización de profundas e innovadores cambios en la formación docente tanto en la escala de las instituciones como en la del subsistema formador, el que debe incluir también oportunidades de un perfeccionamiento continuo, reconociendo que ésta es la acción más importante para que los cambios buscados no sólo permanezcan sino que también se potencien. El nuevo impulso que se desea dar a la formación docente sólo podrá ser efectivo si tiene relación con una propuesta de cambio social y educacional más amplia.

En el campo de la formación docente, surge la necesidad de fortalecer la reorganización interna de las instituciones, flexibilizar tiempos y espacios, consolidar nuevas estructuras de gobierno escolar, reformula el Curriculum institucional, y estimular la realización de nuevas funciones tales como el

perfeccionamiento y la investigación educativa a través de proyectos tendientes a mejorar la calidad educativa.

Nuestra propuesta de formación docente toma a la práctica como eje vertebrador, entendiendo que la práctica es el trabajo que el docente desarrolla cotidianamente en determinados y concretos contextos sociales, históricos e institucionales. Este trabajo involucra una compleja red de actividades y relaciones que incluyen lo social, lo institucional y el proceso que se lleva a cabo en el contexto del aula, la práctica es también la realidad educativa en todas sus dimensiones.

A la práctica docente le asignamos este rol de eje vertebrador, por entender que la reflexión y el análisis crítico acerca de su propio accionar le permite al docente revisar las decisiones que toma en el desempeño de su labor profesional y el impacto social de las mismas. La intención es pensar el desempeño del docente no sólo en el aula sino en la escuela y en el contexto socio-cultural.

La formación y permanente de los docentes sólo tiene sentido, sólo es inteligible, cuando involucra una relación dialéctica entre práctica y teoría. Se toma a la práctica como el eje de la formación, ya que a partir de la identificación de los problemas de la práctica se avanza en el proceso reflexivo hacia la teoría, para arrojar nueva luz en la comprensión del problema y elaborar las hipótesis de solución que serán luego contrastadas en la práctica: **práctica como fuente y fin de la reflexión y la indagación**. Al examinar nuestra experiencia como formadores, lo que interesa ver es exactamente cómo se dan en esa experiencia las relaciones entre teoría y práctica. La formación está ahí; la formación se da en la relación entre teoría y práctica.

Es en función de este aspecto sustantivo que se debe reconvertir nuestra institución formadora de docentes dotándola de una estructura en la que se pueda apoyar el desarrollo de prácticas profesionales, en la que los docentes formadores incrementen su contacto y conocimiento de la práctica escolar y de los modos de intervención en el campo educativo, teniendo para ello como fuentes de trabajo en la formación inicial, el contacto con docentes en ejercicio a través de la capacitación y la investigación educativa.

Conforme a lo expresado precedentemente consideramos que nuestra Institución de Formación Docente, en forma paulatina, fortalecerá las siguientes funciones fundamentales y articuladas entre sí:

- **Formación Docente**
- **Capacitación, Perfeccionamiento y Actualización Docente**
- **Promoción, Desarrollo e Investigación en pos del mejoramiento de la calidad educativa**

La acreditación de lo aprendido durante la formación se materializa en la posesión de un título, pero lo que tratamos de transmitir a los futuros docentes es que la formación debe ser un proceso integrado, dinámico y permanente que haga del docente un profesional de la enseñanza. Estos desafíos exigen

preparación de nuestro equipo docente para asumir las nuevas funciones y reacomodar la estructura interna de nuestra Institución.

A través de las acciones de capacitación, perfeccionamiento y adecuaciones curriculares podemos vincularnos con los docentes que ya están en actividad con el fin de ir mejorando permanentemente el ejercicio de la tarea docente. El perfeccionamiento debe brindar a estos docentes la posibilidad de profundizar conocimientos y construir nuevas herramientas para generar innovaciones pedagógicas y procesos de transformación, permitiéndoles también completar y actualizar aspectos de su formación. Las acciones de perfeccionamiento están orientadas principalmente a mejorar la enseñanza-aprendizaje del inglés y profundizar el nivel de profesionalismo de los docentes.

Objetivos Institucionales

- 1) Desarrollar carreras con un alto nivel académico adecuadamente articuladas con la realidad educativa local y funcional para la región patagónica, su realidad y sus problemas.
- 2) Brindar a nuestros alumnos una sólida formación pedagógica y especializada para conocer, investigar, analizar y comprender la realidad educativa.
- 3) Brindar a nuestros alumnos una sólida formación que les asegure dominio de los contenidos e idoneidad en la enseñanza del inglés para un eficaz desempeño de su tarea profesional.
- 4) Realizar acciones de perfeccionamiento permanente para nuestros graduados y para docentes en actividad en los aspectos disciplinares y metodológicos.
- 5) Incorporar la investigación aplicada a los problemas pedagógicos de las escuelas de nuestra zona de influencia como parte de nuestro propio crecimiento profesional.
- 6) Vincular nuestra institución con instituciones educativas y comunitarias de nuestra zona con el fin de llegar a ser un intermediario entre las labores académicas y las necesidades reales de enseñanza.
- 7) Formar al docente como actor social comprometido con el sistema democrático.
- 8) Fomentar el sentido responsable del ejercicio de la labor docente y el respeto por la tarea educadora..
- 9) Propender a la creación de ámbitos, situaciones y condiciones que posibiliten el desarrollo de la investigación acerca de la práctica profesional que, a la par de la producción de conocimientos, estimule el avance del pensamiento y las ideas en el campo de la enseñanza del inglés.

10) Propiciar la articulación con universidades y otros centros académicos.

ORGANIZACIÓN INSTITUCIONAL

La organización institucional da el marco y favorece el desarrollo de las funciones académicas; las formas de organización guardan una estrecha relación con las funciones para una formación de los docentes e influye fuertemente sobre la forma en que las mismas se realizan y se articulan.

Se impulsan prácticas específicas de articulación de la formación de grado con la capacitación, la actualización, la preparación para nuevos roles, la investigación educativa. Para ello fue necesario generar una organización institucional más adecuada para albergar estas prácticas, institucionalizarlas y promover su mejora permanente.

Por ello, para la organización interna de la Institución se adopta el modelo **departamental por función**. Cada departamento se constituye como una unidad de gestión específica.

Existen tres departamentos:

- Departamento de Formación Docente
- Departamento de Capacitación, Perfeccionamiento y Actualización Docente
- Departamento de Promoción, Desarrollo e Investigación Educativa

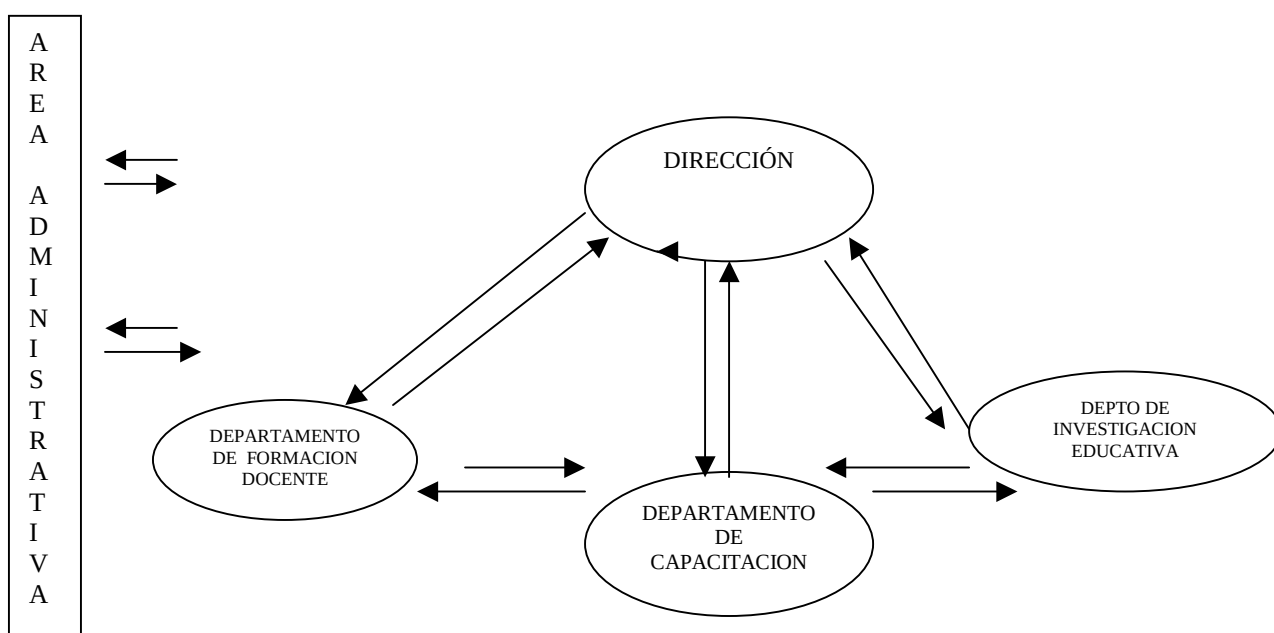
Estos departamentos no son espacios institucionales aislados unos de otros sino que se procura generar las condiciones de articulación interna que posibiliten, tanto desde el diseño curricular como desde la organización institucional, abordar la formación de los maestros y profesores en sus diversas instancias, de manera de potenciar una progresiva especialización de la institución en los problemas de la práctica y de la formación. Ello permite introducir ajustes en las ofertas de formación y capacitación así como definir las líneas de investigación más ajustadas a nuestros fines.

La gestión de cada uno de los departamentos esta bajo la coordinación de un profesor que es elegido por sus pares como Coordinador de Departamento. La coordinación general esta a cargo del Director.

Esta organización permite la asignación de las tres funciones a todos los profesores, realizando avances en la asunción de las mismas, apoyados por una capacitación específica.

Con ello se generan alternativas que dan cabida y potencian la efectividad de las prácticas docentes, . El trabajo de los profesores del instituto con docentes en ejercicio, por la vía de la capacitación les posibilita enfrentarse con la problemática de la práctica docente y tiene para ellos un efecto formativo permitiendo enriquecer la formación de los futuros docentes. Asimismo, tanto estos problemas de la práctica docente como los problemas específicos de su formación llegan a convertirse , en varias ocasiones, en objeto de investigaciones e indagaciones en el Departamento de Investigación, área que a su vez socializa los resultados de las investigaciones al interior y el exterior de la institución.

Esquema institucional de las funciones:



Definición de las funciones de la Institución

Nuestro Instituto de Formación Docente opera como espacio de encuentro de todos los docentes que enseñan Lenguas Extranjeras, particularmente en nuestro caso alemán e italiano, para analizar, evaluar y proponer alternativas a todas las cuestiones relacionadas con el aprendizaje y la enseñanza de las lenguas.

Nuestro Instituto tendrá las siguientes misiones y funciones:

- Formación inicial y de docentes de Lenguas Extranjeras para los niveles inicial primario y medio.
- Implementación de actividades y cursos de capacitación, perfeccionamiento y actualización docente.
- Realización de actividades de investigación en aspectos pedagógicos y disciplinares que rescaten las prioridades que se detecten en la realidad

educativa de las instituciones de nuestra zona.

- Promoción del perfeccionamiento y capacitación a través de seminarios, cursos, becas y pasantías a fin de actualizar la formación de los recursos humanos existentes en nuestro medio y zona de influencia.
- Constitución de un centro de actualización bibliográfica que contenga las innovaciones teóricas y metodológicas que la comunidad nacional e internacional genere.
- Accionar permanente de todos los docentes con el propósito de r el trabajo académico, analizar la práctica y reflexionar sobre ella como parte de su formación .

Funciones de capacitación, investigación y extensión educativa

Los docentes de la Institución han asumido con entusiasmo las funciones de capacitación e investigación dentro de nuestra comunidad educativa.

En el período 2006-2008 se han emprendido acciones de perfeccionamiento, actualización del grupo de docentes del Instituto, estableciéndose vinculaciones e intercambiando ideas con otros docentes que se desempeñan tanto en el ámbito público como en el privado.

En nuestra zona existe un gran número de idóneos que están desempeñándose en distintos establecimientos educativos y que carecen de formación profesional. La capacitación les brindará la posibilidad de adquirir nuevas herramientas para la enseñanza–aprendizaje del inglés y actualizar sus enfoques pedagógicos, lo cual redundará en un mejor desempeño de sus tareas y un mejoramiento de la calidad educativa.

En consonancia con las funciones de capacitación e investigación pedagógica, se han organizado acciones de capacitación para introducir a los docentes en el campo de la investigación educativa. Esta tarea está vinculada con la realidad de las escuelas y ligada íntimamente con la práctica educativa. La investigación de los docentes del Instituto está dirigida a la identificación de los problemas de aprendizaje del idioma en las escuelas de nuestra zona de influencia y al análisis de estrategias alternativas que permitan superar y/o atenuar los diferentes problemas identificados.

Se trata de observar y analizar las implicancias, para el trabajo de aula de los procesos de adquisición y aprendizaje del inglés, los criterios para la selección y organización de contenidos, procedimientos y actitudes, proyectos de aula interdisciplinarios y cooperativos, las distintas etapas de una clase, con un enfoque centrado en tareas, el ciclo de tareas, técnicas y estrategias, las distintas actividades, el rol del alumno y del docente, además de la transversalidad del inglés.

También se tiene por objeto la investigación de las diferentes situaciones de enseñanza en función a los objetivos de aprendizaje, el modo de utilizar las estrategias pertinentes, la contextualización de la presentación, el uso del material didáctico y el metalenguaje empleado por el docente, el tratamiento del error, y la evaluación y autoevaluación de proceso y producto.

Es fundamental que además de centrar la atención en las cuestiones problemáticas, los docentes y los alumnos tengan la capacidad de identificar los modelos exitosos de intervención pedagógica.

El desarrollo de la investigación pedagógica facilita la actualización curricular del plan de estudios, además de brindar un acabado conocimiento de lo que ocurre en la realidad de las escuelas, así como una adecuada transferencia de los resultados a los alumnos futuros docentes.

En forma progresiva, hemos venido desarrollando la tarea de investigación. Hemos comenzado aprendiendo de nuestra propia práctica a través de investigaciones sencillas que nos han permitido conocer la situación actual de los docentes de inglés que se desempeñan en escuelas estatales y privadas del medio. Siempre tratamos de conocer en mayor profundidad todos los aspectos de la tarea educativa, las fortalezas, dificultades y necesidades, perfiles profesionales de los docentes.

mente ampliamos el alcance de nuestras propuestas de capacitación docente. Esto reviste una importancia fundamental para nuestro medio pues ha abierto la posibilidad de que se pueda contar con personal formado y capacitado para el dictado de inglés en los establecimientos primarios y secundarios.

La vinculación del IFDC Lenguas Vivas con diversas instituciones de la zona, a través de acciones de capacitación, perfeccionamiento y/o investigación pedagógica, significa una apertura a la problemática de la realidad educativa, generando la revisión permanente del propio accionar y la consiguiente actualización. Ha sido necesario crear espacios (seminarios, talleres, cursos) para atender los requerimientos de la realidad educativa, tanto desde las escuelas como desde los docentes, para la capacitación de los idóneos sin título docente, para promover el desarrollo de actividades de innovación pedagógica y para difundir experiencias que contribuyeron a mejorar la calidad de la educación.

Propusimos y emprendimos acciones combinadas con instituciones de todos los niveles educativos, públicas y privadas.

FUNCION DE FORMACION DOCENTE INICIAL

El Instituto de Formación Docente Lenguas Vivas Bariloche formará alumnos en las carreras de “Profesor de Educación Inicial y Primaria en Inglés” y de “Profesor de Educación Secundaria en Inglés”. Cada uno de estos títulos está dirigido a un tipo específico de la población estudiantil y ambos implican igual jerarquía académica.

La formación de profesores de Lenguas Extranjeras como formación principal posee requerimientos específicos tanto en relación con el aprendizaje de los contenidos de la disciplina como de contenidos pedagógicos.

La tarea de enseñar lenguas extranjeras supone una formación abierta y a la vez un sólido conocimiento de la disciplina, que posibilite a los futuros docentes diseñar, implementar y evaluar estrategias de enseñanza, aprendizaje y adquisición que sean significativas para los alumnos, y permitan a éstos desarrollar la lengua extranjera, en este caso el inglés, tanto en situaciones formales de enseñanza y aprendizaje, como a partir de situaciones comunicativas que funcionen como disparadores de procesos subconscientes de adquisición.

Al estudio de los contenidos de lenguas extranjeras específicos, y de manera integrada con él, el futuro docente articulará los aspectos epistemológicos y pedagógicos, que orientan su acción de enseñar y los aprendizajes de los alumnos y las alumnas del Nivel Inicial, Nivel Primario y Nivel Medio. Para ello deberá desarrollar competencias que le permitan:

- Establecer conexiones entre los contenidos de los diferentes campos de la formación docente, necesarios para desempeñar la profesión docente con idoneidad en instituciones y contextos específicos y con diversos grupos de alumnos;
- Diseñar, implementar y evaluar estrategias variadas de enseñanza y aprendizaje de las lenguas extranjeras;
- Seleccionar y aplicar instrumentos y recursos adecuados a la enseñanza;

Por estos motivos, la formación del futuro docente de inglés debe orientarse con criterio de utilidad instrumental.

Para un alumno de la educación primaria, útil es todo aquello que le permita y lo ayude a desarrollar sus capacidades, y una de las formas en que esto se realiza es la exploración y apropiación del mundo. El inglés, lengua de indudable valor vehicular, lo ayudará a lograrlo.

Para un alumno de la educación secundaria, útil es todo aquello que sea parte integral y transversal de cada una de las modalidades. Esto requiere que los procesos de enseñanza y aprendizaje se orienten de modo tal que la lengua sirva como un efectivo instrumento de acceso a saberes específicos de cada área.

Para comprender y enriquecer los procesos de aprendizaje de los alumnos y para no detener el desarrollo de la interlengua, los docentes necesitan poseer una formación psicolingüística así como una disponibilidad de recursos didácticos para interpretar las formas de aprender de los alumnos.

En este marco es necesario fomentar las potencialidades de contextualización e intertextualización del inglés con otros campos de conocimientos ya adquiridos por los alumnos en las disciplinas escolares y en su experiencia del mundo. La lengua inglesa acompañará progresivamente, de acuerdo con el nivel evolutivo, el tratamiento de los textos y temas que los

docentes de las distintas áreas y de las disciplinas orientadas consideren necesarios para los alumnos de la educación secundaria.

Además, los futuros docentes desarrollarán competencias que les permitan generar y encauzar la reflexión sobre el sistema lingüístico y su uso a través de la resolución de problemas con propósitos comunicativos. En la enseñanza primaria, dicha reflexión acerca de los hechos del lenguaje es posible sólo a partir de lo concreto y lo lúdico, llegando progresivamente a un nivel más abstracto en los ciclos superiores.

La formación del futuro docente contemplará el carácter formativo de esta disciplina, el alcance de la reflexión metalingüística y metacognitiva de los alumnos de los ciclos inferiores y superiores. Dada la complejidad que encierra la formación docente para lenguas extranjeras, su preparación deberá considerar todas las variables que implica la enseñanza para que el futuro docente pueda desempeñarse con solvencia.

Es por ello, que en el Profesorado de inglés, se incluirán dos tipos de saberes complementarios desde el inicio de la formación y mutuamente implicados.

Un saber disciplinar, que comprende:

- El manejo eficaz, preciso y fluido del inglés.
- Un sólido conocimiento de teorías de adquisición y aprendizaje de las lenguas
- El conocimiento sobre las ciencias del lenguaje y otras disciplinas.
- Un conocimiento sobre la aplicación del inglés a las áreas disciplinares con las que se relaciona.
- El conocimiento de una didáctica que opere sobre esquemas conceptuales y referenciales, y contemple la actividad de los alumnos como un proceso individual de “aprender a aprender” significativamente con la guía del docente.

Un saber vivencial o conocimiento en acción, permitirá a los alumnos futuros docentes capitalizar sus propias experiencias de la adquisición y el aprendizaje del inglés, por un lado y de la experimentación, reflexión e investigación de la tarea docente por el otro.

La propuesta de formación docente contempla la adquisición de competencia para reflexión de la práctica desde el inicio de la formación y a lo largo de esa carrera profesional.

La integración de ambos saberes, disciplinar y vivencial, es fundamental para el desarrollo de un estilo de enseñanza personal, avalado por un conocimiento actualizado.

Estas competencias se vincularán con la formación de actitudes en el profesor que, apreciando el valor que el inglés desempeña en la vida humana, sienta gusto por enseñarlo y adquiera el compromiso de transmitirlo a sus alumnos en la forma más eficiente posible.

Al finalizar su carrera, el profesor de inglés podrá articular los conocimientos correspondientes a su disciplina con los pedagógicos y

didácticos, para el ejercicio profesional de la docencia en el marco de la realidad laboral.

También es necesario que durante su formación inicial los alumnos futuros docentes desarrollen estrategias de autogestión que favorezcan la autonomía en el aprendizaje, aún después de haber concluido sus estudios de grado.

Perfil del alumno ingresante

Para aquellos alumnos que deseando ingresar al Profesorado, no alcanzaran el nivel de inglés requerido, se contempla la inclusión de espacios propedéuticos, cuyo objeto es elevar el nivel de conocimientos de inglés de los ingresantes, previos a la iniciación formal de la carrera.

Estos espacios consisten en un curso de un cuatrimestre intensivo de Lengua y Gramática, que puede ser cursados, a modo de ejemplo, por alumnos de 5to. año de las escuelas de la comunidad.

Perfil del futuro docente

Se aspira a formar profesionales cuyos sólidos conocimientos adquiridos durante la formación les permitan constituirse en un modelo lingüístico para sus alumnos. Para ello deberán poseer una competencia comunicativa eficiente como así también ser capaces de desarrollar nuevas ideas, introducir innovaciones metodológicas aplicables a situaciones reales que puedan presentarse.

Será necesario que los alumnos futuros docentes:

- logren una formación lingüística y cultural actualizada.
- conozcan las distintas variedades de inglés y las características de los distintos pueblos donde se habla esta lengua;
- posean un dominio de la lengua inglesa que les permita constituirse en un modelo lingüístico para sus alumnos;
- manejen estrategias de enseñanza que denoten la aplicación de la teoría a la práctica, adaptándolas a las situaciones reales que surjan dentro de la institución y/o la jurisdicción;

- adopten una actitud favorable para evaluar la evolución de las posturas teóricas y metodológicas como base para el desarrollo de la enseñanza del inglés y la investigación educativa;
- sean capaces de conectarse con la investigación educativa para revisar mente sus prácticas profesionales y para participar en proyectos interdisciplinarios de interés general y en proyectos de extensión;
- adquieran una actitud reflexiva y abierta para poder evaluar la propia actividad profesional en función del contexto social y cultural en que realicen sus tareas, ajustándose a los fundamentos y principios éticos de su labor;
- comprendan la necesidad de acceder al perfeccionamiento y actualización permanente, permitiendo así la posibilidad de vincularse con los profesionales y especialistas de su área;
- estén interiorizados de la realidad educativa de nuestro país y en especial de nuestra provincia donde posiblemente desarrollarán su actividad.
- comprendan el valor de la enseñanza del inglés como disparador de procesos creativos y formativos y como puerta de acceso a distintos saberes y culturas.

Perfil académico de los docentes formadores de formadores

Nuestro Instituto de Formación Docente, en tanto Institución de Formación de Profesores en inglés, tiene la función social de contribuir a la transformación y al mejoramiento de la calidad de la educación en el área que le compete.

Por ello la formación de los profesores, en todas las áreas, debe ser actualizada y acorde con los adelantos en la materia en otros países y regiones del mundo ya que la evolución constante de los saberes científicos y pedagógico-didácticos requiere de recursos humanos altamente calificados.

Creemos que el trabajo interdisciplinario de los docentes que tienen la competencia en inglés y otros especialistas representa no sólo una necesidad, sino también una gran potencialidad para incrementar la calidad de la tarea de enseñanza del establecimiento y una buena oportunidad para el perfeccionamiento en servicio de nuestros docentes.

Como en nuestra Institución se desarrollan tareas de perfeccionamiento e investigación, es parte de las tareas de los docentes formular planes y propuestas que contemplen la actualización de conocimientos para los docentes en actividad. Además deben contribuir con actividades de investigación para la búsqueda de nuevos conocimientos desarrollando las potencialidades educativas y formativas de la actividad investigadora. Por ello el Plan de Estudios contempla la formación para la investigación aplicada y los docentes deberán aspirar a ser investigadores y formadores a la vez.

Por último, se respetarán los principios de libertad de cátedra que condicen con una educación de nivel superior y con los valores de un régimen democrático y pluralista en el cual las posiciones ideológicas, teóricas y metodológicas de los profesores deben expresarse y llevarse a la práctica. Sin embargo, es necesario asegurar la existencia de un mínimo común denominador, tanto en los contenidos imprescindibles para la formación y el ejercicio profesional futuro, como en lo que hace a la calidad de la oferta educativa formulada a los estudiantes. Cualquiera sea la posición adoptada por el docente, tanto en lo ideológico, en lo teórico o en lo metodológico, es necesario que los alumnos tengan acceso a otras posiciones o formulaciones de relevancia dentro del área cognitiva o de las prácticas.

Propuesta curricular

Diseño

PLAN DE ESTUDIOS PARA LA CARRERA DE PROFESOR DE EDUCACIÓN INICIAL Y PRIMARIA EN INGLÉS (PROPUESTA DESARROLLADA EN ESTE DOCUMENTO)

PLAN DE ESTUDIOS PARA LA CARRERA DE PROFESOR DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN INGLÉS

Principios orientadores del plan de estudios

El espíritu con el que es elaborado este plan de estudios se sustenta en principios generales. Estos principios son el fundamento de las decisiones concretas en materia de estructura, articulación y ponderación de contenidos curriculares y orientación la labor diaria.

-Democracia y participación:

Es indispensable que las instituciones de enseñanza formen profesionales con el máximo nivel de capacitación posible por un lado, y con valores y actitudes de tolerancia y espíritu crítico e independencia por el otro. El plan se propone la promoción de la independencia y la creatividad de docentes y estudiantes, el ejercicio gradual de sus responsabilidades individuales y el entrenamiento para la resolución conjunta de problemas.

-Actualización:

La formación docente debe ser actualizada y tener en cuenta los adelantos académicos y tecnológicos que se plantean en la Ley Nacional.

La preparación de profesores para el sistema educativo actual debe orientarse a la promoción del diálogo intercultural y a la estimulación del uso, entre los docentes, de los adelantos científicos y tecnológicos que ayuden a consolidar la soberanía nacional en un mundo cada vez más interconectado. Ello requiere que los estudios sean liberados de todo rasgo enciclopedista y que los esfuerzos de los equipos docentes sean institucional y orgánicamente promovidos.

-Calidad de la educación:

Para incrementar permanentemente la calidad de la enseñanza existen instancias dentro de nuestra institución que tienden a promover un proceso de evaluación permanente, que permite analizar la tarea y propiciar los ajustes necesarios que se van efectuando sobre la marcha.

Para asegurar la calidad educativa se garantiza una educación integral que desarrolle todas las dimensiones de la persona y que tenga por objeto dotar a los alumnos de competencias que les permitan desempeñarse en el ámbito social, laboral y en el de estudios de postgrado.

-Flexibilidad y opción:

El plan de estudios permite optimizar el uso de recursos y dar espacio a lugares de opción por parte de los estudiantes, tal como este tipo de modalidad a distancia requiere.

La realidad del alumno es un eje clave en su formación, por ello se trabaja con otras instituciones educativas del lugar de residencia del alumno, donde posiblemente ejerza como docente.

-Convenios Interinstitucionales:

Para cumplimentar lo establecido en el art. 75 de la Ley Nacional “.....el desarrollo de prácticas docentes de estudios a distancia deberá realizarse de manera presencial.” , se realizan Convenios interinstitucionales

con establecimientos situados en el lugar de residencia de los alumnos, de manera que se puedan llevar a cabo las prácticas docentes que forman parte del Plan de Estudios de manera presencial.

-Interdisciplina:

El trabajo interdisciplinario de todos los docentes de la institución posibilitará mejorar la calidad de la enseñanza y por ende, la función social del establecimiento, a través de la organización de los contenidos curriculares y de las relaciones entre los distintos departamentos.

-Integración vertical y horizontal:

El plan de estudios prevé la integración en dos sentidos, una articulación vertical, sincrónica, y una horizontal a lo largo de la carrera, diacrónica, secuenciando los contenidos.

-Investigación y Capacitación:

Los formadores de formadores desempeñarán las funciones de formación, capacitación e investigación como actividades inherentes a su práctica profesional. En este momento nuestros docentes están colaborando con el Proyecto de Mejora Institucional aprobado en noviembre de 2007 por el INFOD.

-Intercambio e integración interinstitucional:

Como hemos mencionado anteriormente, se han fortalecido lazos con otras instituciones educativas para poder llevar a cabo las tareas y acciones prácticas que la formación docente requiere, punto indispensable en la educación a distancia.

Lineamientos académicos del Plan de estudios

El plan de estudios de este profesorado apunta a una formación docente amplia y abarcativa⁹ que incluye la competencia lingüística, el conocimiento disciplinar, la formación pedagógica y didáctica y una intensa formación práctica, que responda al perfil docente que se aspira a lograr.

El marco teórico y las estrategias de aprendizaje se integran con la práctica con el fin de construir un rol profesional comprometido con los nuevos enfoques didácticos que surgen de las necesidades y demandas del contexto actual.

En lo que se refiere a la formación docente, las nuevas perspectivas didácticas relacionadas con las lenguas extranjeras han traído aparejadas una intensificación de los aspectos didáctico-pedagógico que deben encararse desde el inicio de la formación y extenderse a través de toda la carrera.

Previo a la etapa de la práctica docente, que es imposible de separar de la conceptualización teórica, se incluye el análisis de planificaciones y de estudio de casos que preceden a la observación de clases. Esto permite un análisis de distintas formas de enseñanza y estrategias didácticas que permitan adecuarlas según los destinatarios, el contexto social y las tareas a realizar.

También se incluyen la autoevaluación, la investigación y la reflexión sobre la propia praxis. Este último aspecto tiene por objeto favorecer el desarrollo del perfeccionamiento y la autonomía docente.

En lo que al aprendizaje del inglés se refiere, los nuevos enfoques pedagógicos implican una concepción diferente a la tradicional. No es suficiente conocer acerca del lenguaje, lo importante es poder utilizarlo, es decir, se prioriza la comunicación interactiva y el significado sobre la forma y la estructura. La descripción de un código lingüístico no implica una habilidad comunicativa, la cual solamente se adquiere mediante el uso de la lengua.

En vista de estas concepciones de la Lingüística, se incorpora a la formación docente el análisis del discurso, ignorado en los planes de estudios de los antiguos profesorados y que ha cambiado completamente el enfoque de la enseñanza de esta lengua. El análisis de usos discursivos cotidianos en diversos contextos sociales y el uso y aplicación de los distintos tipos de discurso en el aula es un principio medular de la formación.

En el plan de estudios también se incluyen, dentro de los espacios curriculares, el análisis de los procesos evolutivos de los educandos, y otras ciencias como la Lingüística Aplicada que, además del discurso, comprende la pragmática, que analiza las relaciones entre la lengua y el contexto.

El estudio del Sistema Educativo, de las Instituciones escolares, de las distintas teorías de la educación y de la Investigación educativa ha sido incluido en la Formación General, en el área de Ciencias de la Educación.

Los aprendizajes estarán contextualizados dentro de los ámbitos local, regional y global. Algunas situaciones comunicativas estarán conectadas a distintas áreas, debiéndose utilizar todas las oportunidades de transversalidad del inglés.

El futuro docente debe reflexionar sobre todos estos aspectos que hacen a su formación e integrarlos a su saber disciplinar.

Cabe agregar que la formación inicial deberá ser enriquecida y actualizada constantemente durante la actividad profesional del futuro docente.

Espacios curriculares

La organización del Plan de Estudios responderá a los siguientes criterios:

-Integración:

Se integran los distintos campos de conocimiento de la Formación a partir de la definición de ejes que articulen los distintos saberes. Las actividades tiene diferentes encuadres: por funciones, disciplinar, seminarios y talleres de acuerdo a intereses y problemáticas.

-Flexibilidad:

Se posibilitará la flexibilidad con respecto a los espacios de definición interinstitucional, a través de la generación de espacios de opción por parte de los alumnos, tales como talleres y seminarios en los lugares de residencia de los estudiantes, analizándose en cada caso las posibilidades académicas.

Al haber adoptado la modalidad a distancia y permitido el acceso a alumnos de diferentes lugares, se implementó un sistema de tutorías que implica un acompañamiento tutorial para cada una de las materias. Cada tutor orienta el aprendizaje y realiza un seguimiento personalizado teniendo en cuenta los diferentes ritmos de aprendizaje, pero enmarcando todo el proceso dentro de un sistema de correlatividades, que permite lograr mayor complejidad y significatividad.

-Apertura:

La estructura y el diseño curricular tienen posibilidades de renovación a partir de los siguientes indicadores:

La construcción de departamentos coordinados por los distintos docentes permitiendo la redistribución de tareas, responsabilidades y crecimiento profesional.

Posibilidad de realizar trabajos interdisciplinarios entre los campos de formación general y los específicos.

Posibilidad de modificar la oferta de las actividades optativas en función de nuevos intereses y recursos, contemplando las distintas realidades geográficas.

Definición de los espacios del plan de estudios

Disciplinares, Seminarios, Talleres y Espacios de definición Institucional:

Los espacios que contempla el Plan de Estudios son las disciplinas, los seminarios, los talleres y otros espacios de definición institucional. Los mismos están articulados por ejes que van dando sentido al trabajo en cada año de la carrera. Todos los espacios están organizados y articulados dentro de la plataforma informática institucional, con la excepción de algunos talleres y seminarios realizados por los alumnos en instituciones oficiales de su lugar de residencia, y previa autorización de la Comisión de Equivalencias de nuestra institución.

La propuesta **disciplinar**, que se propone no se trata de compartimentos estancos, sino de espacios que den la posibilidad de articulación con otras disciplinas, seminarios, talleres; e ir logrando un marco de construcción interdisciplinario y pluridisciplinario, que pueda converger en áreas de trabajo que son analizadas y discutidas dentro de los foros correspondientes a cada espacio curricular.

En los **Seminarios** se abordarán diferentes temáticas que hacen a la profundización de contenidos disciplinares desde las perspectivas y necesidades del perfil docente, así como también el estudio y discusión de su dimensión epistemológica y didáctica.

El desarrollo de **Talleres** posibilita la integración de la teoría con la práctica utilizando la instancia que ligue al alumno con su futuro campo de acción y lo motive a conocer su realidad objetiva.

En consecuencia, los Seminarios y Talleres están previstos como ámbitos concretos donde operan una serie de saberes teóricos y de modos de producción de conocimientos propios del aprendizaje de la lengua inglesa, para dar respuesta a un objetivo central en la formación docente “cómo enseñar el inglés en el contexto escolar”.

Régimen de evaluación, acreditación y certificación

El sistema de promoción, acreditación, evaluación y certificación se regirá por las normas generales emanadas por las autoridades del Consejo Provincial de Educación de la Provincia de Río Negro para el Nivel Superior y su correspondiente reglamentación por parte del Instituto, atendiendo a principios y propósitos del Plan de Estudios.

Las certificaciones para las carreras serán:

“Profesor de Educación Inicial y Primaria en Inglés” y “Profesor de Educación Secundaria en Inglés” títulos que se otorgarán según las Resoluciones 3935/00, 433/02, 1692/03 y 2024/03.

Requisitos de admisión de los alumnos

Los alumnos al momento de la inscripción deben poseer certificado analítico del Nivel Medio, o certificado de título en trámite.

En caso de adeudar materias del secundario, el o la alumna entrará en carácter condicional debiendo dejar regularizada su situación al 30 de agosto del primer año de cursado. De no cumplimentar sus estudios anteriores perderá su condición de alumno.

Criterios y procedimientos de acreditación de saberes previos

Para cursar estos profesorados el alumno/ a deberá acreditar un nivel lingüístico de acuerdo a los parámetros de evaluación de Candian Bench Markers, siendo el nivel requerido Post Intermedio.

A los alumnos que no lleguen a alcanzar el nivel necesario, se les ofrecerá una enseñanza preparatoria, en el caso de esta modalidad a distancia se realizarán convenios con otras instituciones a los fines de que fortalezcan y realicen los aprendizajes que les permitan cursar el profesorado.

Sistemas de becas

Por el momento la institución no tiene previsto, sistemas de becas, por ser una institución privada sin ningún tipo de subvención. De obtenerse algún tipo de beneficio al respecto, éste sería volcado a dar posibilidades de estudio a alumnos que no cuenten con medios para financiar su carrera.

CARRERA:

**PROFESOR DE EDUCACIÓN INICIAL Y
PRIMARIA EN INGLÉS**

Organización Curricular

Articulación diacrónica y sincrónica

El mapa curricular se estructura en base a dos elementos que le dan cohesión: **los campos de conocimiento y los ejes integradores**.

Los **campos de conocimiento** corresponden a la **formación general**, la **formación práctica** y la **formación específica**. Estos se desarrollan a lo largo del Plan de Estudios, otorgando una organización diacrónica que permite agrupar el conjunto de las estructuras de contenidos en forma secuencial en el transcurso de toda la formación docente.

Los **ejes integradores** actúan en forma sincrónica (simultáneamente en el tiempo), para cada uno de los años de la carrera, articulando sectores conceptuales de los distintos campos.

Campos de la formación inicial en el Plan de Estudios

En la organización curricular de la formación docente de grado se distinguen tres campos, que se acuerdo a la resolución 144/99 del C. F. C y E., para la modalidad a distancia, deben cumplir con determinados requisitos de presencialidad:

Campo de formación general, común y obligatorio a todos los estudios de formación docente inicial destinado a desarrollar una sólida formación humanística, conocer, investigar, analizar y comprender la realidad educativa en sus múltiples dimensiones y contextos socio-culturales.

En este plan de estudios, este campo está centrado en los fundamentos del sistema educativo, de la profesión docente, destinado a conocer, analizar y comprender la realidad educativa en sus múltiples dimensiones a partir de fundamentos filosóficos, socio-políticos y pedagógicos

Para este campo se trabajará con una presencialidad del 20%, a través de trabajos de campo, desarrollados en distintos jardines y escuelas de la comunidad educativa de residencia del alumno.

Campo de formación práctica, también obligatorio y común para todos los docentes. Permite conocer las características del desarrollo psicológico y cultural de los alumnos, las particularidades de los procesos de enseñanza y aprendizaje y las características de las instituciones del nivel o ciclo del sistema educativo para el que se forman los futuros docentes.

Estas actividades se desarrollarán en forma presencial:

- ✓ En talleres y seminarios propuestos por la institución formadora.
- ✓ En escuelas y jardines de la jurisdicción donde reside el alumno.

Los espacios curriculares de este campo están destinados a sustentar el desarrollo de la actividad docente, para la educación inicial y primaria. El futuro docente será competente mediante el conocimiento de las características del desarrollo psicológico y cultural de sus alumnos. Estos contenidos se analizarán desde la perspectiva antropológica cultural y psicológica y otorgarán el marco referencial para el tratamiento de los contenidos abordados en los otros espacios de la formación docente.

Campo de la formación específica que comprende la formación y/o profundización centrada en los contenidos disciplinares. Se refiere al dominio de los conocimientos que deberá enseñar el futuro docente.

Comprende la formación y/o profundización de los saberes específicos, centrada en el desarrollo de los campos disciplinares que constituyen la organización de espacios curriculares específicos que conforman los pilares fundamentales de la carrera.

Esta organización pretende asegurar que los alumnos y alumnas al final del cursado puedan conocer y comprender las estructuras conceptuales que les permitan diseñar, implementar y evaluar estrategias de enseñanza de la

lengua inglesa. Asimismo propicia la adquisición de habilidades, procedimientos y actitudes generales vinculados con el desarrollo de las competencias lingüísticas y comunicativas, la adquisición de conocimientos científicos y la enseñanza del idioma.

Ejes del plan de estudios

Los ejes que se definen institucionalmente son:

En el siguiente gráfico se pone de manifiesto la articulación diacrónica y sincrónica y la idea de la construcción de un eje anual y de un proceso de profundización a lo largo del tiempo.

EJE DEL PRIMER AÑO:

“La adquisición de un marco teórico que permita la elaboración de competencias y posicionamiento crítico reflexivo de la tarea de enseñanza del idioma inglés”

EJE DEL SEGUNDO AÑO:

“La construcción de un conocimiento analítico y totalizador de los procesos de enseñanza y aprendizaje del idioma inglés”.

EJE DEL TERCER AÑO:

“La focalización en el estudio de las disciplinas específicas para la enseñanza del inglés, poniendo especial énfasis en el perfeccionamiento de la lengua y en el uso de tecnologías educativas en los niveles para los que se forma”.

EJE DEL CUARTO AÑO:

“La práctica docente se concreta a partir de la revisión crítica del hacer y de los marcos teóricos que la referencian y así permitir encontrar alternativas de acción para la enseñanza del idioma inglés en la Educación Inicial y el Nivel Primario”.

MAPA CURRICULAR DE "PROFESOR DE EDUCACION INICIAL Y PRIMARIA EN INGLÉS"

PRIMER AÑO		SEGUNDO AÑO		TERCER AÑO		CUARTO AÑO	
PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN I 6 hs.		CIENCIAS DE LA EDUCACION II 5 hs.				TALLER DE PRACTICA DOCENTE 3hs.	
DIDACTICA GENERAL 4 hs.		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE I 3 hs.		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE II 5 hs.		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE III 5 hs.	
LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA I 4 hs.		LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA II 4 hs.		LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA III 4 hs.		LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA IV 4 hs.	
LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA I 2 hs.		LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA II 2 hs.		LITERATURA INFANTIL 3 hs.		PSICOLOGIA INFANTIL 4 hs.	
FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA I 3 hs.		FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA II 3 hs.		TALLER DE ENSEÑANZA DE LA PRONUNCIACION 3 hs.		ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA 3 hs.	
GRAMÁTICA DESCRIPTIVA Morfología, Semántica y Sintaxis 3 hs.		LINGÜÍSTICA: ANÁLISIS DEL DISCURSO 3 hs.		LINGÜÍSTICA APLICADA 3 hs.			
PSICOLOGIA GENERAL 2hs.							

ESPACIOS DE DEFINICIÓN INSTITUCIONAL (en convenio con otras instituciones): Total 60hs.

	PRIMER AÑO		SEGUNDO AÑO		TERCER AÑO		CUARTO AÑO	
Total de horas semanales	24		20		18		19	
Total de horas cuatrimestrales	----	----	----	----	----	----	----	----
Total de espacios curriculares cuatrimestrales	-----		----		----		----	
Total de horas anuales	768		640		576		608	
Total de espacios curriculares anuales	7		6		5		5	
Espacios de Definición Institucional	Se definirán 2 espacios con un total de 60 hs.							

TOTAL DE HORAS DE LA CARRERA: 2661 hs.

TOTAL DE ESPACIOS CURRICULARES: 23

Distribución de carga horaria por campos académicos

CAMPOS DE LA FORMACIÓN	ESPACIOS CURRICULARES	HORAS	PORCENTAJE
FORMACIÓN GENERAL	Didáctica General	128	26%
	Ciencias de la Educación I y II	352	
	Psicología General	64	
	Psicología Infantil	128	
	Total	672	
FORMACIÓN PRACTICA	Didáctica Especial y Práctica Docente I, II y III	425	24%
	Residencia Docente	96	
	Enseñanza de Español como Lengua Extranjera	96	
	Total	617	
FORMACIÓN ESPECIFICA	Lengua Inglesa y su didáctica I,II,III y IV	512	50%
	Fonética y Fonología y su didáctica I y II	192	
	Taller de Enseñanza de la Pronunciación	96	
	Gramática Descriptiva: Morfología, Semántica y Sintaxis	96	
	Literatura en Lengua Inglesa y su didáctica I y II	128	
	Literatura Infantil	96	
	Lingüística: Análisis del Discurso	96	
	Lingüística Aplicada	96	
	Total	1312	
Espacios de Definición Institucional		60	
TOTAL		2661	

REGIMEN DE CORRELATIVIDADES

Tal como lo sustentan los principios del Plan de Estudios en relación con la flexibilidad, al tipo de modalidad propuesta y a las opciones de los distintos Espacios de Definición Interinstitucional, es que se propone el siguiente régimen de correlatividades:

PRIMER AÑO		SEGUNDO AÑO		TERCER AÑO		CUARTO AÑO	
PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE	PRIMER CUATRIMESTRE	SEGUNDO CUATRIMESTRE
CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN I		CIENCIAS DE LA EDUCACION II				TALLER DE PRACTICA DOCENTE	
DIDACTICA GENERAL		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE I		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE II		DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE III	
LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA I		LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA II		LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA III		LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA IV	
LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA I		LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA II		LITERATURA INFANTIL		PSICOLOGIA INFANTIL	
FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA I		FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA II		TALLER DE ENSEÑANZA DE LA PRONUNCIACION		ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA	
GRAMÁTICA DESCRIPTIVA Morfología, Semántica y Sintaxis		LINGÜÍSTICA: ANÁLISIS DEL DISCURSO		LINGÜÍSTICA APLICADA			
PSICOLOGIA GENERAL							

Los espacios de definición institucional podrán ser cursados en cualquier momento de la carrera.

- ❖ Para anotarse a materias se debe tener en cuenta las correlatividades correspondientes.
- ❖ Para poder realizar el Taller de Práctica Docente es necesario tener aprobadas todas las materias de primero a tercer año inclusive.

PROGRAMAS

PRIMER

AÑO

CIENCIAS DE LA EDUCACION I

Fundamentación

Esta materia está organizada para que los futuros docentes puedan conocer, investigar, analizar, y comprender la realidad educativa en sus múltiples dimensiones, teniendo en cuenta las diferentes perspectivas que ofrecen las disciplinas que se ocupan de esa realidad.

Los aportes de la historia, la sociología, la economía, la pedagogía y la política educacional son importantes para conocer el sistema educativo, en su carácter de resultado y generador de procesos, en los que intervienen diferentes actores institucionales, sectoriales e individuales.

El abordaje de la institución escolar se centrará en un análisis tanto interinstitucional, es decir, las funciones y relaciones de la escuela en la sociedad, con la familia y con otras instituciones comunitarias y sociales, como intrainstitucional, es decir, las funciones y relaciones que se dan al interior de la institución.

Propósitos:

- Facilitar la comprensión de los principales factores que configuran el panorama actual de la situación educativa.
- Proporcionar los conocimientos y los instrumentos para una participación activa, reflexiva y crítica en el proceso de transformación de la educación.
- Tomar conciencia de que la realidad educacional del presente solo se puede entender a la luz del pasado.
- Comprender la función social de la educación en momentos y espacios históricos.
- Obtener información específica que sirva como punto de partida para la reflexión, la discusión y la investigación de los problemas fundamentales de la educación argentina.
- Posibilitar que el alumno enmarque los hechos educativos en el contexto de la sociedad global en la cual tiene lugar.
- Comprender la dimensión temporal del sistema educativo, su normativa, estructura, fines y propósitos.

Contenidos

- Concepción de Educación

Fines, fundamentos antropológicos y filosóficos de la educación. Teorías de la educación

- La educación en el mundo

Panorama histórico de la educación. Filósofos y pensadores universales y su postura frente a la educación.

- Teorías y conceptualizaciones educativas

Propuestas pedagógicas de: Platón, Aristóteles, San Agustín.

- El sistema educativo argentino:

Panorama general del proceso histórico del sistema educativo argentino.

La educación y la cultura en la época de la colonia. Sus características y problemas.

- Encuadre legal del Sistema Educativo:

La institución educativa: organización e institución La legislación como normativa del diseño y ejecución de las políticas educativas, leyes de educación vigentes. La Ley Nacional de Educación.

- Institución escolar:

La escuela como institución específica de la educación formal: su función. Organización. Roles. El conocimiento escolar y el trabajo docente. Análisis institucional.

Se tratará de que el alumno:

- Valore la enseñanza del inglés y su contribución a una real democratización educativa.
- Desarrolle una actitud reflexiva.
- Desarrolle una apertura intelectual, a partir de una apropiación crítica de saberes y del ejercicio en la propia práctica docente.
- Desarrolle las responsabilidades propias de la práctica docente.

Metodología:

Las clases se desarrollarán con un enfoque integrado teórico-práctico. Dentro de este enfoque las clases incluirán exposiciones, discusión de textos, análisis de casos, ejercicios sobre datos de investigación y actividades de campo.

Acreditación:

Para la acreditación se tendrá en cuenta:

- Los trabajos prácticos presentados por el alumno
- La aprobación de parciales
- La inclusión de juicios críticos
- La transferencia de lo aprendido

Bibliografía:

- Barco de Surgí, S.: "Los saberes del docente. Una perspectiva didáctica", Ed. Cántaro. FLACSO, 1988.
- Barco, S.: "Las orientaciones pedagógicas de la ley", Congreso Provincial de Formación Pedagógica, SUTEBA.
- Diseño curricular para EGB 1 y 2, Consejo Provincial de Educación, Prov. de Río Negro.
- Diseño Curricular para el Nivel Inicial, Consejo Provincial de Educación, Prov. de Río Negro.
- Fernandez Enguita, M.: "Las reformas comprensivas en Europa y las nuevas formas de desigualdad educativa", Madrid, Visor, 1990.
- Frigerio, G.: "Las instituciones educativas. Cara y Ceca", Troquel Educación, Bs. As. 1996.
- García, Marcelo: "Formación del Profesorado para el cambio educativo" Ed. EUB. Barcelona 1995.
- Gimeno Sacristán J. : "El currículo, una reflexión sobre la práctica", 1998.
- Giroux, H.: "Teoría de la reproducción, de la resistencia en la nueva sociología de la educación. Un análisis crítico", Revista Dialogando N° 10, Santiago, 1985.
- Gvirtz, S.(compiladora): "Textos para repensar el día a día escolar", Buenos Aires, Ed. Santillana, 2000.
- Iaies,G. Compilador: "Los CBC y la enseñanza de las Ciencias Sociales", Ed. AZ, 1994.
- Mateo, F.: "Teoría de la educación y la sociedad", Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1991.
- Morgenstern de Finkel, S.: "Crisis de acumulación y respuestas educativas de la Nueva Derecha"
- Palacios, J.: "La cuestión escolar", Ed. Laia, Barcelona, 1978.
- Paviglianiti N. "Neoconservadurismo y Educación. Un debate silenciado en la Argentina del 90", 1991
- Perez Gomez, A. "La cultura escolar en la sociedad neoliberal", Ed. Morata, Madrid, 1999.
- Puigrós, Adriana: "Qué pasó en la educación Argentina. Desde la conquista hasta el menemismo" Ed. Kapelusz. Bs As. 1999.

- Rama, G.: "Educación, participación y estilos de desarrollo en América Latina", Cepal-kapelusz, Bs. As., 1984.
- Salomón, M.: "Panorama de la principales corrientes de interpretación de la educación como fenómeno social", Perfiles Educativos. Universidad Autónoma de México, nº 8, 1980.
- Tamarit, J.: "Escuela crítica y formación docente", Miño y Dávila editores, 1997.
- Torres, C. "Sociología de la Educación", Miño y Dávila Editores, Buenos Aires, 1996.
- Stenhouse, "Investigación y desarrollo del curriculum, Morata, % edición, Madrid 2003
- Fernandez Lidia, "Instituciones educativas" Dinámicas institucionales en situaciones críticas, Paidos, Buenos Aires, 2001
- Ley Federal de Educación Nº 24.195 Universidad del Norte Santo tomas de Aquino.
- Martínez Paz F, "El sistema educativo, formación desarrollo crisis, Universidad nacional de Cordoba, Argentina, 1980
- Barriga Angel, "El currículo Escolar, surgimiento y perspectivas", Aique, Buenos Aires, 1992
- Azucena Fraboschi, San Agustín, Cuadernillos de la Historia y Cultura de la Eduacción. EDUCA,1997
- Veiras, N. "La escuela debe enseñar a pensar" de Henry Giroux.

PSICOLOGÍA GENERAL

Fundamentación

El programa ha sido organizado con un criterio introductorio. Plantea el acceso a conceptos fundamentales de las distintas corrientes psicológicas que permiten establecer vinculaciones con la problemática de la enseñanza y el aprendizaje en diferentes edades evolutivas. A su vez permite vincular esta problemática desde las diferentes teorías con la práctica docente en un área determinada.

Por otro lado se toman las condiciones y efectos al momento de describir la constitución del sujeto. Las condiciones, por un lado son psicobiológicas, se parte de la indefensión inicial del ser humano, la inmadurez, la necesidad del otro, y por otro se vinculan con el mundo socio -cultural, la matriz social. Es aquí donde la familia juega un rol decisivo en la constitución del psiquismo en tanto "otros significativos" para el niño, y luego también los docentes toman parte muy importante colaborando en la conformación de la identidad y proceso de individuación.

Por último, y en relación a lo antes dicho, se introducirá la problemática de la "inteligencia emocional" en el aula. Las características de la constitución emocional del sujeto humano y su funcionamiento en general y en particular en la inserción escolar.

Propósitos

Que los alumnos:

- ❖ .Analicen las teorías del aprendizaje derivadas de las diferentes corrientes psicológicas.
- ❖ .Logren vincular las teorías analizadas con la práctica docente.
- ❖ .Desarrollen una comprensión más profunda del desarrollo humano (a nivel emocional, cognoscitivo, social) y de los factores que inciden en el mismo.
- ❖ .Comprendan las condiciones biológicas y sociales que determinan la constitución del sujeto.
- ❖ .Desarrollen diferentes estrategias para afrontar las problemáticas que se les presentan en la enseñanza de una disciplina específica (el inglés).

Contenidos

El desarrollo humano:

❖ Desarrollo social:

El proceso de socialización. La familia. Las instituciones. El desarrollo de las habilidades sociales.

❖ Desarrollo cognitivo:

La polémica de lo innato y lo adquirido. El concepto de adaptación. El nacimiento de la inteligencia. Los esquemas. El desarrollo del psiquismo en diferentes contextos socio-culturales. Las inteligencias múltiples. La importancia de la estimulación temprana.

❖ Desarrollo emocional:

Conceptos fundamentales de la teoría psicoanalítica: el inconsciente, el aparato psíquico, la pulsión, la transferencia. La teoría cognitiva para el tratamiento del estrés. .

Otras teorías psicoterapéuticas. La teoría del apego. La inteligencia emocional: emociones primarias, secundarias y sentimientos. La importancia de la inserción de los aspectos emocionales en el aula. La teoría de la comunicación humana.

Las teorías de aprendizaje:

- ❖ La psicología conductista: La unidad estímulo-respuesta, los reflejos condicionados, aplicaciones en el aprendizaje.
- ❖ La psicología de la Gestalt: Los estudios sobre la percepción, el aprendizaje por insight, aplicaciones en el aprendizaje.
- ❖ La psicología cognitiva: La metáfora del procesador, el procesamiento de la información, los nuevos aportes acerca de los procesos cognitivos de aprendizaje y sus aplicaciones.
- ❖ La psicología constructivista: Conceptos de adaptación, asimilación, acomodación, equilibrio, concepción de aprendizaje y aplicaciones. Aportes de la teoría socio - histórica.

Orientaciones Metodológicas

- ❖ Análisis de las diferentes teorías psicológicas
- ❖ Elaboración de marcos teóricos de referencia

- ❖ Identificación, formulación y jerarquización de interrogantes, problemas y planteos críticos en referencia a los temas tratados y su relación con la problemática escolar.
- ❖ Desarrollo de una posición crítica responsable y constructiva en relación a los contenidos.
- ❖ Valoración del lenguaje preciso como expresión de la disciplina
- ❖ Valoración de una actitud rigurosa, reflexiva y flexible en el tratamiento de puntos de vista, enfoques alternativos y cambios producidos en el desarrollo del conocimiento.

Metodología de trabajo:

Se propondrá trabajo con material teórico, acompañado con cuestionarios guía que lleven a reflexionar y problematizar acerca de los distintos marcos teóricos.

Se incluirán observaciones de situaciones de aprendizaje en diferentes edades evolutivas y el análisis de las mismas de acuerdo a las teorías estudiadas.

El cursado es a distancia. Se trabajará con sistema de tutorías, y se apelará a todos los medios informáticos con los que se cuente.

Evaluación:

Dos instancias de evaluación individual: 2 parciales.

Una instancia de evaluación individual a través del análisis de la observación realizada.

Un examen final presencial.

Bibliografía:

- o .Armstrong, T.: "Las inteligencias múltiples en el aula". Cap1 y 2. Ed. Manantial, Bs. As. (1999).
- o .Ausubel, D.: "El desarrollo infantil". La teoría del aprendizaje significativo. Paidós (1983).
- o .Baquero, R.: Aportes de la teoría socio -histórica. Anexo bibliográfico en módulo de SEDEBA, 1996.
- o .Barreiro, T.: "La dinámica de los grupos y su coordinación". Cap. I. Ed Kapeluz (1990).
- o .Barreiro, T. Y otros: "Perfeccionamiento docente universitario". Los niveles de la labor docente. Ediciones UNC (1996). .
- o .Barreiro, T. y otros: "Perfeccionamiento docente universitario". Los otros

- o significativos. Ediciones UNC (1996).
- o .De la Cruz, M: Recursos cognitivos en sectores sociales marginales: huellas del bricoleur?, en Schlemenson, S., compilación. "Cuando el aprendizaje es un problema". Ed Miño y Dávila (1995).
- o .Donaldson: Aspectos principales de la teoría de Piaget. Psique (1972). Dictada en la Universidad Nacional del Comahue. S. C. de Bariloche (1999).
- o .Freud, S.: "Obras completas"-: Cinco conferencias sobre psicoanálisis~ Esquema del psicoanálisis. Ed. Amorrortu. (1996).
- o .Garret, H.: Las grandes realizaciones de la psicología experimental. Cap. IV: Los experimentos de Koheler ...(Gestalt). Biblioteca de psicología y psicoanálisis (1975).
- o .Goleman, D.: "La inteligencia emocional". Cap. 1, 2. Apéndice a, b, y c. Ed. Javier Vergara. (1997).
- o .Heibreder, E.: "Psicologías del siglo XX". Cap. IV: El conductismo: J. B. Watson. Ed. Paidós. (1972).
- o .Konrblit, A. "Psicología". Ed. Nueva Visión, Bs As. (2001)
- o .Pozo, J.1.: Conferencia: Procesos cognitivos de aprendizaje, marco general.
- o Pavlov y el reflejo condicionado Cap. I. Ed. Psique (1972).
- o .Serrano Pintado, 1: "Agresividad infantil". Cap. 1,11 y V. Ed Pirámide. (1998).
- o .Sierra, B., Carretero, M.: Desarrollo Psicológico y educación. Cap. VIII: Aprendizaje, memoria y procesamiento de la información, la psicología cognitiva de la instrucción.
- o .Spitz, R.: "El primer año de vida". Cap. Enfermedades emocionales defectivas del infante. Ed. Fondo de cultura económica. (1974).
- o .Waztlawick: Teoría de la comunicación. Cap. 2. Ed. Económica (1965).

LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA I

Fundamentación

Siguiendo la línea de pensamiento de Aristóteles (siglo IV A.C.) y de la Escuela Neoclásica de Crítica Literaria de Chicago, se puede afirmar que la literatura es una imitación de la vida, por lo tanto colabora en el desarrollo de la comprensión de comportamientos humanos y de los sentimientos. Para poder interpretar cada obra literaria, se necesita también estudiar la condición social e histórica de la época en que fue escrita y analizar el lenguaje y la gramática empleados. Todos estos elementos que la literatura debe tener en cuenta, son herramientas que les permitirán a los futuros formadores responder con eficacia a las nuevas exigencias que propone la tarea de enseñar.

La literatura brinda un importante conocimiento académico, lo que promoverá que los nuevos profesionales tengan un sentido ético de la vida, principal objetivo del IFDC Lenguas Vivas de SC de Bariloche

Propósitos:

Esta asignatura tiene como propósitos:

Que el alumno:

- ▲ Tome contacto con material auténtico para mejorar su comprensión lectora y vocabulario
- ▲ Descubra formas más refinadas de conceptualización del mundo que le servirán para las otras asignaturas.
- ▲ Desarrolle un saber vivencial estético sobre la lengua
- ▲ Se enriquezca con el vocabulario y las construcciones gramaticales utilizadas por los distintos autores
- ▲ Adquiera habilidades para comparar y analizar las distintas obras para así conocerlas acabadamente.

▲ Conozca distintas realidades y de este modo sea comprensivo con las diferencias existentes en la sociedad

▲ Sea un lector autónomo y pueda analizar distintos tipos de texto

Se tratará de que el alumno:

- Tenga buena disposición para aprehender y poder transmitir la literatura perteneciente a otras culturas.
- Realice revisión crítica de los textos literarios
- Realice selección y análisis de los textos literarios

Contenidos

Unidad I

La Literatura inglesa:

Concepto de literatura: la literatura como concepto estético.

El corpus literario de países anglosajones.

Teoría literaria: la construcción del aprendizaje de la literatura: adquisición de principios teóricos propios del sistema literario y de los distintos modos de manifestación del lenguaje estético.

Unidad II:

Introducción a la literatura:

La literatura y su efecto en el lector. Poemas: *The Fly* (W. Blake) y *Leisure* (W. Davies).

Elementos de la poesía: distintos tipos de rima: masculina, femenina, rima triple, rima triple y media.

Cuentos cortos: *The Blue Cross* (Chesterton), *The Resident Patient* (Conan Doyle), *The Monkey's Paw* (W.W. Jacobs) y *The Model Millionaire* (Wilde)

Misterio y suspense. Narradores. Mostrar versus contar.

Unidad III:

Los orígenes de la lengua. *Beowulf*: paralelismo, perífrasis y aliteración. *The Rime of the Ancient Mariner* (Coleridge)

Mystery plays. El padre de la literatura inglesa: Geoffrey Chaucer. *Los Cuentos de Canterbury: The Nun*. Comparación y contraste con *A New England Nun* (W. Freeman) La situación en Inglaterra en la época de Isabel I. las expresiones artísticas. El teatro. Shakespeare: El cambio en el teatro. Soliloquios más famosos: *Macbeth*, *As you like it* y *Hamlet*.

Unidad III:

Orígenes de la novela. Los primeros escritores británicos de novelas. Definición de la novela. Categorías. Elementos de la novela: argumento, ambiente, narradores: primer persona, objetivo, intrusivo, limitado y multiplicidad de narradores. Personajes y personificación, acción, conversación, pensamiento y tiempo. Primer libro de *Tom Jones* (Fielding) y primer libro de *Middlemarch* (Eliot).

Unidad IV:

Literatura contemporánea:

Literatura inglesa contemporánea. Situación de Europa en el mundo. Virginia Woolf. Breve biografía. *Mrs Dalloway*: análisis de la obra. Graham. Greene: breve biografía. *The Power and the Glory*: análisis de la obra. Análisis de los personajes. Símbolos.

Unidad V:

Otro elemento en la novela: tema

The White Man's Burden (Kipling), *Heart of Darkness* (Conrad). Comparaciones y metáforas.

Colonialismo: diferentes formas. Símbolos.

George Orwell, breve biografía. *1984*: Análisis de la obra. Comparación con la actualidad.

Comparación de los dos trabajos literarios de la unidad.

Denotación y connotación.

Acreditación

Los alumnos deberán realizar trabajos prácticos designados por la docente y rendir dos parciales para aprobar la cursada.

Los trabajos prácticos consistirán en ensayos o monografías sobre los distintos textos literarios.

Bibliografía

Lectura obligatoria:

The Fly (W. Blake)
Leisure (Davies)
The Blue Cross (Chesterton)
The Resident Patient (Conan Doyle)
The Monkey's Paw (W.W.Jacobs)
The Model Millionaire (Wilde)
Beowulf
The Rime of the Ancient Mariner (Coleridge)
The Nun- prologue (G. Chaucer)
A New England Nun (W. Freeman)
Soliloquios: Macbeth, As you like it, Hamlet.
Tom Jones-Book 1 (Fielding)
Middlemarch- Book 1 (G. Eliot)
The White Man's Burden (Kipling)
Heart of Darkness (Conrad)

Material de consulta:

Bloom Harold- *Shakespeare, the invention of the human*- Riverhead books, 2000
Burgess Anthony *English literature* Longman 1979
Cuddon J.A. *Literary terms and literary theory*. Penguin 1991
Gower Roger and Pearson Margaret *Reading Literature* Longman 1986
Greenblatt Stephen *The Norton Anthology of English Literature*, Eighth Edition, Volume 1

Martin Alex *Modern Novels*, Prentice Hall International 1996
McRae John, Pantaleoni Luisa, *Chapter and Verse*, OUP 1990
Myszor Frank *The Modern Short Story* CUP 2001
Pierce, T. And Cochrane, E. *Twentieth Century English Short Stories*, Evans 1979
Sahakian, W. S. *Ideas of the Great Philosophers*, Barnes and Noble 1970
Thornley GC *"An outline of English Literature"* Longman 1998
Trevelyan GM *A Shortened History of England* Penguin Books, 1987

DIDACTICA GENERAL

CONSIDERACIONES GENERALES

Aunque un cierto numero de cursantes posee algún título docente y la gran mayoría ha estado o está en contacto con temas educativos, la complejidad de la temática de lenguas extranjeras es tal que la formación docente para la enseñanza de las mismas supone una preparación especial.

PROPOSITOS

Que el alumno futuro docente pueda:

- Conceptualizar la educación como base del desarrollo cultural y social en nuestro país.
- Lograr una competencia lingüística y comunicativa del inglés, manifestada en el dominio de las cuatro macrohabilidades.
- Reflexionar sobre. la práctica docente, desarrollar la autocrítica y comprender la necesidad de la actualización permanente.
- Desarrollar la capacidad de diseñar, conducir y evaluar procedimientos y actitudes que profundicen el conocimiento teórico, atendiendo especialmente a las características afectivas, cognitivas y sociales de los alumnos con los cuales desarrollará su tarea profesional.

Unidad 1

- Psicolingüística: Teorías sobre la adquisición y aprendizaje de la lengua.- Lengua Materna (formación de hábitos, factores cognitivos, creatividad)
- Enfoques conductistas, constructivistas e innatistas. Adquisición y aprendizaje de la segunda lengua: Problemas filosóficos y psicológicos.
- Interferencia de la lengua materna. Transferencia
- La interlengua o gramática provisoria.
- Estructuras comparadas: Diferencias estructurales español-inglés.

La lengua y el contexto: la comprensión. Asimetría entre la comprensión y la producción. Input contextualizado.

Competencia y producción.

Los errores y el aprendizaje. El error como evidencia del proceso de aprendizaje. Tratamiento del error.

Aprendizaje de la segunda lengua como construcción creativa.

Sistema operativo interno del estudiante de la segunda lengua. Diferentes procesos.

- Factores que afectan el aprendizaje: Edad - Personalidad - Entorno social.
- La Hipótesis del Filtro Afectivo.
- La motivación en el aprendizaje de la lengua extranjera: optimización del potencial lingüístico.

Unidad 2:

- Influencias socio-culturales en el aprendizaje de la segunda lengua.
- Actitud en la clase: del docente y del alumno.

- La enseñanza de inglés a los niños: la capacidad de los niños para el aprendizaje indirecto y el uso creativo de recursos lingüísticos limitados. El instinto para la interacción y el habla.
- La interacción - Negociación de la interacción.
- Actividades receptivas y actividades comunicativas.
- Actividades que estimulen la imaginación de los niños y actividades que requieran una respuesta física.
- Actividades que impliquen inferencia, deducción y descubrimiento.
- Actividades que impliquen resolución de problemas.
 - Técnicas de aprendizaje e iniciación en técnicas de estudio.
 - Recreación de tramos de clases conteniendo distintas actividades. Reflexión sobre las mismas.

Unidad 3:

- El proceso de aprendizaje:
 - El aprendiente frente al proceso de aprendizaje.
 - Aprendiendo a aprender.
 - Habilidades y estrategias.
 - Estrategias para el aprendizaje de idiomas: cognitivas, metacognitivas, sociales y afectivas.
- Observación pedagógica:
 - Organización de tareas de la observación, fichas y registros.
 - Planificación de clases: Objetivos, procedimientos, anticipación de problemas. Reflexión sobre la intervención docente.
 - Cutícula. Selección de contenidos, material didáctico y bibliografía. Conceptos que subyacen los sistemas de evaluación y promoción.
- Análisis del discurso:
 - Importancia de la Pragmática y la Gramática textual en las nuevas orientaciones pedagógicas.
 - El proceso de enseñanza:
 - Presentaciones y explicaciones: Presentación efectiva - Ejemplos de procedimientos de presentación - Explicaciones e instrucciones.
 - Actividades de práctica: La función de la práctica - Características de una buena actividad de práctica - Técnicas de práctica - Secuencia y progresión en la práctica.
 - Recreación de clases: Presentación del material lingüístico. Reflexión.
 - Manejo y organización de la clase: el manejo de la comunicación en la clase, distintos esquemas de interacción.
 - La disciplina en la clase de inglés- Problemas y soluciones.
 - Organización del trabajo grupal y del trabajo en parejas. El docente como facilitador del aprendizaje en la clase con el alumno como principal protagonista.
 - El tiempo y el ritmo en la clase. Recursos didácticos. El alumno como recurso didáctico.
 - Orientación de la creatividad de los alumnos.
 - Actividades y tareas: claridad en las consignas. Evaluación de la eficacia de las tareas propuestas.
- Tests:
 - ¿Para qué sirven? - Conceptos básicos - Tipos de tests – Diseño y administración de tests
 - Evaluación formativa - Evaluación sumativa.
 - Diferentes tipos de evaluación (Diagnóstica, sumativa, formativa)
 - El rol de la evaluación vista como proceso
 - Los actores de la evaluación
 - El diseño de evaluaciones para la enseñanza de inglés como lengua extranjera

Unidad 4:

- La enseñanza del idioma: ¿Que se enseña?
- Pronunciación:
¿Que implica la enseñanza de pronunciación? - Acentos - Mejorar la pronunciación de los alumnos - Pronunciación y ortografía.
- Vocabulario:
¿Que es y que es necesario enseñar? - Presentación de vocabulario nuevo Como recordar vocabulario - Ideas para el trabajo con vocabulario en clase. La presentación del significado y del uso en distintos tipos de contexto.
- Gramática:
¿Que es? - La importancia de su enseñanza - Términos gramaticales
Presentación y explicación de la Gramática -La presentación de formas estructurales contextualizadas- Actividades de practica de la gramática - La Gramática como determinante del significado - La importancia del significado - Errores gramaticales.
- Tópicos, situaciones, nociones, funciones.
El rol de la escritura durante la presentación del nuevo material lingüístico. Recreación de clases: Enseñanza de la pronunciación, del vocabulario y de estructuras gramaticales. Reflexión sobre el lenguaje.
- Técnicas para fomentar el desarrollo de la creatividad y la expresión.

Unidad 5:

- La enseñanza del idioma: ¿Como se enseña? La enseñanza de las cuatro macrohabilidades. .
- La Escucha:
¿Que implica la escucha en la vida real? El uso de la mímica en la narrativa. Verificación de la comprensión: oral, escrita, gestual. Problemas que deben enfrentar los alumnos al realizar actividades de escucha - Tipos de actividades - Adaptación de actividades: escuchar para obtener información global, escuchar para- obtener información específica.
- El Habla:
El período de asimilación y desarrollo de la comprensión. Ejercicios de repetición y practica de fonemas y estructuras - Repetición grupal, repetición individual. Reproducción de diálogos. Actividades controladas. Actividades menos controladas. Motivación para que los alumnos hablen en inglés, la actitud docente y la atmósfera de la clase. Practica de la fluidez oral - Funciones de tópico y tarea. Actividades participativas, actividades guiadas y actividades creativas. Ejercicios en cadena- Diálogos que impliquen movimiento- Interacción oral: Técnicas relacionadas.
- La Lectura:
¿Como leemos? - El comienzo de la lectura - Tipos de actividades de lectura - Como mejorar la habilidad lectora - Diferentes materiales de lectura: Cuentos e historias de libros, historias que surjan en la clase, historias propuestas por los alumnos. Lectura de fichas, uso de diccionarios ilustrados. Técnicas de lectocomprensión.
- La Escritura:
¿Por qué escribimos? Dificultades de la escritura. Actividades previas a la escritura - Actividades de escritura controladas: Escritura en paralelo. Organización del texto, mayúsculas y puntuación. Uso de conectores -Ejercicios para completar blancos. Escritura de notas cortas, mensajes y esquelas, la cartelera de la clase. Texto oral versus texto escrito - Procedimientos de enseñanza - Selección del tema y de los materiales que

promuevan y faciliten la escritura: torbellino de ideas, asociaciones léxicas, situaciones y funciones. El proceso de composición - Escritura sobre la temática propuesta- Escritura creativa (orientada). Devolución de la escritura. Tratamiento del error, distintas formas de corrección. Auto corrección del texto escrito.

Unidad 6:

- Procesos evolutivos de los alumnos.
- Psicología:
- Las ideas de Piaget. Su aplicación en el aula:
- Los primeros años de escolaridad.
- La "inteligencia operativa" - Conceptos sobre los cuales se asienta el aprendizaje. Facilitación del desarrollo de la inteligencia y de la capacidad para pensar.
- La motivación interna y constructiva de la personalidad infantil.
- Funcionamiento operatorio y funcionamiento sensorio motor.
- El papel del lenguaje en el pensamiento.
- Psicología cognitiva, contrastando con las teorías conductistas. Las ideas de Bruner
- Su influencia en la metodología de la enseñanza de lenguas.
- Aplicación de diversas estrategias mentales en el aprendizaje
- El procesamiento de la información. La memoria.
- Aprendiendo a aprender: estrategias de aprendizaje: estrategias cognitivas, metacognitivas, afectivas y sociales.
- Desarrollo y entrenamiento estas estrategias. Diversos procedimientos.
- La perspectiva educativa de las tareas y actividades.
- Enseñanza de inglés en la Educación Inicial y el Nivel Primario, utilización de recursos didácticos para los más pequeños: Juegos, anagramas, Fichas, rimas, canciones, dramatizaciones, títeres, máscaras, cuadernos con recortes de diarios y revistas, diagramas e ilustraciones.- Uso y aplicación de este material con determinados propósitos didácticos.
- Ejercicios y actividades que requieren mayor nivel de abstracción para los alumnos de los dos últimos grados de la Escuela Primaria: resolución de problemas, técnicas de descubrimiento.
- La selección y el uso del libro de texto, libro de actividades.
- El uso de recursos informáticos en la clase de inglés. Guías para la selección de la información en Internet. Ejercicios y tareas en la computadora.

Unidad 7:

- Observación pedagógica.
- La observación como herramienta de aprendizaje.
- Tareas de observación: su organización: Tareas centradas en la observación de la motivación y el desempeño de los alumnos. - Reflexión sobre el desarrollo del aprendizaje autónomo.
- Tareas focalizadas en la actitud del docente en la clase, el uso del metalenguaje el sistema de interrogar a los alumnos, su respuesta frente al error. Reflexión.
- Observación de los procedimientos de aprendizaje y de la presentación del material lingüístico. Reflexión.
- Observación de las técnicas para verificar la comprensión, del seguimiento del proceso de aprendizaje, del cumplimiento de los objetivos propuestos en la planificación de la clase.
- Observación de las estrategias de enseñanza utilizadas, el tipo de actividades y tareas. Observación de la actitud docente. Reflexiones derivadas de la observación.
- Observación del uso y distribución del tiempo de clase. Reflexión.

- El marco teórico – El modelo de desarrollo profesional.
- El rol del docente y el apoyo institucional.
- Relación profesor-alumno, alumno-profesor, alumno-alumno.
- El lenguaje del aula. Uso de la lengua extranjera desde las primeras clases, estrategias para facilitar la comprensión del inglés.
- La planificación: distintos modelos según requerimientos institucionales, según el Sistema Educativo Nacional.

BIBLIOGRAFIA

- Abbott, Gerry: "Development, education and English language teaching." Austin, J. L.: "How to Do Things with Words."
- Battro, A M.: "El pensamiento de Jean Piaget, Psicología y epistemología."
- Bianchi, Ariel E: "Psicología de la Adolescencia de sus conflictos y armonías."
- Bygate, M.: "Speaking."
- Bolton, David & Goodey, Noel: "English Grammar in Steps"
- BowenTim, & Marks, Jonathan: "Inside Teaching"
- Brazil, David & John Catherin: "Discourse Analysis and Language Teaching"
- Bruner, J.: "Acción, pensamiento y lenguaje."
- Cook Guy: "Discourse"
- Chomsky, Noam: "Knowledge of Language"
- Dickinson, Leslie: "Talking shop: aspects of autonomous learning"
- Doff A: "Teach English."
- Edge, Julian: "Essentials of English Language Teaching"
- Ellis, Rod: "Second Language Acquisition in Context"
- Furth, Hans G.: "Las Ideas de Piaget"
- Garman, M: "Psycholinguistics."
- Halliday, Michael: "An Exploration in the Functions of Language"
- Harmer, Jeremy: "The Practice of English Language Teaching"
- Hatch E. & Brown, C: "Vocabulary, Semantics and Language Education." . Hedge, Tricia & Whitney, Norman: "Power Pedagogy & Practice."
- House, Susan: "An Introduction to Teaching English to Children."
- James, Carl: "Contrastive Analysis."
- Jacob, Esther: "¿Como formar lectores? Promoción cultural y literatura infantil."
- Labov, William: "Sociolinguistic Patterns."
- Lewis, Michael: "The Lexical Approach."
- Mac, Maria Isabel & Martinez, Esther: "Los actos de Lenguaje."
- McCarthy, Michael: "Discourse Analysis for Language Teachers"
- Nobuyoshi, Junko & Ellis, Rod: "Focused communication tasks and second language acquisition."
- Nunan, David: "The Learner-Centred Curriculum."
- Nuttall, C. "Teaching Reading Skills in a Foreign Language."
- Prahbu, V.S. "Second Language Pedagogy"
- Pride, J. B. P. & Holmes, Janet: "Sociolinguistics."
- Puchta H. & Sckratz M.: "Teaching Teenagers"
- Raffini, James P.: "150 formas de incrementar la motivación en clase."
- Richards, Jack & Rodgers: "Approaches and Methods in Language Teaching"

- Ripple, R. E. & U. N.: "Piaget Rediscovered", de: "Papers from a Conference on Cognitive Studies and Curriculum Development", Journal of research in science teaching.
- . Selinker, Larry: "Rediscovering Interlanguage"
- Spolsky, Bernard: "Conditions for Second Language Learning"
- Spratt, Mary: "English for the Teacher."
- Ur, Penny: "A course in Language Teaching."
- . Van Dijk, Teun: "Text and Context"
- Vigotsky, L. S.: "Pensamiento y Lenguaje."
- Widdowson, H. G.: "Learning Purpose and Language Use."
- Widdowson, H. G.: "Linguistics"
- Yule, George: "Pragmatics"

LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA I

Objetivos generales

- Identificar los elementos del discurso en inglés
- Desarrollar la comprensión escrita y oral del discurso.
- Desarrollar la producción fluida escrita y oral del inglés.

Contenidos

Unidad 1. Consideraciones generales acerca del estudio de la lengua.

- Diferentes definiciones de lenguaje: análisis y consideración de sus implicancias.
Definición del enfoque de la materia en particular.
Lectura y comentario de artículos que refieren al inglés como vehículo de comunicación internacional.
- Las cuatro habilidades como marco para el estudio y práctica de la lengua.
Fundamentación teórica.
- La escritura como proceso encuadrada en el proceso general de enseñanza-aprendizaje. Fundamentación teórica.
- Registros de clase. ¿Qué es un "journal"? ¿Qué es un "learning log"? ¿Qué es un "portfolio"? Importancia de estas herramientas para el registro del proceso del propio aprendizaje y para la autoevaluación.

Unidad 2. La descripción de personas, lugares, objetos y eventos.

Lectura y análisis de textos:

- "Old Horse" (un cuento con descripción de personas)
- "Theme for English B" (una poesía de L. Hughes)
- Descripciones literarias seleccionadas por los alumnos.

Comprensión auditiva y análisis del discurso oral:

- Monólogos sobre qué características debería tener una buena profesora.
- Diálogos en los que se incluyen descripción de personas.

Práctica gramatical:

- Tiempos presentes.
- Estructuras para hablar de apariencias ("look like" / "seem" / etc.)

Práctica y sistematización de vocabulario:

- Específico para las descripciones de personas, lugares, objetos y eventos.
- Confección de un glosario.

Práctica escrita:

- El texto descriptivo: organización y funcionalidad. Uso de conectores.
- Aplicación práctica de descripciones de lugares y personas en el guión de "Smoke" de Paul Auster.

Unidad 3. La narración

Lectura y análisis de textos:

- "Auggie Wren's Christmas Story" de Paul Auster.
- "Everyday Use" de Alice Walker.
- Narraciones e historias propuestas por los alumnos.

Comprensión auditiva y análisis del discurso oral:

- Anécdotas e historias personales.

Práctica gramatical:

- Tiempos pasados.
- Estructuras para narrar. Conectores.

Práctica y sistematización de vocabulario

- Confección de un glosario.

Práctica escrita:

- El texto narrativo: Organización y funcionalidad. Uso de conectores y vocabulario específico.
- Aplicación práctica en el guión de "Smoke" de Paul Auster.

Unidad 4. Distintos tipos de cartas.

Lectura y análisis de textos:

- "Famous Love Letters" Selección y lectura.
- Otras epístolas propuestas por los alumnos.

Comprensión auditiva y análisis del discurso oral:

- Diálogos acerca de recibir y enviar cartas.

Práctica gramatical:

- Tiempos futuros.

Práctica y sistematización de vocabulario

- Consideración de "registro".
- Específico para cartas formales e informales.
- Confección de un glosario.

Práctica escrita:

- Diferentes tipos de cartas en diferentes tipos de registro.

Unidad 5. El informe.

Diferencias de estilo entre el informe y la narración de historias

Lectura y análisis de textos:

- Lectura de varios tipos de informes:
 - a) periodísticos.
 - b) evaluativos de hechos, lugares y personas.
 - c) estadísticos.
 - d) de experiencias personales,

Comprensión auditiva y análisis del discurso oral:

- Distintos tipos de informes en textos radiales y de televisión.

Práctica gramatical:

- Voz activa y pasiva.
- Estilo directo e indirecto.

Práctica y sistematización de vocabulario

- Consideración de "registro",
- Específico para los distintos tipos de informes.
- Confección de un glosario.

Práctica escrita:

- De los mencionados tipos de informes.

Unidad 6. Artículos y comentarios ("reviews")

Lectura y análisis de textos:

- Lectura de artículos informativos y de opinión.
- Lectura de comentarios publicados en periódicos y revistas y en distintos sitios de la web.

Comprensión auditiva y análisis del discurso oral:

- Textos de comentarios televisivos y radiales de los mencionados géneros.

Práctica gramatical:

- Uso de artículos, preposiciones y frases verbales típicas del estilo Periodístico.

Práctica y sistematización de vocabulario

- Consideración de "registro",
- Específico del estilo periodístico.
- Confección de un glosario,

Práctica escrita:

- De los diferentes tipos de artículos y comentarios estudiados.

Ejes orientadores

Lengua oral

- Incorporación de un buen modelo de inglés que permita una comunicación adecuada y fluida especialmente en situaciones que tengan que ver con la enseñanza del idioma.
- Entendimiento profundo de la estructura de la lengua que permita una comunicación fluida y correcta y también la preparación de material para la enseñanza.
- Comprensión global de textos orales relacionados con los temas de cada unidad.
- Comprensión de mensajes específicos (datos, estadísticas, instrucciones, descripciones) contenidos dentro del texto oral.
- Reconocimiento de dialectos diferentes.

Lengua escrita

- Reconocimiento de la escritura como proceso.
- Producción de textos escritos de diferente nivel de complejidad con adecuación según el propósito, contexto, grado de formalidad, etc.
- Desarrollo de la habilidad de detectar los propios errores o los ajenos y corregirlos dando fundamentos.
- Comprensión global de textos escritos de diversas dificultades y características.
- Comprensión detallada de información en textos de diferentes características.

Orientaciones metodológicas

Se tratará de promover y estimular:

- Valoración de la propia identidad cultural y de otras unidades culturales,
- Valoración de cada lengua con la que se tiene contacto. Superación de cualquier tipo de discriminación.
- Curiosidad por investigar y explorar diferentes opciones lingüísticas y comunicativas.
- Interés por desarrollar tanto el pensamiento analítico como el global para resolver tareas comunicativas.

Bibliografía:

- Evans, Virginia. Successful Writing. New York, Express Publishing, 2000.
- Frydenberg, G. and Boardman, C. You're in Charge -Writing to Communicate, Irvine, Addison and Wesley Publishing Co., 1991.
- Murphy, R. English Grammar Practice -Higher Intermediate and Advanced, Cambridge, CUP, 2000.
- Vince, M. FCE English Grammar Practice
- Evans, Virginia. How Grammar Works, Cambridge, CUP, 2000.
- Mc Carthy, M. English/1 Vocabulary Practice, Cambridge, CUP, 1991.
- Listen in and Speaking out.
- Raise the Issues.
- Carne, P.; Hashemi, L; Thomas, B. Cambridge Practice Tests for FCE, Cambridge, CUP, 2001.
- Haines, S; Steward, B. New FCE Masterclass, Oxford, OUP, 1999.
- Ur, P., A Course in Language Teaching, Cambridge, CUP, 1996.
- Bowen, T.; Marks, J. Inside Teaching, Oxford, Heinemann, 1996.
- Harmer, J. The Practice of English/1 Language Teaching, London & New York, Longman, 1994.
- Reflective Teaching
- Revel, Jane. In Your Hands.
- Revel, Jane. Handing Over
- Walker, Alice. "In Search of our Mother's Gardens"
- Walker, Alice. 11 Everyday Use"
- Chopin, Kate. "The Story of an Hour"
- Chopin, Kate. The Awakening
- Auster, Paul. "Auggie Wren's Christmas Story"

- Auster, Paul. Smoke.
- Faulkner, W. "Nobel Award Speech": 1976.
- www.newyorktime.com
- www.bbcenglish.com
- www.loveletters.com
- Longman Dictionary of Contemporary English, London, Longman, 1999.
- Cambridge English Dictionary, Cambridge, CUP, 2000.
- Compton's Encyclopaedia, New York, 1998.

FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA I

Propósitos

Lograr que los estudiantes

- Usen el idioma como un instrumento de comunicación.
- Produzcan una forma de inglés hablado altamente aceptable desde el punto de vista de la precisión fonética (alofónica) sobre la base del modelo de inglés standard presentado en el curso.
- Realicen en forma conciente los ajustes necesarios en la articulación de los fonemas y en la producción de los demás elementos del sistema fonético - fonológico del inglés sobre la base de la confrontación permanente entre el modelo propuesto en el curso y la propia producción de dicho sistema.
- Utilicen la práctica fonológica como un modelo de incrementar su capital lexical y mejorar su producción gramatical.

Concientizar a los estudiantes acerca de

- La estimulación auditiva como un medio de comunicación y como una herramienta para mejorar la pronunciación.
- La forma en que se conectan las palabras en el discurso oral.
- Los contrastes fonológicos del inglés standard.
- Las principales realizaciones alofónicas del inglés standard.
- Los patrones básicos de la acentuación de las palabras.

Entrenar a los estudiantes en el uso del inglés oral de manera que puedan

- Acentuar correctamente las palabras y producir formas neutralizadas (inacentuadas).
- Conectar palabras en el discurso oral en forma fluida y natural.
- Producir los sonidos del inglés standard con precisión en el discurso oral.

Contenidos

Unidad 1: Sonidos del Habla

Lingüística, fonética y fonología.

La necesidad de la elección de un modelo de pronunciación. El surgimiento de una forma standard: received pronunciation.

La producción del habla: el aspecto fisiológico. La cadena del habla. Los órganos que intervienen en la producción del habla.

Sonidos vibrantes y no vibrantes. Vocales y consonantes. Los sonidos del lenguaje: sonidos del habla y unidades lingüísticas. El fonema. Variaciones alofónicas. Notación. Características suprasegmentales.

Introducción general al alfabeto fonético: vocales, consonantes, diptongos.

Práctica oral y auditiva.

Unidad 2: Las consonantes inglesas: Oclusivas y Africadas

Las consonantes inglesas. Clasificación según forma y lugar de articulación.

Clase A: consonantes en cuya formación existe impedimento total o parcial al pasaje de aire.

Oclusivas: principales características fonéticas. La etapa de liberación del aire.

Lugar de articulación: bilabiales / p, b /, alveolares / t, d /, velares / k, g /: descripción.

Oclusivas en posición inicial, media y final. Grupos de consonantes oclusivas.

Africadas: principales características fonéticas. Pálato-alveolares / tʃ, dʒ /:

Descripción. Africadas en posición inicial, media y final.

Acentuación de palabras: naturaleza móvil y fija del acento en inglés. Patrones de acentuación de palabras: adjetivos, sustantivos, verbos, palabras compuestas.

Práctica: trabajo individual y grupal en clase: práctica comparada de oclusivas y africadas en palabras, oraciones y diálogos. Práctica con material de audio.

Transcripción fonémica de palabras a partir de dictado.

Unidad 3: Las consonantes inglesas: Fricativas

Fricativas: Principales características fonéticas. Labio dentales / f, v /, dentales / θ, ð / alveolares / s, z /, palato-alveolares / ʃ, ʒ / glotal / h /: Descripción.

Fricativas en posición inicial, media y final. Grupos de consonantes fricativas.

Principios de la transcripción: División del texto para marcar pausas: Primera aproximación a la noción de unidades tónicas.

Práctica: Trabajo individual y grupal en clase: práctica comparada de fricativas

en palabras, oraciones y diálogos. Práctica con material de audio.
Trascripción fonémica de palabras y oraciones a partir del dictado.

Unidad 4: Consonantes de Clase B

Nasales: Características articulatorias: Bilabial /m /, alveolar / n /, velar / ŋ /:

Descripción. Nasales en posición inicial, media y final. / m, n/ después de / s /.
/ n / silábica./ ŋ /silábica en posición final.

Laterales: Características articulatorias. El fonema lateral inglés / l / y sus tres alófonos: /l, ɫ, lʲ/: Descripción. Uso.

Consonante sin fricción alveolar posterior: / r /. Características articulatorias y de distribución. Uso en grupos de consonantes. Variantes principales en inglés standard actual.

Semivocales: Características articulatorias. Palatal / j / y labio-velar / w /.

Semivocales en posición inicial y media y su uso después de consonantes.

Variantes en inglés standard actual.

Sílabas acentuadas e inacentuadas, Formas inacentuadas (Weak forms).

Práctica: Trabajo individual y de a dos: práctica comparada de consonantes en palabras, oraciones y diálogos. Práctica con material de audio. Trascripción fonémica de oraciones y textos a partir de dictado y de textos' escritos: incorporación de formas inacentuadas (Weak forros).

Unidad 5: La palabra en el discurso oral

Asimilación: Variaciones de lugar más frecuentes. Coalescencia. Variaciones según la fuerza de expulsión de aire (Fortis /Lenis variations). Elisión (Elision) interna y al final y/o principio de las palabras. Sonidos nasalizados y labializados.

Características de la conexión de palabras en el discurso oral en inglés standard actual: unión de palabras (Liaison -Juncture). Uso de / r, w, j / para conectar el final de una palabra con el comienzo de la siguiente (intrusive sounds).

Práctica: Trabajo individual, de a dos o en grupos en clase: producción de las características de la conexión de palabras y demás variaciones del discurso oral. Práctica con material de audio. Trascripción fonémica de textos a partir del dictado y de textos escritos.

Unidad 6: Vocales puras

Las Vocales Cardinales. Características que determinan los sonidos de las vocales inglesas. Descripción.

Vocales cortas: / ɪ, e, æ, ʊ, ʌ, ɒ, ɜ /

Vocales largas: / i:, a:, u:, ɔ:, ɜ: /

Dificultades de los hablantes cuya lengua materna no es el inglés en la producción correcta de las vocales inglesas. Formas de superar las dificultades.

Práctica: Trabajo individual, de a dos o grupal en clase: práctica comparada de las vocales en palabras, oraciones y diálogos. Práctica con material de audio.

Transcripción fonémica de textos a partir de dictado y de textos escritos.

Unidad 7: Diptongos

Descripción de los diptongos del inglés. / aɪ, eɪ, ɔɪ, ɜɪ, ʊə, aʊ, ɪə, eə, ʊə /

Diptongos + / ɜ: / las manifestaciones más frecuentes.

Práctica: Trabajo individual y grupal en clase: práctica comparada de los diptongos en palabras, oraciones, diálogos. Práctica con material de audio.

Transcripción fonémica de textos a partir de dictado y de textos escritos.

Orientaciones Metodológicas

- .Sensibilización auditiva:
 - Para detectar diferencias en las calidades de los diferentes sonidos del idioma, y así contribuir a mejorar la propia producción;
 - Para mejorar la comprensión global y específica del discurso oral.
- .Reflexión sobre los procesos fonológicos.
- .Reflexión sobre, y gestión de, los propios procesos de adquisición y aprendizaje del sistema fonético ~ fonológico.
- .Sistematización de los componentes del sistema fonético-fonológico y aplicación de dicha sistematización den la producción fluída, inteligible y correcta del inglés.
- .Confrontación permanente de los elementos del sistema fonético-fonológico con la propia producción del mismo; identificación de las falencias en la propia producción; desarrollo de estrategias para corregirlas

- .Inferencias sobre la pronunciación y acentuación de palabras sobre la base del conocimiento del sistema fonético-fonológico.
- Desarrollo y utilización de técnicas de interacción comunicativa: respeto de turnos de intervención, mantenimiento del tema, cambio de interlocutor.
- .Reflexión sobre el aporte de la fonología a la producción lingüística general.

Asimismo, se tratará de promover y desarrollar:

- Confianza en las propias posibilidades del aprendizaje del sistema fonético-fonológico.
- Disponibilidad para, y esfuerzo por, superar las dificultades inherentes a dicho sistema.
- Curiosidad y perseverancia en el conocimiento de las características fonológicas del idioma inglés y en la búsqueda de las posibilidades que éstas ofrecen para mejorar la comunicación.
- Autoexigencia y práctica constante como un medio imprescindible para mejorar la propia producción oral.
- Disposición para reflexionar sobre los procesos fonológicos.
- Apreciación crítica del material bibliográfico; de audio e informático presentado en el curso.
- Evolución del sentido crítico necesario para la confrontación permanente del modelo fonológico presentado en el curso con la propia producción.
- Gusto por generar estrategias personales de inferencia, de superación de dificultades, que favorezcan el propio proceso de adquisición y aprendizaje del sistema fonético-fonológico.
- Reflexión crítica sobre los resultados obtenidos en las propias producciones orales y escritas.
- Interés por interactuar con sus pares; disposición para acordar, aceptar y respetar reglas para los intercambios comunicativos.

Evaluación

Trabajos prácticos. Habrá un total de quince que consistirán en uno o varios de los medios de evaluación que se detallan: Dictados y transcripciones

fonémicas; lectura de diálogos y material de práctica; lectura de transcripciones fonéticas; grabaciones de material de práctica y de producción espontánea; ejercicios escritos sobre conceptos básicos de la materia; descripción y análisis de fonemas y de procesos fonológicos.

Exámenes parciales: Habrá dos parciales escritos que consistirán en Dictado y transcripción fonémica y Teoría.

Examen final: escrito y oral. El examen escrito es eliminatorio y consiste en Dictado y transcripción fonética. El examen oral consiste en teoría, lectura de transcripción fonémica con análisis de fonemas y de procesos fonológicos que aparecen en el mismo, lectura de material de práctica y diálogos, lectura a primera vista de un texto literario breve, producción oral libre: conversación con los examinadores.

Bibliografía

- Ponsonby, Mimi. "How now, brown cow?: A course in the pronunciation of English", International book distributors Ud., 1982.
- Gimson, A. C. "An introduction to the Pronunciation of English", Edward Arnold Publishers Ud., 1980.
- Roach, Peter. "English phonetics and phonology: A practical course", Cambridge University Press., 1991.
- Underhill, Adrian. "Sound foundations", Heinemann, 1994.
- Underhill, Adrian. "Sound foundations chart and guide", Heinemann, 1994.
- Kenworthy, Joanne. "Teaching English pronunciation" Longman, 1992.
- Cunningham, S. and Bowler, B. "Headway intermediate pronunciation "Oxford University Press, 1994.
- Brazil, David. "Pronunciation for advanced learners of English", Cambridge University Press, 1994.
- Jones, Daniel. "An outline of English phonetics", Heffer and sons Ltd., 1964.
- Wells, J.C. "Pronunciation Dictionary", Longman, 1990.
- Jones, Daniel. "English pronouncing dictionary" (15th Edition), Cambridge University Press, 1997.

GRAMATICA DESCRIPTIVA

Morfología, Semántica y Sintaxis

Fundamentación

Este programa está diseñado en base al principio de que la lingüística describe la estructura de las lenguas, lo cual implica explicar cómo se interpretan las oraciones de cualquier idioma, proceso que es posible debido a la llamada gramática universal, que supone el conocimiento innato, gracias a lo cual es posible elaborar una gramática para cualquier lengua, que genere todas las oraciones gramaticalmente aceptables y elimine las agramaticales.

Objetivos generales

1. Introducir al alumno en el estudio descriptivo de la sintaxis inglesa, con especial atención al significado (semántica), y sin descuidar el aspecto morfológico.
2. Iniciar al alumno en el estudio científico del lenguaje, desde una perspectiva generativista.
3. Ayudar al alumno a incorporar y utilizar la terminología de las recientes investigaciones lingüísticas, para luego emplear los resultados de dichas investigaciones para mejorar su comprensión de los principios que subyacen en la estructura de la oración.
4. Servir de base teórica a la asignatura Lengua Inglesa.
5. Desarrollar estrategias tendientes a lograr autonomía en el aprendizaje.
6. Lograr que los alumnos sean capaces de transferir e integrar los conocimientos adquiridos en este curso a las demás asignaturas del profesorado.
7. Capacitar al futuro profesor para identificar aquellos puntos que necesiten una enseñanza práctica especial.

Programa sintético

UNIDAD 1: Introducción. Distintos tipos de gramática. Propiedades de la estructura de la oración. Palabras y frases.

UNIDAD 2: La oración.

UNIDAD 3: La frase sustantiva.

UNIDAD 4: Organización de la información.

UNIDAD 5: La frase verbal.

UNIDAD 6: Adjetivos y adverbios.

Programa analítico

UNIT 1: INTRODUCTION TO GRAMMAR

- a) GRAMMAR. Related fields of knowledge. Kinds of grammar. Components of grammar. Transformational. Generative Grammar.
- b) PROPOSITIONAL CONTENT. Predicates and arguments. Valency. Role assignment. Thematic roles and grammatical relations. D -structure and S -Structure.
- c) SENTENCE STRUCTURE, Properties of sentence. structure. Constructions and constituents. Phrase classes: Movement and replacement tests. Word classes.

(Jacobs, Part 1, chapters 1; 2; 3; 4)

(Fabb units 1; 2; 3)

UNIT 2: THE CLAUSE

- a) DEFINITION AND CHARACTERISTICS.
- b) CLASSIFICATION: According to complementation: Transitive, intransitive, ditransitive, copular and bogus ditransitive verbs and clauses. Main and dependent clauses. Embedded and subordinate. According to the verb element: finite, nonfinite, and verbless clauses. According to function: nominal, adverbial, etcetera.
- c) THE COMPLEX SENTENCE. Forward-oriented and reactive predicates. Embedded relative clauses (adjectival): restrictive and non-restrictive. If- clauses.

(Jacobs, part 11: chapters 5; 6; 7. Part VII: chapters 23; 24; 25

Parrott pages 150 ; 151 ; 152 for to vs -ing forms

Leech, pp 211-15)

UNIT3 -THE NOUN PHRASE

a) STRUCTURE. The noun: count and noncount, common and proper, concrete and abstract; gender and number.

The pronoun. Determiners. Definite and indefinite NPs. Possessive noun phrases.

Complements and modifiers.

b) TYPES OF NOUN PHRASE. Full NPs. Pronominals. Covert noun phrases. Anaphors. Referents and antecedents.

c) CASE ASSIGNMENT. Distribution of overt NPs, pronouns, covert NPs. Case and embedded clause subjects.

The case filter. Inherent case.

(Jacobs, Part III: chapters 8; 9; 10; 11; 12

Carter: units 16; 17; 18

Parrott pages 15; 16; 17 for NUONS. Pages 52 ; 53 for ART. Parrott pages 65; 66 ; 67 FOR QUANT.)

UNIT 4: ORGANIZING THE INFORMATION

a) PASSIVE VOICE. Formal and semantic differences between active and passive.

Functions of the passive voice. The passive voice with ditransitives, prepositional verbs, verbs that are apparently intransitive, middle verbs. Stative -dynamic passives: symmetric and pseudo passives. The "gef" passive.

b) "IT" CLEFTS, "WH" CLEFTS, EXISTENTIAL "THERE" CONSTRUCTIONS. Other uses of "it".

(Jacobs, Part IV: chapters 14; 15

Carter unit 14)

UNIT 5: THE VERB PHRASE

b) Time, tense and aspect Past and present tenses. Perfect and progressive aspects. Uses of all tense-aspect combinations. Stative -dynamic contrast. Ways of referring to the future.

c) Modals. Form and meaning. Core and periphrastic modals. Action and belief modalities.

d) Prepositions, directional adverbs and particles. Prepositions: functions, roles, tests.

Prepositions vs. directional adverbs. Prepositions vs. particles. Prepositional verbs. Phrasals: intransitive and transitive; separable and inseparable.

(Jacobs, Part V: chapters 16; 17; 18; 19; 20

Carter: units 1 to 10

Heaton for Prepositions and Particles

Parrott pages 132 ; 133 ; 134 ; 135 for modals. pages 165 ; 166 ; 179-182 ; 193-4 ; 205-8 ; 213-15 for tenses)

UNIT 6: ADJECTIVES AND ADVERBS

a) DEFINITION and general characteristics.

- b) MORPHOLOGY. Suffixes. Participle forms. Multiword adjectives. Adjectives and adverbs with the same form.
- c) SYNTAX. Where adjective and adverb phrases fit. Complements and modifiers. Post position. Adjuncts.
- d) CLASSIFICATION. Types of adjectives and adverbs. Degree specification: intensifiers and comparison.

(Parrott, Huddleston, Leech

Carter unit 15

Parrott pages 26; 27 for ADJ.; Parrott pages 42; 43; 44 for ADV. Parrott pages 80; 81 for ADJ.)

Actividades / metodología

- 1) Desarrollo de clases teóricas por el profesor y utilización de técnicas inductivas/deductivas para lograr la comprensión del tema por parte del alumno.
- 2) En las clases prácticas, exámenes parciales y finales, y trabajos prácticos se incluirá los siguientes tipos de actividades:
 - ,/ Análisis sintáctico de oraciones.
 - ,/ Completar con la forma correcta -sea voz activa o pasiva de un verbo dado y justificar la elección
 - ,/ Completar espacios con ciertos elementos (preposiciones, pronombres, conjunciones, artículos, etc.)
 - ,/ Clasificar sustantivos en contables, incontables, concretos, abstractos
 - ,/ Clasificar frases sustantivas en definidas, indefinidas, genéricas o específicas.
 - ,/ Identificar las proposiciones expresadas por frases sustantivas.
 - ,/ Asignar caso.
 - ,/ Adjetivos y adverbios, ejercicios de formación de palabras. (Ej. derivar verbo de un adjetivo: afraid-+fea"
 - ,/ Clasificar oraciones (Finite / nonfinite; independientes/subordinadas; transitivas/intransitivas, etcétera)
 - ,/ Comparación de pares de oraciones con explicación de las diferencias gramaticales y semánticas de las mismas.
 - ,/ Unir oraciones empleando infinitivos, -ing y oraciones subordinadas
 - ,/ Transformar oraciones.

Modalidad de evaluación: condiciones para rendir el examen final

1) Alumnos regulares:

Aprobación de los dos exámenes parciales con una nota no inferior a 6. (cada parcial tendrá su examen recuperatorio).

Examen final

Los alumnos REGULARES deberán rendir un examen escrito, (parte práctica con ejercicios similares a los realizados en los módulos de trabajo), análisis de la estructura profunda de las oraciones) y otro oral (preguntas sobre aspectos teórico-prácticos y sobre puntos del escrito). Ambos incluirán los contenidos vistos durante el año.

Bibliografía

- CARTER, R. and others. "Exploring Grammar in Context. Cambridge University Press. 2000. units 1 to 10 (tenses and modals); 11 (if); 14 (Passives); 15 (adverbs): 16 to 18 (the NP)
- ❖ "FABB, Nigel. "Sentence Structure". Routledge. 1995. Units 1 to 3.
- ❖ .HAEGEMAN, Lillian. "English Grammar, a Generative Perspective". Blackwell Publishers. 1999.
- ❖ .HUDDLESTON, Rodney. "English Grammar, an outline". Cambridge University Press. 1988.
- ❖ JACOBS. ."Syntax for English Language Professionals". (all units, except 13; 21; 22)
- ❖ LEECH, G. & SVARTVIK, J."A Communicative Grammar of English". Longman. 1975.
- ❖ PARROTT, Martin. "Grammar for English Language Teachers". Cambridge University Press. 2000.(just the practice sections)
- ❖ .Extra notes provided by the teacher. + VINCE (Advanced Grammar)

PROGRAMAS

SEGUNDO

AÑO

CIENCIAS DE LA EDUCACION II

Fundamentación

Este programa apunta a dar **formación pedagógico – didáctica**, atendiendo especialmente a la enseñanza de una lengua extranjera, inglés.

Se basa en la comprensión de la situación de enseñanza – aprendizaje en su complejidad, incluyendo el conjunto de elementos que la configuran en sus relaciones recíprocas y dinámicas, internas y con el contexto en el que surge.

Se entiende a la **educación** como un proceso permanente que abarca distintas dimensiones y al docente como un crítico y generador de cambios, con clara conciencia de la representatividad que le cabe en el transcurso del aprendizaje y la enseñanza.

Se entiende al **aprendizaje** como el proceso de reconstrucción del conocimiento, como posibilidad de construir estructuras a partir del nexo entre el sujeto y la realidad que se quiere conocer.

A la **enseñanza** como la tarea que el docente realiza para promover aprendizaje significativo en los alumnos. Comprende el aspecto organizativo de la tarea, como también el proceso que ocurre en el aula cuando el alumno aprende en el marco de la institución y bajo la orientación docente.

El **conocimiento** no se presenta como compartimentos estancos sino como producto social integrado, aún cuando suponga abordajes específicos en función del objeto de conocimiento de cada disciplina.

Se plantea el **rol docente** como facilitador del proceso de aprendizaje de los alumnos y como coordinador del grupo-clase.

Propósitos

- Comprender la especificidad de las prácticas educativas, especialmente las características y múltiples interrelaciones del triángulo didáctico.

- Desarrollar una visión analítica y totalizadora de los procesos de enseñanza y aprendizaje.
- Plantear críticamente el desempeño del rol docente y construir alternativas.
- Replantear la conceptualización de las estrategias y técnicas de enseñanza y su lugar en la situación de clase.
- Revalorizar el papel transformador de la escuela y la enseñanza en el contexto social.
- Comprender el rol de la evaluación en la enseñanza y en el aprendizaje.
- Categorizar distintos tipos de instrumentos de evaluación, técnicas de análisis e interpretación de los resultados.
- Conocer los roles de los participantes en la escuela.

Contenidos

- ✓ Práctica Docente. Acto pedagógico.

Dimensiones: social, psíquica e instrumental Tarea docente. Tarea pedagógica.

- ✓ La enseñanza: ¿Qué es enseñar?

Distintas corrientes de enseñanza: La enseñanza como transmisión cultural. La enseñanza como transmisión de habilidades. La enseñanza como fomento de evolución. La enseñanza como fomento natural. La enseñanza como producción de cambios conceptuales.

En el aula: modelos: Proceso- Producto

Mediacional

Ecológico

Comprender e intervenir en el aula: Práctica: como actividad técnica, como heurística, como ética

- ✓ El Conocimiento

Procesos de producción, circulación, distribución, enriquecimiento y apropiación de distintas formas culturales. Transposición didáctica: del conocimiento científico al conocimiento escolar. El conocimiento y el poder. Los contenidos escolares, criterios de

selección y formas de organización.. El saber docente. La transposición didáctica vinculada a la enseñanza del inglés.

✓ Planificación

Su organización y sentido. La planificación estratégica – situacional.

✓ Roles en la escuela

Rol docente en el proceso de enseñanza. Supuestos previos del docente, marcos de referencia explícitos e implícitos. Dimensiones técnica, social y ética de la tarea docente. Rol del equipo directivo y de los distintos actores vinculados a la escuela.

✓ Evaluación y acreditación

Concepto de evaluación. Evaluación inicial, formativa y sumativa. Instrumentos de evaluación. Evaluación de las actividades del alumno, del proceso y del producto. Evaluación de los contenidos. La evaluación cuantitativa y cualitativa.

Metodología general

La materia se desarrollará en unidades didácticas, las cuales incluyen: Ejercicios de reflexión, guía del docente, textos de lectura obligatorios, casos de planificación de clases para analizar, ejercicios de auto- evaluación, un trabajo práctico por cada unidad que implica relacionar y aplicar los conceptos teóricos vistos.

Evaluación

La evaluación es entendida como diagnóstico de un proceso de aprendizaje, como indicadora de la marcha de los procesos mentales y de la integración grupal.

Durante el desarrollo del curso se realizará una evaluación de los alumnos alrededor de la participación y producción de diversas tareas asignadas.

Formas de acreditación y promoción

Se tendrán en cuenta para la promoción de la materia, la aprobación de:

- Los trabajos prácticos, que evaluarán la apropiación por parte de los alumnos de los contenidos de cada Unidad.
- Un examen parcial que evaluará la apropiación e integración de los contenidos vistos hasta ese momento.
- Y un examen final, presencial, que evaluará la integración de los conocimientos adquiridos durante el cursado de la materia.

Bibliografía

- Achilli, E.: “La práctica docente: Una interpretación desde los saberes del maestro”, Taller de Educadores.
- Apple, M.; King, N.: “¿Qué enseñan las escuelas?. En Sacristán y Pérez Gómez: La enseñanza, su teoría y su práctica”, Madrid, Ed. Akal, 1985.
- Barco de Surgí, S.: “Los saberes del docente. Una perspectiva didáctica”, Ed. Cántaro. FLACSO, 1988.
- Batallán, G.; García, J.: “Trabajo docente, democratización y conocimiento”, Taller de Educadores.
- Bruner, J.: “Desarrollo cognitivo y educación”, Madrid, Morata, 1988.
- Carr, W.: “Teoría crítica de la Educación”, México, 1986.
- Carr, W.; Kemmis, S.: “Teoría crítica de la enseñanza”, Barcelona, Ed. Martinez Roca, 1988.
- Chadwick, C.: “Tecnología educacional para el docente”, Buenos Aires, Ed. Paidós.
- Chevallard, Y: “La transposición didáctica”, Ed. Aique, 1998.
- Coll, C.: “aprendizaje escolar y construcción del conocimiento”, Buenos Aires, Ed. Paidós, 1993.
- Diseño curricular para EGB 1 y 2, Consejo Provincial de Educación, Prov. de Río Negro.
- Diseño Curricular para el Nivel Inicial, Consejo Provincial de Educación, Prov. de Río negro.
- Entel, A.: “Escuela y conocimiento”, Miño y Dávila editores, Bs. As., 1988.
- Feldman, D.: “Ayudar a enseñar”, Ed. Aique, Buenos Aires, 1999.
- Fenstermacher, G.: “Tres aspectos de la filosofía de la investigación sobre la enseñanza. En Wittrock, M. La investigación de la enseñanza, Ed. Paidós, España.
- Fierro, C.; Fortoul, B.; Rosas, L.: “Transformando la práctica docente: una propuesta basada en la investigación – acción”, Ed. Paidós, 1999.

- Freire, P.: “La naturaleza política de la educación”, Barcelona, Ed. Paidós.
- Gimeno Sacristán, J.: “Comprender y transformar la enseñanza”, Ed. Narcea, Madrid, 1990.
- Gvirtz, S.(compiladora): “Textos para repensar el día a día escolar”, Buenos Aires, Ed. Santillana, 2000.
- Lapassade, G.: “Autogestión pedagógica: ¿La educación en libertad?”, Barcelona, Ed. Granica, 1977.
- Litwin, E.: “La evaluación: campo de controversias y paradojas o un nuevo lugar para la buena enseñanza. En autores varios. La evaluación de los aprendizajes en el debate didáctico contemporáneo. Buenos Aires, Ed. Paidós, 1997.
- Pozo, J.: “Teorías cognitivas del aprendizaje”, Madrid, Ed. Morata, 1997.
- Rogers, C.: “Libertad y creatividad en la educación”, Buenos Aires, Ed. Paidós, 1975.
- Rosales, C.: “Evaluar es reflexionar sobre la enseñanza”, Madrid, Ed. Narcea, 1990.
- Sacristán, G.; Pérez Gómez, A.: “Comprender y transformar la enseñanza”, Madrid, Ed. Morata, 1992.
- Sacristán, J.: “La pedagogía por objetivos, obsesión por la eficiencia”, Madrid, Ed. Morata, 1982.
- Sacristán, J.; Perez Gomez, A.: “La enseñanza, su teoría y su práctica”, Madrid, Ed. Akal, 1985.
- Skinner, B.: “Tecnología de la enseñanza”, Barcelona, Ed. Labor.
- Souto, M.: “Hacia una didáctica de lo grupal”, Ed. Miño y Dávila editores, 1993.
- Zabala, A.: “Los enfoques didácticos” En Coll, C. y otros: El constructivismo en el aula, Barcelona, Ed. Grao, 1993.

LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA II

Propósitos

- Perfeccionar la apropiación de los elementos del discurso en inglés.
- Profundizar la comprensión escrita y oral.
- Mejorar la precisión y fluidez en el manejo del inglés como instrumento de comunicación.
- Perfeccionar la competencia y fluidez en inglés para lograr una comunicación efectiva como docentes.
- Ahondar el conocimiento de la lengua inglesa en sus aspectos cultural y social.
- Identificar problemáticas en el estudio de la lengua como objeto de conocimiento y como instrumento de comunicación.

Contenidos

Unidad 1 El Debate

Study Tasks Unit 7

Preparación para la discusión:

Pensar el propio punto de vista.

Examinar nuevas ideas críticamente.

Funciones comunicativas durante la discusión:

Expresar opiniones a favor y en contra

Expresar acuerdo y desacuerdo

Pedir aclaración.

Parafrasear

Lectura: Censorship

Comprensión auditiva:

Preparación para la discusión

Dos puntos de vista sobre el uso de robots en la industria

Debate sobre la censura: Dos puntos de vista

Causas de la pobreza

Críticas a una sesión de debate

Consider the Issues: Unit 1: Give me my place to Smoke

Extracto de un programa de radio sobre el tabaco

Escritura:

Texto de opinión

Relevancia de ideas

Organización de las mismas

Cohesión del discurso

Lexis: Idioms Organiser: Unit 3 Seeing and Understanding, Unit 53

Communicating, U63 Misunderstandings.

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 1

And 2.

Unidad 2 Texto de lectura obligatoria: Changing Places

Los Años 60: presentaciones orales y escritas sobre los aspectos culturales, sociales, políticos y tecnológicos de la década.

Áreas lexicales:

Descripción física y de personalidad de los personajes. Comparación y contraste.

Sistemas educativos

Educación Superior

Viajes

Descripción y comparación de ciudades

Estilos de vida

Problemáticas sociales y políticas

Exploring Grammar in Context: Tiempos verbales en contexto

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 3

And 4

Unidad 3 Familias

Write to be Read: Unit 1: Birth Order: your place in the family, your place in life

Extracción de ideas principales

Lectura Intensiva

Escritura: Oraciones tópico; focalización del argumento principal; identificación de frases y cláusulas, corrección, edición.

Comprensión auditiva: Consider the Issues: Unit 10: What constitutes a family

Conversación: Debate y discusión de los temas propuestos por los textos.

Áreas lexicales: la familia; descripción de rasgos de personalidad.

Idioms Organiser: Unit 56: The Family

Exploring Grammar in Context: El Sustantivo en contexto

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 5 and 6.

Unidad 4 Pensar Críticamente

Study Tasks Unit 2: Thinking it through

Formulación de preguntas frente a un tópico

Definiendo los términos

Evitar los prejuicios

Analizar los puntos de vista

Comprensión auditiva: Discusión sobre el diseño de un patio de juegos infantiles

Exploring Grammar in Context: La elección de estructuras en contexto

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 7 and 8.

Unidad 5 Juicios y Decisiones

Write to be Read: Unidad 2: Head or Heart

Extracción de ideas principales.

Lectura intensiva

Escritura: patrones de organización, causa y efecto; definición; comparación y contraste; narración; descripción; clasificación; uso de conectores y palabras de transición.

Comprensión auditiva: Consider the Issues: Unidad 7: Women Caught in the Middle of two Generations

Idioms Organiser: Unit 33: Head Idioms; Unit 34: Heart Idioms

Exploring Grammar in Context: Auxiliares Modales en contexto

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 9 and 10.

Unidad 6 Texto de lectura obligatoria: The Diary of Bridget Jones

Áreas lexicales:

Moda y salud

Relaciones sentimentales

Descripción y contraste de personajes

Ámbitos laborales

Video: Pride and Prejudice; The Diary of Bridget Jones

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 11 and 12.

Unidad 7 La Amistad

Write to be Read: Unit 3: Friendship

Extracción de ideas principales y lectura intensiva,

Escritura: organización de un ensayo; aseveraciones de una tesis; justificación de opiniones

Idioms Organiser: Unit 72: Relationships

Exploring Grammar in Context: Elección de estructuras en contexto

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 13 and 14

Unidad 8 La Formulación de Preguntas Críticas

Study Tasks, Unit 3: Asking Critical Questions

Relaciones de causa y efecto

Consecuencias inmediatas ya largo plazo

Análisis de situaciones problemáticas: evaluación de posibles soluciones y sus consecuencias

El pensamiento lógico

Comprensión auditiva:

Discusión sobre las causas de la Primera Guerra Mundial

Discusión sobre el problema del ensayo de medicamentos en animales,

Phrasal Verbs and Prepositional Phrases: A Good Turn of Phrase: Unit 15 and 16

Unidad 9 El cine y la música

- Presentaciones a cargo de los alumnos de un extracto de video a elección de 3 a 5 minutos con trabajo intensivo de lengua, gramática y vocabulario,
- Presentaciones a cargo de los alumnos de una canción a elección con trabajo intensivo de lengua sobre la misma.
- Elaboración por parte de los alumnos de guías de trabajo sobre los videos y canciones,

Se trabajará para lograr:

- Adquisición y desarrollo de estrategias tendientes a promover un pensamiento crítico y reflexivo.
- Habilidad para analizar los contextos sociales, psicológicos, educacionales en los cuales acontecen la enseñanza y el aprendizaje.

- Comunicación eficiente en situaciones asociadas a la enseñanza del idioma.
- Producción de textos como respuesta a estímulos orales o escritos.
- Producción de textos como autorreflexión sobre el proceso de aprendizaje.
- Producción de textos en colaboración con pares o colegas.
- Reconocimiento y uso de expresiones idiomáticas y del vocabulario señalado, priorizando su valor comunicativo.

Se estimulará y promoverá:

- Reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje de la lengua.
- Desarrollo de un sentido crítico que permita el crecimiento como educando y como docente.
- Valoración del proceso de aprendizaje por sí mismo.
- Responsabilidad y autoexigencia en la evolución personal y en el desempeño de la función docente.
- Apertura, aceptación y valoración de la diversidad cultural.
- Disposición para el trabajo de colaboración con pares y otros.
- Implementación efectiva de normas de convivencia y conducta (saludos, pedidos, agradecimiento, disculpas, interrupciones, etc.)
- Disposición para actualizarse constantemente.

Evaluación

Trabajos Prácticos:

- 1. Los Años 60: presentaciones orales y escritas sobre los aspectos culturales, sociales, políticos y tecnológicos de la década.
- 2. Entrega de las guías de lectura y análisis de lengua sobre los textos obligatorios
- 3. Ensayos sobre los temas debatidos durante el año.
- 4. Presentación oral y escrita de 1 trabajo de análisis de videos.
- 5. Presentación oral de 1 trabajo sobre canciones.
- Dos parciales escritos.
- Evaluación Final Oral y Escrita.

Bibliografía

- o Carter, Ronald; Hughes, Rebecca & McCarthy, Michael (2000) Exploring Grammar in Context, Cambridge University Press
- o Fielding, Helen (1996) Bridget Jones's Diary, Picador, London
- o Lodge, David (1978) Changing Places, Penguin London

- o Milton, James; Blake, Bill & Evans, Virginia (2000) A Good Turn of Phrase: Advanced Practice in Phrasal Verbs and Prepositional Phrases, Express Publishing, Berkshire U. K
- o Waters, Mary & Waters, Alan (1995) Study Tasks in English, Cambridge University Press Unit 2: Thinking it through; Unit 3: Asking Critical Questions; Unit 7: Taking part in Discussions
- o Wright Jon (1999) Idioms Organiser, LTP Language, London
- o Smalzer, William (2000) Write to Be Read, Cambridge University Press Units 1, 2, 3 and 5.

LITERATURA EN LENGUA INGLESA Y SU DIDÁCTICA II

Fundamentación:

En este espacio se busca r desarrollando el goce estético de textos literarios en lengua inglesa además de acrecentar el contacto con dicha lengua a través de textos interesantes que respondan a los intereses de los alumnos.

Literatura en lengua inglesa y su didáctica II brinda al alumno la posibilidad de descubrir distintas corrientes de pensamiento, distintos personajes y situaciones que permiten saber más sobre la conducta de los seres humanos.

Tener la posibilidad de saber más sobre conductas, situaciones, reacciones y distintas soluciones permite al futuro docente tener más herramientas para enfrentar problemáticas que se le pueden presentar en su vida futura como docente.

Los aportes de la teoría literaria servirán para generar espacios de reflexión y conceptualización acerca de las propias prácticas de los alumnos como lectores y escritores. La reflexión brindará también la posibilidad de contar con una mirada crítica del aporte que la literatura hace al proceso de aprendizaje.

Las prácticas de lectura y escritura serán actividades permanentes durante la formación docente.

Propósitos:

Que el alumno:

- Relacione e integre lo literario para desarrollar una competencia intercultural
- Maneje un hábeas representativo de textos literarios que le permita seleccionar los más apropiados a sus objetivos.
- Se involucre intelectual y emocionalmente con los textos para luego lograr lo propio con sus alumnos / alumnas.
- Inculcar una actitud de apertura para desarrollar e incorporar nuevos conocimientos y de generosidad en la transmisión de estos saberes.
- Participe en situaciones de comunicación oral y escrita donde se intercambien opiniones, reacciones y sentimientos generados por los textos literarios

Contenidos:

Unidad I

Literatura Americana: El período romántico: ¿Dos padres de la Literatura americana? Edgar Allan Poe, Breve biografía del autor Su influencia en el cuento corto. *The Tell-Tale Heart*; la perversión como tema central Nathaniel Hawthorne. Breve biografía del autor *The Scarlet Letter* . El movimiento puritano y el trascendentalista.

Unidad II

La guerra civil americana: sus causas y efectos. El movimiento realista y la edad dorada. Un escritor fiel representante de estos movimientos: Mark Twain y su obra más conocida: *The Adventures of Huckleberry Finn*. Ironía y sátira en esta obra. Harriet Jacobs: esclavitud desde el punto de vista de una esclava en *Incidents in the life of a slave girl*.

Unidad III

Una escritora americana viviendo en Europa: Edith Wharton. La sociedad imponiendo sus reglas sobre la vida del hombre: *Ethan Frome*: frustración y aislamiento. Técnicas usadas por la autora: “framing device”, “foreshadowing”, símbolos y estructura del contenido. Comparación de los temas del texto con la poesía: *An Old Man’s Winter Night* por Robert Frost.

Unidad IV

Un escritor de escritores: Henry James; otro escritor americano viviendo en Europa. Su obra *Daisy Miller* de la época en que James escribió sobre la diferencias entre los Estados Unidos y Europa. La influencia tiempo espacio en un trabajo literario. Cambios en narradores: “Central Intelligence”.

Unidad V

Un escritor de teatro exitoso: Tennessee Williams y una de sus obras más famosas: *A Streetcar Named Desire*. Consejos para leer una obra de teatro. Clasificación de la obra, su estructura y símbolos.

Unidad VI

Arthur Miller y dificultades en la época de MacArthur: *Death of a Salesman*, el lenguaje de la obra, su estructura, las direcciones escénicas. Tiempo y espacio de la obra, elementos difíciles de mostrar en el escenario.

Acreditación

Los alumnos deberán presentar trabajos prácticos obligatorios asignados por el docente de la materia y rendir dos parciales para aprobar la cursada.

Bibliografía.

Lectura obligatoria:

A Dream within a Dream (E. Poe)
The Scarlet Letter (N. Hawthorne)
Frost Robert *An Old Man's Winter Night*
Jacobs Harriet *Incidents in the life of a Slave Girl*
James Henry *Daisy Miller*
Miller Henry *Death of a Salesman*
Twain Mark *The Adventures of Huckleberry Finn*
Wharton Edith *Ethan Frome*
Williams Tennessee *A Streetcar Named Desire*

Material de consulta:

Anderson Ian *American Literature* Pensacola Christian College 1996
Burdett Ginn Silver *Literature Works Collection* Books I and II
Burgess Anthony *English literature* Longman 1979
Cuddon J.A. *Literary terms and literary theory*. Penguin 1991
Drabble Margaret *The Oxford Companion to English Literature* OUP 1996
Gower Roger and Pearson Margaret *Reading Literature* Longman 1986
Greenblatt Stephen *The Norton Anthology of English Literature*, Eighth Edition, Volume 1
McRae John, Pantaleoni Luisa, *Chapter and Verse*, OUP 1990
Myszor Frank *The Modern Short Story* CUP 2001
Ruland Richard, Bradbury Malcolm *From Puritanism to Postmodernism* Penguin 1992
Sahakian, W. S. *Ideas of the Great Philosophers*, Barnes and Noble 1970
Thornley GC *"An outline of English Literature"* Longman 1998
Wood Jeffrey and Lynn *Cambridge Poetry Workshop* CUP 1998

FONÉTICA Y FONOLOGÍA Y SU DIDÁCTICA II

Fundamentación

Este espacio curricular es una continuación de Fonética y Fonología I y su Didáctica, y se propone afirmar los contenidos adquiridos en el nivel anterior y complementarlos con el estudio de la fonología inglesa a nivel suprasegmental, enfatizando las características fonéticas de los fonemas en el contexto (simplificaciones del discurso oral) en las transcripciones a partir de dictado y de texto escrito, y la aproximación a la producción de los patrones de entonación según el enfoque de la entonación en el marco del análisis del discurso.

Propósitos

1. Producir una forma de Inglés hablado altamente aceptable desde el punto de vista de la precisión fonética (alofónica) sobre la base del modelo de Inglés standard presentado en el curso.
2. Tomar conciencia de y familiarizarse con el rol de las características suprasegmentales y de la entonación en general en el discurso oral, como base sobre la que se apoya la comunicación oral fluida, la habilidad comunicativa en la lengua extranjera.
3. Comenzar a producir con naturalidad y fluidez los patrones básicos de entonación del Inglés standard.
4. Lograr que los alumnos futuros docentes:
 - ◇ perfeccionen el uso del idioma Inglés como instrumento de comunicación;
 - ◇ perfeccionen la producción oral desde el punto de vista de la precisión fonético - fonológica;
 - ◇ desarrollen un dominio instintivo de las características fonológicas del discurso oral (unión de palabras; principales realizaciones alofónicas; patrones básicos de acentuación; formas inacentuadas - *weak forms*)
 - ◇ utilicen la práctica fonológica como un modo de incrementar su corpus lexical y mejorar su producción lingüística general.
5. Motivar a los alumnos futuros docentes para que afiancen su convicción respecto de la importancia de incorporar la enseñanza de pronunciación como una parte integral y tan necesaria como los demás aspectos (por ej. la gramática, el vocabulario) de la enseñanza de Inglés en la escuela.
6. Entrenarlos de manera que puedan iniciarse en el desarrollo de las siguientes competencias:
 - ◇ incorporar la enseñanza del sistema fonético-fonológico en forma natural y con un criterio de utilidad instrumental al proceso general de enseñanza / aprendizaje del Inglés;
 - ◇ tomar decisiones adecuadas a la enseñanza de dicho sistema;
 - ◇ familiarizarse con el material disponible en los libros de texto más recientes referente a la práctica del sistema fonético-fonológico;
 - ◇ seleccionar y evaluar con sentido crítico dicho material; adaptarlo, y desarrollar su propio material de acuerdo con el nivel y las necesidades de sus alumnos;

adquirir la convicción de la necesidad de crear y mantener una concientización permanente de los alumnos con respecto a la importancia de la pronunciación en el proceso de adquisición de la lengua extranjera.

CONTENIDOS

Unidad 1:

Lingüística, Fonética y Fonología – El fonema – Variaciones alofónicas.

Características fonéticas de las consonantes inglesas: aspiración (*aspiration*) de oclusivas; modificaciones de las características fonéticas según la posición (inicial, media, final) de las consonantes vibrantes (*voiced*) oclusivas, africadas y fricativas; modificación de la duración de las vocales que preceden a las consonantes no vibrantes – Uso del *glottal stop*. – El fonema lateral: descripción y uso de sus tres alófonos - Semivocales en posición inicial y media y su uso después de consonantes – Consonantes nasales: / $\square$ / silábica; uso del alófono labio-dental / $\square$ / antes de las fricativas labio-dentales.

Reseña de la historia y alcance de diferentes enfoques de la enseñanza de pronunciación desde los comienzos del siglo XX – Los enfoques actuales: enseñanza de pronunciación desde el Sistema Comunicativo (*Communicative Approach*) y desde el Análisis del Discurso (*Discourse Analysis*).

Práctica: Trabajo individual y grupal en clase: práctica comparada y análisis de las características fonéticas de las consonantes – Transcripción fonética de textos a partir de dictados o textos escritos – Práctica con material de audio.

Unidad 2:

Vocales: las vocales cardinales – Ajustes en la descripción de las características que determinan la calidad de las vocales inglesas – Diptongos y diptongos + / $\leftrightarrow$ / : las manifestaciones más frecuentes; reducción de los diptongos + / $\leftrightarrow$ / en el Inglés standard actual.

Sílabas inacentuadas (*weak syllables*) – Uso de los alófonos / i / y / u /.

Concientización permanente del rol de la pronunciación / entonación en la habilidad lingüística general: algunas actividades que contribuyen al desarrollo de dicha concientización.

Práctica: Trabajo individual y grupal en clase: práctica comparada de las características fonéticas los segmentos presentados en la unidad - Transcripción fonética de textos a partir de dictados o textos escritos – Práctica con material de audio – Práctica comparada de vocales y diptongos.

Unidad 3:

La palabra en el discurso oral: Asimilación: variaciones de lugar más frecuentes – Coalescencia – Variaciones según la fuerza de expulsión de aire (*fortis / lenis variations*) – Elisión (*Elision*) interna y al final y/o principio de las palabras – Sonidos nasalizados y labializados.

Características de la conexión de palabras en el discurso oral en Inglés standard actual: unión de palabras (*liaison – juncture*) – Uso sonidos para conectar el final de una palabra con el comienzo de la siguiente (*intrusive sounds*).

La pronunciación en el currículo: Enseñanza integrada de la pronunciación en la clase de Inglés – Expectativas de logro – Aspectos del sistema fonético-fonológico que se deben trabajar, de acuerdo con el nivel de los alumnos.

Práctica: Trabajo individual, de a dos o en grupo en clase: producción de las características de la conexión de las palabras y demás variaciones del discurso oral - Práctica con material de audio - Transcripción de textos a partir de dictados o textos escritos incorporando todas las características fonéticas estudiadas.

Unidad 4

Características suprasegmentales: Duración, tono (*pitch*) e intensidad (*loudness*) - Ritmo: su manifestación en Inglés y en Español - Acento (*stress*): naturaleza del acento en Inglés. Características que contribuyen a la percepción de las sílabas acentuadas. Patrones de acentuación de palabras simples y compuestas. Variaciones de dichos patrones en el discurso oral – Prominencia- Entonación.

Idiomas que utilizan variaciones en el tono para producir diferentes significados de las palabras (*tone languages*)

Un modelo comunicativo para la presentación y práctica de los diferentes aspectos de la pronunciación: fundamentación teórica – Ejemplificación por medio de técnicas y ejercicios.

Práctica: Transcripción fonética de textos a partir de dictados o textos escritos - Práctica individual, de a dos o en grupo en clase con material de audio de las características suprasegmentales.

Unidad 5

Entonación: ¿De dónde proviene?

La “forma” de la entonación: Unidades tónicas (*tone-units*): definición - Su estructura interna - Delimitación de las unidades tónicas - *Las “funciones” de la entonación:* Comparación de los principales sistemas de entonación: el Enfoque Gramatical; el Enfoque Actitudinal; la entonación desde el Análisis del Discurso - Funciones de los tonos – El sistema de Brazil: introducción.

Análisis de y reflexión sobre ejercitación para la práctica de los aspectos del Sistema Fonético-Fonológico contenidos en los Diseños Curriculares para Inglés, adecuado al modelo comunicativo presentado en la unidad anterior.

Práctica: Transcripción fonética de textos a partir de dictados o textos escritos - Monólogos y diálogos para experimentar la delimitación de las unidades tónicas y los tonos – Diseño de ejercitación sobre los modelos teóricos presentados.

Se tratará de que el alumno logre:

- ◇ Confianza en las propias posibilidades de aprendizaje del sistema fonético-fonológico.
- ◇ Disponibilidad para y esfuerzo por superar las dificultades inherentes a la adquisición de las características suprasegmentales de dicho sistema.
- ◇ Placer por transmitir y negociar significado a través de la exploración y la práctica de dichas características.
- ◇ Curiosidad y perseverancia en el conocimiento de las características fonológicas del idioma Inglés y en la búsqueda de las posibilidades que éstas ofrecen para mejorar la comunicación.
- ◇ Autoexigencia y práctica constante como un medio imprescindible para mejorar la propia producción oral.
- ◇ Disposición favorable para promover una atmósfera de trabajo y respeto mutuo en el aula conducente a la superación de las inhibiciones, que permita la práctica confiada y la adquisición de las características suprasegmentales del discurso oral y la comunicación interpersonal.
- ◇ Disposición para reflexionar sobre los procesos fonológicos.
- ◇ Disposición para actualizarse constantemente.
- ◇ Apreciación crítica del material bibliográfico, de audio e informático presentado en el curso.
- ◇ Evolución del sentido crítico necesario para la confrontación permanente del modelo fonológico presentado en el curso con la propia producción.
- ◇ Gusto por generar estrategias personales de inferencia, de superación de dificultades, que favorezcan el propio proceso de adquisición y aprendizaje del sistema fonético-fonológico.
- ◇ Reflexión crítica sobre los resultados obtenidos en las propias producciones orales y escritas.
- ◇ Interés por interactuar con sus pares; disposición para acordar, aceptar y respetar reglas para los intercambios comunicativos.
- ◇ Aceptación de la diversidad fonológica y rechazo de toda forma de marginación.

EVALUACIÓN

La materia Fonética y Fonología II y su Didáctica se cursará en forma presencial, con la posibilidad de acceder a la modalidad semi-presencial sólo en los casos estipulados en el Reglamento Interno del Instituto de Formación Docente y debidamente acordados con la cátedra por medio de un Contrato Didáctico.

CONDICIONES PARA LA APROBACIÓN DE LA MATERIA SEGÚN LA MODALIDAD PRESENCIAL:

La aprobación de la cursada es por medio de examen final, no pudiéndose aprobar por promoción directa sin examen final. Para aprobar la cursada y poder rendir el examen final, los alumnos deberán cumplir con el 75% de la asistencia y aprobar las instancias de evaluación detalladas a continuación:

Trabajos Prácticos:

Habrá un total de 10 (diez) trabajos prácticos computables que consistirán en uno o varios de los siguientes medios de evaluación:

1. Dictados y transcripciones fonéticas con incorporación de variaciones alofónicas y características suprasegmentales.
 2. Lectura de diálogos y material de práctica.
 3. Lectura de transcripciones fonéticas.
 4. Grabaciones de material de práctica y de producción espontánea individual y de a dos.
 5. Ejercicios escritos sobre conceptos básicos de la materia.
 6. Descripción y análisis de fonemas, unidades tónicas y procesos fonológicos.
 7. Exposición oral individual y/o en grupo de temas teórico-prácticos.
-   *La nota de aprobación de Trabajos Prácticos es de 6 (seis). Los alumnos deberán aprobar un 75% de los trabajos prácticos para poder rendir el examen final. Dicho 75% se calcular  sobre el 100% de los TPs. asignados (independientemente de que hayan sido entregados o no.)*
-   *En caso de no contar con el 75% de los trabajos prácticos aprobados, habrá una instancia de recuperación.*

Parciales

Habrá 2 (dos) parciales escritos durante el año. Los mismos consistirán en:

Sección A: Dictado y transcripción fonética.

Sección B: Teoría.

-   *Los alumnos deberán aprobar los dos exámenes parciales durante el dictado de la asignatura para poder presentarse al examen final. La nota de aprobación es de 6 (seis) puntos.*
-   *Habrá tres instancias en total para recuperar parciales: dos de ellas para recuperar los dos parciales (una por cada parcial), y una tercera en caso de no haber aprobado el 1er. Parcial y su recuperatorio correspondiente, que será tomada luego de la aprobación del 2do. parcial.*
-   *Si el alumno hubiera agotado las tres instancias y aún contara con parciales desaprobados, deberá recurrar la materia.*

Examen final

El examen final es escrito y oral, y el escrito es eliminatorio.

Escrito: Dictado y transcripción fonética.

Oral: * Teoría.

* Lectura de transcripción fonética con análisis de fonemas, unidades tónicas, comparación y uso de diferentes tonos, identificación de prominencia.

* Lectura de material de práctica y diálogos.

* Lectura a primera vista de un texto literario breve.

* Producción oral libre: conversación con los examinadores.

- *El puntaje para aprobar el examen final es de 6 (seis) puntos.*
- *En caso de no aprobar el mismo, el alumno tendrá dos oportunidades más para rendirlo en el transcurso de dos años y un llamado. Si agotara las dos oportunidades insatisfactoriamente, deberá recurrar la materia.*

Fonética y Fonología I y II y sus Didáctica, y el Taller de Enseñanza de Pronunciación de 3er. año son correlativas. Los alumnos no podrán rendir el final de la materia del año subsiguiente antes de haber rendido y aprobado la materia del año inmediato anterior.

BIBLIOGRAFÍA

- ◇ Bowen, T. & Marks, J: *The Pronunciation Book*, Longman, 1992.
- ◇ Bradford, Barbara: *Intonation in context*, Cambridge University Press, 1988. (*Student's Book and Cassette*)
- ◇ Brazil, David: *Pronunciation for Advanced Learners of English*, C.U.P., 1994.
- ◇ Brazil, David: *The Communicative Value of Intonation in English*, C.U.P., 1997.
- ◇ Celce-Murcia M., Brinton, D. & Goodwin, J.: *Teaching Pronunciation (A reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages)*; C.U.P., 1996. (*Book and Cassette*)
- ◇ Cruttenden, Allan: *Intonation*, C.U.P., 1997.
- ◇ Cunningham, S. & Bowler, B.: *Headway Upper-Intermediate Pronunciation*, O.U.P, 1991.
- ◇ Gimson A. C.: *An Introduction to the Pronunciation of English*, Edward Arnold Publishers Ltd., 1980
- ◇ Jones, Daniel: *An Outline of English Phonetics*, W. Heffer and Sons Ltd., 1964.
- ◇ Jones, Daniel: *English Pronouncing Dictionary* (15th Edition), C.U.P., 1997.
- ◇ Kelly, Gerald: *How to Teach Pronunciation*, Longman, 2000.
- ◇ Kenworthy, Joanne: *Teaching English Pronunciation*, Longman, 1992.
- ◇ McCarthy, Michael: *Discourse Analysis for Language Teachers*, C.U.P., 1991.
- ◇ Roach, Peter: *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, Cambridge University Press, 1991.
- ◇ Underhill, Adrian: *Sound Foundations*, Heinemann, 1994.
- ◇ Wells, J. C.: *Pronunciation Dictionary*, Longman, 1990

DIDACTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE I

FUNDAMENTACION

En este espacio curricular se propone el estudio del conocimiento didáctico y el currículo. Se abordarán cuestiones relativas a las diferentes estrategias de enseñanza en relación con los propósitos pedagógicos, jerarquizando la diversidad de contextos, de personas y de contenidos a enseñar. En este marco es necesario considerar la reflexión crítica acerca del rol docente. Es importante que los futuros docentes aborden el análisis de las dimensiones profesional, social y ética de la tarea docente.

Se enfatizará el conocimiento de la diversidad de bibliografía y en especial de los lineamientos curriculares nacionales propuestos en la Ley de Educación Nacional, ya que es relevante que los futuros docentes los conozcan, los analicen y adquieran las competencias necesarias para usarlos críticamente y ejercer influencia para su mejoramiento.

Este espacio propicia la integración de los contenidos curriculares correspondientes al campo de la Formación Específica y los demás espacios de la Formación General.

PROPOSITOS

- Facilitar las posibilidades de desarrollo de los alumnos, a través de estrategias que los ayuden a lograr su autonomía de aprendizaje.
- Desarrollar la reflexión crítica, la evaluación y auto evaluación de la tarea docente.
- Conocer el rol del alumno y del docente en las diferentes situaciones que plantea el proceso de enseñanza-aprendizaje.
- Analizar en profundidad, comprender y evaluar las distintas etapas de una clase.
- Desarrollar técnicas para una planificación de clases efectiva.
- Conocer diferentes formas del tratamiento del error y la consiguiente fundamentación que avale la forma y los momentos de la corrección.
- Manejar criterios para la observación del proceso de enseñanza-aprendizaje
- Aplicar criterios para la selección, diagramación, secuenciación, organización, evaluación y desarrollo de actividades, materiales y recursos didácticos.
- Realizar la observación de la enseñanza de inglés en diferentes establecimientos educativos de San Carlos de Bariloche.

CONTENIDOS

Unidad 1: La naturaleza de la enseñanza del idioma.

El docente de idioma.

La adquisición de conocimiento.

Estilos de aprendizaje- estrategias de enseñanza-aprendizaje.

Modos de enseñar y aprender

Propósitos en la enseñanza y el aprendizaje.

Unidad 2: Adquisición de una segunda lengua.

Hipótesis sobre la adquisición de segundas lenguas.

Hipótesis adquisición- aprendizaje.

Hipótesis del orden natural.

Hipótesis del monitoreo.

Hipótesis de la absorción (input hipótesis)

Hipótesis del filtro afectivo.

Unidad 3: Planificación.

Planificación de clases.

Interacción en el aula.

Contenidos: programas, material y evaluación de libros de textos.

Unidad 4: Las macrohabilidades

La lectura

La enseñanza de la lectura. Lectura extensiva e intensiva.

La enseñanza de estrategias de lectura.

Diferentes tipos de actividades de lectura.

La escucha

La enseñanza de la comprensión de la escucha. Estrategias-

Escucha extensiva e intensiva.

Estrategias de escucha. Diferentes tipos de actividades de escucha.

El habla

La enseñanza de la producción oral.

Fluidez vs. precisión

Actividades orales en la clase. Juegos de comunicación, debates, charlas, cuestionarios y actuaciones.

La corrección del error en el habla

La escritura

La enseñanza de la escritura.

La escritura como proceso y producto.

Escritura creativa. Actividades de pre-escritura. La escritura como actividad cooperativa.

La evaluación de la escritura.

Unidad 5: El Currículo

El currículo según los lineamientos y concepción pedagógica de la Ley de Educación Nacional.- Análisis.

Estrategias para el desarrollo de la capacidad creativa y el placer por el aprendizaje.

Conocimientos y estrategias cognitivas básicas que faciliten la ción del aprendizaje de lengua extranjera inglés (o cualquier otra lengua extranjera) en la Escuela Secundaria.

Unidad 6: Evaluación.

Diferentes formas de evaluación: diagnóstica, formativa y sumativa.
Características de los elementos de evaluación.

Estrategias de aprendizaje

- Comprensión, exploración y monitoreo del propio proceso de aprendizaje
- Sistematización de procesos de análisis y generalización mediante la reflexión metalingüística para proponer nuevas instancias de aprendizaje.
- Observación y análisis de situaciones de enseñanza-aprendizaje de Lenguas extranjeras a través de guías identificando los objetivos y los contenidos y analizando la selección, organización y secuenciación de contenidos y actividades.

Enfoques pedagógicos

- Disposición para la reflexión sobre los procesos de adquisición, aprendizaje y las técnicas didácticas.
- Disposición para explorar nuevas alternativas en la enseñanza de una lengua extranjera
- Revisión crítica y responsable de los proyectos en los que participa.
- Respeto por las opiniones y contribuciones de sus pares.
- Disposición para la actualización permanente.

Metodología y Evaluación

Durante la cursada se explorarán cuestiones teóricas y prácticas de la enseñanza del idioma inglés, se espera que el alumno pueda reflexionar sobre los mismos y formar su propia opinión, debidamente fundamentada en la teoría expuesta.

Trabajos prácticos

Los trabajos prácticos escritos consistirán en comentarios y discusión en clase sobre la bibliografía leída, la elaboración de programas adecuados al nivel, evaluación de libros de texto y demás material didáctico.

Los trabajos prácticos (15 como mínimo) serán elaborados fuera del horario de clase.

Presentaciones orales: sobre temas a determinar, organizados mediante paneles de discusión. Una presentación por alumno, como mínimo.

Para regularizar la materia el alumno deberá aprobar el 75% de los trabajos prácticos y un parcial integrador. Luego estará en condiciones de presentarse a rendir su examen final.

Bibliografía del profesor

- Allwright, Dick & Bailey, Kathleen (-----) Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers, Cambridge University Press
- Bruce, Tina (1987) Early Childhood Education, Hodder & Stoughton

- Ellis, Rod (1994) The Study of Second Language Acquisition, Oxford, Oxford University Press
- Ellis, Rod (1997) Second Language Acquisition, Oxford University Press
- Estaire, Shelia & Zanón, Javier (1994) Planning Classwork: A task Based Approach, Heinemann
- Freeman, David & Freeman, Yvonne (1994) Between Worlds: Access to Second Language Acquisition, Portsmouth, NH, Heinemann
- Freeman, Donald & Richards, Jack (1996) Teacher Learning in Language Teaching, Cambridge, Cambridge University Press
- Halliwell, Susan (1992) Teaching English in the Primary Classroom, London and t1 New York, Longman
- Harmer, Jeremy (1996) The Practice of English Language Teaching, London, Longman
- Harmer, Jeremy (-----) How to Teach English, London, Longman
- Harris and McCann (1994) Assessment, Heinemann
- Hedge, Tricia (2000) Teaching and Learning in Language the Classroom, Oxford University Press
- Littlewood, William (1998) Foreign and Second Language Learning, Cambridge University Press
- Moll, Luis (----) Vygotsky and Education: Instructional Implications and Applications of Socio historical Psychology, Edited by MOLL
- Nunan, David (1991) Designing Tasks for the Communicative Classroom, N Y Newbury House Publishers
- Nunan, D (1992) Research Methods in Language Learning, Cambridge Language Teaching Library
- Oxford, Rebecca(----) Language Learning Strategies, Heinle & Heinle Publishers
- Richards, Jack (Ed.) (1995) Reflective Teaching in Second Language Classrooms, Cambridge, Cambridge University Press
- Richards & Rogers, (----) Approaches and Methods in Language Teaching, Second Edition, Cambridge University Press
- Schickedanz, Judith et al. (1993) Understanding Children, Mountain view, Ca, I Mayfield Publishing Company
- Sharwood Smith, Michael (1994) Second Language Learning: Theoretical Foundations, Longman
- Spada & Lightbown (1999), How Languages are Learnt, Oxford University Press
- Ur, Penny (1996) A Course in Language Teaching: Practice and Theory, Cambridge, Cambridge University Press
- Wadsworth, Barry J. (1996) Piaget's Theory of Cognitive and Affective Development: Foundations of Constructivism, New York, Longman
- Wajnryb, Ruth (1992) Classroom Observation Tasks, Cambridge University Press
- Williams, Marion & Burden, Robert (1997) Psychology for Language Teachers, Cambridge, Cambridge University Press.
- Willis, Jane (1996) A Framework for Task-based Learning, Longman
- Wray, A – Trott, K – Bloomer, Projects in Linguistics, Arnold Publishers

LINGÜÍSTICA: ANÁLISIS DEL DISCURSO

Fundamentación

Se estudiará qué es el Análisis del Discurso, se lo comparará con el enfoque oracional en el estudio del idioma. se estudiará la trascendencia de la gramática más allá de los límites de la oración. Se estudiarán los conectores formales y contextuales, cohesión, paralelismo, la referencia anafórica, catafórica y exofórica; la cohesión lexical, repetición y cadenas lexicales, substitución, elipsis; distribución de la información. Se considerarán las funciones del lenguaje, se clasificarán sus macro-funciones y micro-funciones (actos de habla); se estudiarán aspectos relacionados con la coherencia tales como las relaciones semánticas entre proposiciones.

Propósitos

Se espera que los alumnos futuros docentes:

- ❖ tomen conciencia de las relaciones entre oraciones, y de los factores que influyen en la formación de textos;
- ❖ comprendan las relaciones entre un texto y su contexto de situación;
- ❖ transfieran estos conocimientos a su propio uso del inglés.

Contenidos

Unidad 1: ¿Qué es el Análisis del Discurso?

Los orígenes del Análisis del Discurso. Reseña histórica.

El estudio de la oración en la enseñanza de la lengua y en la lingüística.

El discurso y la oración.

La estructura del discurso y los Actos del Lenguaje- El discurso oral: modelos de análisis.

Unidad 2: El análisis del discurso y la Gramática:

La gramática oracional: aportes y limitaciones.

La gramática textual: objetivos y antecedentes.

Cohesión gramatical y textualidad.

Elipsis y substitución.

"Theme" y "rheme".

Tiempo y Aspecto.

Unidad 3: El análisis del discurso y el vocabulario:

La cohesión lexical.

La lexis en el habla.

Aspectos textuales de la competencia lexical.

El análisis del discurso y la fonología.

Pronunciación y acentuación.

Acentuación y prominencia. Entonación

Unidad 4: El lenguaje oral

Pares adyacentes (Adjacency pairs).

Suspensión de turnos.

Transacciones y tópicos.

La "enseñanza" de la conversación- Actividades-

Una aproximación al desarrollo de la conversación.

La cohesión.

Actividades que desarrollen la cohesión.

Otros tipos de discurso oral.

Unidad 5: El lenguaje escrito

Diferentes tipos de texto escrito.

El habla y la escritura.

Unidades de discurso escrito.

El párrafo y el aprendiente.

El discurso y la lecto comprensión.

Enfoque pedagógico-didáctico

El propósito de esta materia es interesar a los alumnos en la forma en que la gente utiliza el lenguaje para comunicarse. El material didáctico ha sido diseñado teniendo este concepto como eje organizador de la materia.

Se tratará de que los alumnos logren:

- ❖ Apropiación del conocimiento lingüístico.
- ❖ Práctica y sistematización de procesos de análisis a diferentes niveles: semántico, sintáctico, discursivo y pragmático.
- ❖ Reconocimiento de las estructuras gramaticales aprendidas.
- ❖ Comparación del inglés con la lengua materna para tomar conciencia de las semejanzas y diferencias lo que redundará en un mayor rendimiento al momento de implementar metodologías para la enseñanza del inglés.
- ❖ Comprensión, y monitoreo de su propio proceso de aprendizaje y de otros modos de aprender en forma autónoma, tanto durante su período formativo como a lo largo de su vida profesional.

Se promoverá en los alumnos:

- ❖ Confianza para plantear y resolver problemas lingüísticos y de comunicación.
- ❖ Evolución del sentido crítico con respecto a la producción propia y a la ajena.
- ❖ Desarrollo de la autoexigencia en el desempeño y la evolución personal.
- ❖ Disposición para integrar el aprendizaje de la semántica, el análisis del discurso y la pragmática al proyecto educativo global.
- ❖ Valoración de la identidad cultural de la lengua extranjera.
- ❖ Promoción del gusto por la investigación y comprensión de diferentes variedades de formatos textuales y tipos de discurso.

Evaluación

Los alumnos acreditarán mediante examen final.

Podrán presentarse a examen final aquellos alumnos que:

- Hayan entregado el 100% de los trabajos prácticos
- Hayan aprobado el 75 % de los trabajos prácticos asignados
- Hayan aprobado los dos exámenes parciales (habrá un recuperatorio en cada caso).

Bibliografía

- Widdowson, H.G. "Linguistics". Oxford University Press, 1996.
- McCarthy, Michael. "Discourse Analysis for Language Teachers". Cambridge University Press, 1990.
- Thorne, Sara. "Mastering Advanced English Language". Macmillan, 1997.
- Crystal, David. "Linguistics". Penguin Books, 1971.
- Hall, JR, Robert A. "Linguistics and your Language". Anchor Books, 1950.
- Vince, Michael. "Advanced Language Practice". Heinemann, 1994.
- Lock, Graham. "Functional English Grammar". Cambridge University. Press, 1996.
- Brown, Keith and Miller, Jim: "Syntax". Routledge. 1980.
- Radford, Andrew. "Transformational Grammar". Cambridge University Press, 1988.

PROGRAMAS

TERCER

AÑO

DIDACTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE II

FUNDAMENTACION

Asumir la enseñanza desde los Institutos de Formación Docente implica el abordaje de la práctica docente como contenido esencial. Es decir, enseñar a enseñar.

La profesionalidad docente implica por parte de los sujetos, la construcción del conjunto de conocimientos que le son propios y la definen. Conocimientos vinculados con lo que se va a enseñar, con lo pedagógico-didáctico, como así también los que permitirán entender y operar sobre la realidad social en la que todos los otros conocimientos serán puestos en juego.

Apoyarse y partir de la observación y de la práctica docente no puede significar la reproducción acrítica de modelos y rutinas, por el contrario, el saber hacer solo puede ser competente cuando es flexible y puede operar ante una realidad incierta, conflictiva y cambiante como la que nos presenta el mundo actual.

Ello supone analizar situaciones actuales, y efectuar el estudio de casos (estrategia de suma efectividad para la formación) definir los problemas, elaborar procedimientos, cuestionar normas, explicitar las estrategias de intervención más adecuadas a la realidad de los alumnos.

La formación docente así concebida es un proceso de investigación más que un procedimiento de aplicación, proceso que permitirá desarrollar las estrategias necesarias para la investigación en acción.

Se entiende este espacio curricular como período de profundización y de integración del recorrido formativo, que ha de brindar una adecuada preparación para la Residencia y Práctica Docente.

PROPOSITOS

Es necesario poner énfasis en el proceso constructivo seguido por los alumnos más que en el resultado final.

- Promover el desarrollo de estrategias de trabajo que le permitan al futuro docente, simultáneamente, a partir de la observación real de los fenómenos y del estudio de casos, reflexionar, fundamentar y volver a ellos con sentido crítico y creador.
- Propiciar la creación de un marco teórico referencial.
- Utilizar a la observación como una herramienta de aprendizaje, indispensable en el proceso formativo, preparando al futuro docente para la práctica efectiva.
- Generar espacios para la instrumentación de procedimientos de auto – co, y hetero evaluación.
- Replantear la conceptualización de las técnicas de enseñanza – aprendizaje de una segunda lengua.

- Profundizar el conocimiento de los lineamientos curriculares contenidos en la Ley de Educación Nacional.
- Desarrollar una actitud flexible y crítica ante el proceso educativo y estos lineamientos curriculares.

CONTENIDOS

Resignificar la práctica, analizar los supuestos que subyacen en ella, favorece una relación dialéctica entre la teoría y la práctica, permite transformar la experiencia y generar alternativas.

Para ello es necesario trabajar sobre:

- ❖ Inmersión en el entorno (escuela – jardín) y en el campo (aula – sala)
- ❖ Contacto directo con los participantes
- ❖ Recolección de materiales que demuestren los hechos
- ❖ Observación participante
- ❖ Entrevistas
- ❖ Encuentros para la elaboración de planificaciones, análisis y reflexión crítica sobre las clases y sus contextos
- ❖ Participación activa a lo largo del todo el proceso ya que se propone un docente con un perfil investigativo.

Contenidos específicos

Unidad N° 1

- El proceso de enseñanza – aprendizaje
- Tareas y actividades comunicativas (en contextos del mundo real)
- El aprendizaje teniendo en cuenta al alumno como centro.
- El material auténtico (periódicos y revistas de actualidad, material de Internet).

- Utilización de los recursos informáticos
- El trabajo a través de proyectos

Unidad N° 2

- La planificación anual, de unidad, semanal y diaria
- La planificación por unidades temáticas
- Selección, organización y secuencia de los contenidos
- Recursos didácticos y practica lingüística: actividades controladas, menos controladas, creativas
- La elección de un libro de texto

Unidad N° 3

- Planificación del trabajo en el aula - Preparación
- La integración de las cuatro macrohabilidades
- La planificación en el Nivel Inicial
- La planificación en el Nivel Primario

Unidad N° 4

- La clase como unidad de análisis
- Momentos de la clase
- Diversos tipos de actividades
- Estrategias e intervenciones didácticas
- La transición entre actividades.
- La claridad de las consignas y verificación de su comprensión

Unidad N° 5

- Nuestro contexto de trabajo: la diversidad
- Orientaciones metodológicas y organización de los programas
- Tipos de programas

- Características comunes de los programas institucionales
- Implementación del programa durante el ciclo lectivo

Evaluación:

Los alumnos participarán de su evaluación teniendo en cuenta los siguientes ítems:

- ❖ Responsabilidad y compromiso en la tarea
- ❖ Conocimiento del tema
- ❖ Planificación y propuesta didáctica
 - Secuencia metodológica
 - Coherencia entre propósitos, actividades y evaluación
 - Adecuación al nivel de los alumnos

La acreditación del proceso de aprendizaje se llevará a cabo a través de:

- ❖ Trabajos prácticos
- ❖ Aprobación de exámenes parciales
- ❖ Conocimiento del marco teórico
- ❖ Integración de la teoría con la práctica
- ❖ Capacidad de absorber las nuevas tendencias en educación
- ❖ Capacidad de adecuar la enseñanza a los distintos contextos socio-culturales.
- ❖ Registro de observaciones
- ❖ Reportes sobre las observaciones
- ❖ Elaboración de planificaciones
- ❖ Portfolio del futuro docente.
- ❖ Trabajo de investigación sobre la enseñanza de una segunda lengua

Bibliografía:

- Anderson, A. & Lynch, T.: Listening. O.U.P., 1994.
- Bygate, M.: Speaking. O.U.P. 1994.
- Castorina, J.: El rol constructivo del error.
- Díaz Barriga: Didáctica y Curriculum, México, 1988.

- Dufeu, B.: Teaching Myself. O.U.P., 1994.
- Ellis, Rod (1994) The study of second language acquisition- OUP
- Estaire, S. & Zanón, J.: Planning Classwork. A task-based approach. Heinemann, 1994.
- Freeman, Donald & Richards, Jack (1996) Teacher Learning in Language Teaching, Cambridge, Cambridge University Press
- Greengross, G.& Puchta, H.: Creative Grammar Practice. Longman, 1992.
- Halliwell, S.: Teaching English in the Primary Classroom. Longman, 1996.
- Harmer, J.: The Practice of English Language Teaching. Longman, 1991.
- Harris and McCann (1994) Assessment- Heinemann
- Hedge, T. Teaching and Learning in the Classroom- CUP
- Larsen-Freeman, D.: An Introduction to Second Language Acquisition. Longman, 1991.
- Littlewood, W.: Communicative Language Teaching. C.U.P., 1981.
- Lightbown, P. & Spada, N.: How Languages are Learned. O.U.P., 1993.
- Lockhart, : Reflective Teaching.
- Nunan, D. : The Learner-Centred Curriculum. C.U.P., 2000.
- Nunan, D. (1991) Designing Tasks for the Communicative Classroom” N Y Newbury House Publishers.
- Nunan, D (1992) Research Methods in language Learning- Cambridge language Teaching Library
- Oxford, Rebecca Language Learning Strategies Heinle & Heinle publishers
- Peppis, A.: Ready-made English. Heinemann, 1996.
- Richards J. & Rogers T.: Approaches and Methods in Language Teaching. C.U.P., 1986.
- Richards Reflective teacher in the Classroom- CUP
- Richards, Jack (Ed.) (1995) Reflective Teaching in Second Language Classrooms, Cambridge, Cambridge University Press
- Sacristán, J.: Teoría de la Enseñanza y Desarrollo del Currículo. Ed. Morata, 1993.

- Scrivener, J.: Learning Teaching. Heinemann, 1994.
- Schickedanz, Judith et al. (1993) Understanding Children, Mountain view, Ca, I Mayfield Publishing Company
- Souto, M.: Hacia una didáctica de lo grupal. Ed. Miño y Dávila editores, 1993.
- Sharwood Smith, Michael (1994) Second Language Learning: Theoretical Foundations - Longman
- Underwood, M.: Teaching Listening. Longman, 1989.
- Ur, P. & Wright, A.: Five-minute Activities. C.U.P., 1992.
- Ur, Penny (1996) A Course in Language Teaching: Practice and Theory, Cambridge, Cambridge University Press
- Wajnryb, Ruth (1991) Classroom Observation Tasks CUP
- Widdowson, H.: Teaching Language as Communication. O.U.P., 1978
- Williams, Marion & Burden, Robert (1997) Psychology for Language Teachers, Cambridge, Cambridge University Press.
- Willis, Jane (1996) A Framework for Task-based Learning Longman
- Wray, A – Trott, K – Bloomer, A , Projects in Linguistics - Arnold Publishers
- Wright, A.: Games for Language Learning. C.U.P., 1984.
- Yule, G. : The Study of Language. C.U.P.,1996.

LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA III

Objetivos generales

- Promover el desarrollo de la comprensión escrita y oral del inglés.
- Promover el desarrollo personal en cuanto a la producción propia, tanto escrita como oral.
- Desarrollar un sentido crítico con relación a los diferentes usos de la lengua.
- Tomar conciencia de los diferentes géneros, registros y estilos, tanto en la lengua escrita como en la oral, y aplicar estos a la producción propia.
- Reflexionar sobre las técnicas usadas en clase y su posible adaptación a la práctica docente de cada uno.

Orientación Metodológica

- Producción de textos orales y escritos.
- Profundización en el conocimiento de la estructura de la lengua, incluyendo las "collocations".
- Seguir el aprendizaje del inglés usado para comunicar opiniones y Conocimientos relacionados acerca de la metodología y de otros aspectos con el ejercicio de la profesión.
- Reflexión acerca de la literatura como vehículo de aprendizaje de la lengua.

Se promoverá en los alumnos:

- Desarrollo de la confianza en sí mismos para aprehender y experimentar con distintos recursos y géneros lingüísticos, tanto orales como escritos.
- Organización y esfuerzo en el trabajo.
- Valoraciones de las diferentes identidades culturales, propias y ajenas.
- Reflexión sobre la discriminación y la importancia de eliminarla.
- Gusto por la lectura, tanto general como crítica, de diferentes tipos de textos literarios.
- Aprendizaje de técnicas que, como futuros docentes, les sirvan para el uso de textos en las clases de lengua extranjera.
- Reflexión acerca de la necesidad permanente de actualización docente.
- Reflexión acerca de la importancia de las asociaciones profesionales.

Contenidos

Programa analítico

Unit 1

- Language work: Onomatopoeic words. Collocation. Prepositions.
- Writing: genres: Summaries and reviews.
- Study skills: Finding information

1. Finding your way around a library
2. Finding your way around a textbook
3. Using journals and other printed sources of information
4. Reading bibliographical references and notes
 - Speaking: giving a short presentation about an EL T article.
 - Literature in the language class: its use and advantages. Importance of teachers having good reading-aloud skills.
 - Nursery rhymes and songs: common features. Use in the language class.

Nursery Rhymes

1. I Had a Little Nut Tree.
2. Lavender's Blue
3. Oranges and Lemons
4. Pease Porridge Hot
5. I Saw Three Ships
6. I Saw a Ship A-Sailing
7. There Was an Old Woman (wrapped up in a blanket)
8. There Was an Old Woman (as I've heard tell)
9. Pop Goes the Weasel
10. Sing a Song of Sixpence
 - Poems: What makes a poem? Rhythm. Rhyme.
Poems by Edith Sitwell, D.H. Lawrence, Wole Soyinka, Brian Patten, etc.

Short stories

- .The Open Window (Saki, 1870-1916).
- .Dead Men's Path (Chinua Achebe, 2nd half XXc.).
- .Heat (Jean Rhys, 1894-1979).
- .A Family Supper (Kazuo Ishiguro, b. 1954)

Extract

Bill Bryson: *The Lost Continent: Travels in Small Town America* (p.1989): chapters 2-3.
Study of collocations.

Novel

Barbara Vine: *Asta's Book* (Penguin, 1993).

Unit 2 .

-Language work: Idioms. Colloquial expressions. Linking expressions.

-Sayings and proverbs.

-Reading and writing: genres: reports and articles.

-Study skills: Getting started on writing:

1. You as a writer
2. Establishing your focus
3. Putting the focus under the magnifying glass
4. Drafting

-Study skills: Reading and summarising an EL T article.

-Speaking: giving a presentation.

-Poems

Poems by Roger McGough, Michael Rosen, Benjamin Zephaniah, John Burnside, etc.

-Short stories

- ❖ Embroidery (Ray Bradbury, 2nd. Half XXc.)
- ❖ Mr Jones (Truman Capote, from *Music for Chameleons*, 1979)
- ❖ A Family Supper (Kazuo Ishiguro, b. 1954, from *Firebird 2*)

-Novel

Barbara Vine: *Asta's Book* (Penguin, 1993).

Unit 3

-Language work: Complex noun phrases.

-Writing: genres: essay and book review.

-Study skills: Getting the writing right:

1. Getting the overall structure right
2. Getting the paragraphs right
3. Getting the proofreading right
4. Getting the conventions right

-Poems

Poems by Roger McGough, Michael Rosen, Benjamin Zephaniah, John Burnside, etc.

-Limericks and other nonsense rhymes

-Extract

Graham Greene (1904-199?): Travels with My Aunt chapters 1 & 2.

-Novel

Barbara Vine: Asta's Book (Penguin, 1993).

Evaluación

Trabajos prácticos

.Trabajos escritos

Exámenes parciales

Dos parciales escritos, recuperable en el caso de desaprobalo en la primera instancia.

Evaluación final

Examen final escrito y oral.

Para rendir el examen deben tenerse aprobados el 75% de los trabajos prácticos

Bibliografía

.

- Carter, Ronald, Rebecca Hughes & Michael McCarthy: Exploring Grammar in Context (Cambridge University Press, 2000).
- .Carter, Ronald, & John McRae: The Penguin Guide to English Literature: Britain and Ireland (Penguin, 1996).
- .Collie, Joanne, & Stephen Slater: Literature in the Language Classroom (Cambridge Handbooks for Language Teachers)(CUP,1987).
- .Deller , Sheelagh: Vista (Heinemann,1992).

- .Ferradas Moi, Claudia, & B. Koessler de Pena Lima: Words on Words :
- Teaching Contemporary UK Literature (BritishCouncil,2002).
- Gude, Kathy, & Michael Duckworth: Proficiency Masferclass (Oxford University Press,1999).
- Hill, Jimmie, & Michael Lewis(eds.): Dictionary of Selected Collocations (LanguageTeachingPublications,1997).
- Lewis, Michael (ed.):Teaching Collocation: Further Developments in the Lexical Approach, (LanguageTeachingPublications,2000).
- McArthur, Tom (ed.): The Oxford Companion to the English Language, (OxfordUniversityPress,1992).
- Rossner, Richard: The Whole Story (Longman,1988).
- Side, Richard: In Advance Nelson,1994).
- I. Vine, Barbara: Asta's Book (Penguin, 1993).
- Waters, Mary, & Alan Waters: Study Tasking English(CUP,1995).Units 4,8 & 9.
- .English Teaching Professional (First Person Publishing, London, UK)

LITERATURA INFANTIL

Fundamentación

La literatura infantil cumple con el doble propósito de r con el desarrollo del goce estético e imaginativo que se inició en la primera lengua y contribuir a la adquisición de la lengua extranjera en forma natural y placentera.

La literatura ayuda a ser más creativo, a desarrollar la imaginación, a conocer otros mundos, otras sensaciones, a ampliar el vocabulario y a desarrollar el gusto por la lectura.

En la actualidad, como docentes debemos dar herramientas a los alumnos para que logren comprensión lectora y también como docentes de inglés debemos darles una formación integral en la lengua extranjera.

El alumno futuro docente deberá adquirir los conceptos y técnicas que le permitan motivar el interés del niño por los distintos géneros literarios.

La selección del material literario debe estar adecuada a las edades, las inclinaciones, características culturales y a la realidad y la motivación del grupo a la cual va dirigida.

La formación pedagógica que el futuro docente adquiere durante su carrera le permitirá hacer una selección adecuada en base al conocimiento de las características de sus alumnos.

Propósitos:

Que el alumno:

- ❖ Utilice los distintos géneros literarios para estimular el pensamiento imaginativo y creativo de sus alumnos-
- ❖ Relacione e integre lo literario para desarrollar una competencia intercultural.
- ❖ Tome conciencia de la responsabilidad social de la profesión docente y la asuma con clara conciencia estética.
- ❖ Comprenda las técnicas que emplean los medios masivos de comunicación para incorporar al ámbito escolar los discursos mediáticos contenidos en programas en inglés.
- ❖ Posea criterios propios y fundamentos de selección de obras que sean de interés para sus alumnos.
- ❖ Utilice la literatura para estimular la creatividad y el aprendizaje de los niños.

Se tratará de que el alumno:

- Encuentre placer en la lectura de libros de literatura infantil
- Aprecie el uso de la literatura infantil como recurso didáctico de especial importancia para los niños.
- Mantenga una actitud investigativa, para incorporar marcos teóricos que le permitan comprender cualquier texto literario

Contenidos:

Unidad 1:

Trabajando con la literatura: Fundamentación y propósito de su uso en el aula.

Función de la literatura infantil y sus alcances

Beneficios y razones del uso de la literatura.

La imaginación infantil.

Cómo comenzar: una moraleja. La literatura en acción: su uso para revisión de temas gramaticales.

Unidad 2:

Trabajando con historias.

El valor educacional de las historias. Contratos de lectura. “La Bamba” de Gary Soto: trabajando con personajes, actividades para expandir el uso de la historia. “A Secret for Two” de Quentin Reynolds: actividades para trabajar lugar y tiempo.

Unidad 3:

Más trabajos con historias.

“How many Stars in my crown” de Rosemary Wells: trabajando con símbolos, comparaciones y metáforas. “The Circuit” de Francisco Jiménez, actividades para trabajar secuencia, conflicto y climax.

Unidad 4:

Trabajando con los más pequeños

Historias con los más pequeños. Combinando una historia y una canción. Dándole un color a la historia. La técnica de narrar. Mapas de historias.

Unidad 5:

Una radiografía del cuento corto.

Mostrar versus contar. Contenido. El marco del cuento corto. Sus implicancias en la enseñanza.

Unidad 6:

Actividades para obra de teatro, poemas y diarios.

El lenguaje del amor. Movimientos en el escenario. Cómo trabajar con poemas.
Poesía: ritmo y acentuación. Limericks y chants. Recitado de poemas. Poesía para fonología. Distintas actividades con poesía.
Trabajando con diarios: actividades para nivel elemental y para alumnos más avanzados.

Acreditación:

Los alumnos deberán presentar trabajos obligatorios designados por la docente y rendir parcial para aprobar la cursada.

Bibliografía obligatoria:

La Bamba- Gary Soto
A Secret for Two- Quentin Reynolds
How many Stars in my Crown- Rosemary Wells
The Circuit- Francisco Jiménez
The Distracted Preacher- Thomas Hardy
The Cook's Wedding-A. Chekhov
Childhood-unidad 1- "Modern Poetry" Martin Alex and Robert Hill

Material de consulta:

Bamman Henry "*Oral interpretation of Children's literature*" W.C. BrowCo. 1991
Burgess Anthony *English literature* Longman 1979
Cuddon J.A. *Literary terms and literary theory*. Penguin 1991
De Paola, Tommie *Strega Nona*
Gower Roger and Pearson Margaret *Reading Literature* Longman 1986
Greenblatt Stephen *The Norton Anthology of English Literature*, Eighth Edition, Volume 1
Martin Alex and Robert Hill "*Modern Poetry*" Prentice Hall 1999
Martin Alex and Robert Hill "*Modern Plays*" Prentice Hall 1995
Peete Bill "*The pinkish, purplish, bluish egg*" Environmenta reading 1997
McCarthy Tara "*Teaching Literary Elements with Short Stories*" Scholastic 2000

Strickland Dorothy "*The Role of literature in Reading Instruction*" International
Reading Association 1981

LINGÜÍSTICA APLICADA

FUNDAMENTACIÓN

La creciente profesionalización de la enseñanza del inglés señala la necesidad de que los docentes estén al tanto de los conceptos y los resultados de las investigaciones derivados del estudio del lenguaje.

Por lo tanto, una formación docente actualizada deberá necesariamente incluir una introducción a la Lingüística Aplicada que habrá de proporcionar al alumno futuro docente un panorama más amplio de las diferentes áreas del estudio de la lengua.

PROPÓSITOS

- ❖ que los alumnos se familiaricen con los conceptos lingüísticos y su léxico para comprender la literatura lingüística general y especializada, haciendo especial hincapié en la gramática del idioma, afirmando los conocimientos de las estructuras de la oración inglesa y su relación con las intenciones semánticas del contexto.
- ❖ que conozcan la historia de la lengua para poseer conocimientos que les permitirán mayor amplitud de criterio y de juicio.

CONTENIDOS

- ❖ Análisis del funcionamiento del lenguaje.
- ❖ La sintaxis, la semántica.
- ❖ El análisis del texto y la aparición de la pragmática.
- ❖ La pragmática, el análisis del discurso y la enseñanza del inglés.
- ❖ La estructura del discurso como producto y como proceso.
- ❖ El discurso como diálogo.
- ❖ El diálogo en el desarrollo comunicativo.
- ❖ "Deixis" y distancia.
- ❖ "Deixis" personal, espacial y temporal.
- ❖ Referencia e inferenciar
- ❖ El rol del co-texto.
- ❖ Referencia anafórica.

- ❖ Cooperación e implicancia:
- ❖ El principio cooperativo
- ❖ Implicancias conversacionales
- ❖ Implicancias convencionales
- ❖ Los Actos del Lenguaje:
- ❖ Breve reseña histórica- Austin- Reformulaciones de Searle
- ❖ Condiciones (Felicity conditions)
- ❖ Clasificación de los Actos del Lenguaje:
- ❖ Los Actos de Lenguaje Indirectos
- ❖ Máximas conversacionales
- ❖ Contexto: conocimiento compartido y marcos cognitivos
- ❖ El discurso y la cultura (Schema Theory)
- ❖ estructuras cognitivas
- ❖ "Schemata" de mayor complejidad
- ❖ El discurso como proceso

ORIENTACION METODOLOGICA

- ❖ Práctica y sistematización de procesos de análisis a diferentes niveles: semántico, sintáctico, discursivo y pragmático.
- ❖ Reconocimiento de las estructuras gramaticales aprendidas.
- ❖ Comparación del inglés con la lengua materna para tomar conciencia de las semejanzas y diferencias lo que redundará en un mayor rendimiento al momento de implementar metodologías para la enseñanza del inglés.
- ❖ Comprensión, y monitoreo de su propio proceso de aprendizaje y de otros modos de aprender en forma autónoma, tanto durante su período formativo como a lo largo de su vida profesional.

Se tratará de desarrollar en los alumnos:

- ❖ Confianza para plantear y resolver problemas lingüísticos y de comunicación.
- ❖ Evolución del sentido crítico con respecto a la producción propia y a la ajena.
- ❖ Disposición para integrar el aprendizaje de la semántica, el análisis del discurso y la pragmática al proyecto educativo global.
- ❖ Valoración de la identidad cultural de la lengua extranjera.
- ❖ Promoción del gusto por la investigación y comprensión de diferentes variedades de formatos textuales y tipos de discurso.

EVALUACIÓN

Los alumnos acreditarán mediante examen final.

Hayan entregado el 100% de los trabajos prácticos

Hayan aprobado el 75 % de los trabajos prácticos asignados. Hayan aprobado los dos exámenes parciales (habrá un recuperatorio en cada caso).

BIBLIOGRAFÍA

- .Brown, Keith and Miller, Jim: "Syntax". Routledge. 1980.
- .Radford, Andrew. "Transformational Grammar". Cambridge University press 1988
- Cobuild, Collins. "English Grammar". Harper Collins Publishers, 1990.
- Crystal, David. "Linguistics". Penguin Books, 1971.
- Hall, J. R ,Robert A. "Linguistics and your Language" .Anchor Books,
- Lock, Graham. "Functional English Grammar". Cambridge University Press, 1996.
- McCarthy, Michael. "Discourse Analysis for Language Teachers". Cambridge University Press, 1990.
- Thorne, Sara. "Mastering Advanced English Language". Macmillan,1997
- Vince, Michael. "Advanced Language Practice". Heinemann, 1994.
- Widdowson, H.G. "Linguistics". Oxford University Press, 1996.

TALLER DE ENSEÑANZA DE LA PRONUNCIACIÓN

FUNDAMENTACION

La organización de este espacio curricular tendrá el formato de **taller**, encuadrado en un marco teórico amplio que completará los contenidos de los espacios curriculares Fonética y Fonología I y II y sus Didácticas. Se pondrá el énfasis en la práctica oral para lograr el dominio del inglés hablado, y en los aspectos de la fonología inglesa a nivel supra-segmental, especialmente en la producción de los patrones de entonación según el enfoque de la entonación en el marco del análisis del discurso. Se procurará la reflexión e incorporación de los contenidos por parte de los alumnos futuros docentes, al mismo tiempo que se tratará de orientarlos específicamente hacia los aspectos relevantes para la enseñanza de la pronunciación del inglés en el primero y segundo ciclos de la E.G.B. La metodología de trabajo se centrará en el *hacer*: los alumnos futuros docentes reflexionarán sobre los contenidos propuestos y deberán incorporarlos a su propia producción oral, producirán actividades derivadas de la reflexión (diseño de actividades de práctica y remediales; planificaciones de clase, etc.) y se entrenarán para analizar y corregir la pronunciación de sus alumnos.

OBJETIVOS

7. Lograr el dominio de las características supra-segmentales y de la entonación en general en el discurso oral, base sobre la que se apoya la comunicación oral fluida, la habilidad comunicativa en la lengua extranjera.
8. Producir con naturalidad y fluidez los patrones básicos de entonación del Inglés standard.
9. Lograr que los alumnos futuros docentes:
 - ◇ perfeccionen el uso del idioma Inglés como instrumento de comunicación;
 - ◇ dominen la producción oral desde el punto de vista de la precisión fonético - fonológica;
 - ◇ desarrollen un dominio instintivo de las características fonológicas del discurso oral (unión de palabras; principales realizaciones alofónicas; patrones básicos de acentuación; formas inacentuadas - *weak forms*)
 - ◇ utilicen la práctica fonológica como un modo de incrementar su corpus lexical y mejorar su producción lingüística general.
10. Afianzar su convicción respecto de la importancia de incorporar la enseñanza de pronunciación como una parte integral y tan necesaria como los demás aspectos (por ej. la gramática, el vocabulario) de la enseñanza de Inglés en la escuela.
11. Entrenar a los alumnos futuros docentes de manera desarrollen y/o perfeccionen las siguientes competencias:
 - ◇ incorporar la enseñanza del sistema fonético-fonológico en forma natural y con un criterio de utilidad instrumental al proceso general de enseñanza / aprendizaje del Inglés;
 - ◇ tomar decisiones adecuadas a la enseñanza de dicho sistema;
 - ◇ seleccionar y evaluar con sentido crítico el material disponible en los libros de texto más recientes referente a la práctica del sistema fonético-fonológico; adaptarlo, y desarrollar su propio material de acuerdo con el nivel y las necesidades de sus alumnos;

adquirir la convicción de la necesidad de crear y mantener una concientización permanente de los alumnos con respecto a la importancia de la pronunciación en el proceso de adquisición de la lengua extranjera.

CONTENIDOS

El marco teórico dentro del cual se encuadrarán los productos y actividades del presente taller puede dividirse en 5 (cinco) unidades temáticas para una mejor sistematización del mismo:

Unidad 1: Entonación: forma y función.

La “forma” de la entonación: Unidades tónicas (*tone-units*): su estructura interna - Delimitación de las unidades tónicas - Manifestaciones del tono (*pitch*) antes de la sílaba tónica.

La sílaba tónica - Los tonos de la sílaba tónica (*tones*) - Problemas en el análisis de la forma de la entonación

Las “funciones” de la entonación: Comparación de los principales sistemas de entonación: el Enfoque Gramatical; el Enfoque Actitudinal; la entonación desde el Análisis del Discurso: el valor comunicativo de la entonación.

Lectura de textos de práctica: poesía – Lectura de poemas de Walt Whitman, y poemas para niños.

Unidad 2: La entonación en el marco del Análisis del Discurso (1)

El sistema de Brazil - El valor comunicativo de la entonación - Prominencia: El contexto de la interacción. Cinco tonos - Tonos que indican información compartida con quien escucha e información no compartida, o nueva (*referring and proclaiming tones*).

Roles y *status* de los hablantes según la elección del tono: el hablante dominante (*referring + and proclaiming + tones*) - Efectos de la elección de un tono determinado.

La entonación de preguntas abiertas y cerradas - Preguntas destinadas a entablar relaciones con alguien (*phatic communion*).

Enseñanza de Pronunciación: Un modelo comunicativo para la presentación y práctica de los diferentes aspectos de la pronunciación: fundamentación teórica – Ejemplificación por medio de técnicas y ejercicios. Análisis de y reflexión sobre ejercitación para la práctica de los aspectos del Sistema Fonético-Fonológico contenidos en los Diseños Curriculares para Inglés, adecuado al modelo comunicativo presentado en la unidad.

Unidad 3: La entonación en el marco del Análisis del Discurso (2)

Orientación oblicua (*oblique orientation*) - El tono neutro (*level tone*): manifestaciones - Habla en situaciones “pre-codificadas” - Efectos de la planificación de lo que se dice en tiempo real (*verbal fillers*).

Otras manifestaciones de prominencia dentro de la unidad tónica: Manifestaciones del tono (*pitch*) antes de la sílaba tónica (*The system of key*), y en la sílaba tónica (*termination*). en el marco del análisis del discurso - Su valor comunicativo - Selección simultánea de los dos sistemas; su compatibilidad con la elección del tono (*tone*) en la sílaba tónica.

Lectura y narración de historias para adultos y para chicos.

Diseño de ejercitación y planificación para la presentación de aspectos del sistema Fonético Fonológico sobre la base de los modelos teóricos presentados: presentación de una clase frente a los pares.

Unidad 4: El Inglés actual y algunas de sus variedades.

La necesidad de la elección de un modelo de pronunciación para su enseñanza - El surgimiento de una forma standard: *Received Pronunciation* - La situación actual - El Inglés del Estuario (*Estuary English*): una variedad dialectal del inglés actual.

Principales diferencias entre las variedades del inglés hablado en Estados Unidos y en Inglaterra: diferencias de pronunciación y de ortografía.

Unidad 5: La adquisición de pronunciación

Análisis de algunas teorías sobre la adquisición de pronunciación (*the Contrastive Analysis Hypothesis, Error Analysis and Avoidance, Language Universals, Information Processing Theory*) – Fonología del interlenguaje – El rol de la lengua materna.

Revisión del modelo comunicativo para la presentación y práctica de los diferentes aspectos de la pronunciación presentado en Fonética y Fonología II y su Didáctica - Sonidos y ortografía.

Técnicas de evaluación de la pronunciación en E.G.B. 1 y 2.

ACTIVIDADES

- ◇ Transcripción fonética de textos a partir de dictados o textos escritos: incorporación de marcadores de entonación.
- ◇ Trabajos de reflexión y discusión grupal sobre los temas mencionados en “Contenidos Conceptuales”.
- ◇ Práctica oral de monólogos y diálogos imitando material grabado.
- ◇ Análisis a nivel segmental y supra-segmental (entonación, prominencia, acento) de diálogos de libros de texto para la enseñanza de Inglés en E.G.B. 1 y 2.
- ◇ Análisis de errores.
- ◇ Lectura y análisis de material extraído de libros de texto de autores contemporáneos.
- ◇ Lectura y análisis de textos en transcripción fonética.
- ◇ Lectura de textos a primera vista.
- ◇ Canciones.
- ◇ Producción de respuestas improvisadas a determinadas situaciones (*role-plays*).
- ◇ Diseño de ejercitación para la práctica de algunos de los aspectos del Sistema Fonético-Fonológico contenidos en los Diseños Curriculares para Lengua Extranjera – Inglés, adaptados a los grupos de alumnos con que los futuros docentes ya están trabajando, o a una situación de enseñanza hipotética que ellos mismos definan y caractericen – Presentación de esta ejercitación dentro del marco de una planificación de clase de Inglés en forma integrada.
- ◇ Presentación del trabajo realizado delante de sus pares.

EVALUACIÓN

El presente espacio curricular se cursará en forma presencial, con la posibilidad de acceder a la modalidad semi-presencial sólo en los casos estipulados en el Reglamento Interno del Instituto de Formación Docente y debidamente acordados con la cátedra por medio de un Contrato Didáctico.

CONDICIONES PARA LA APROBACIÓN DE LA MATERIA SEGÚN LA MODALIDAD PRESENCIAL:

La aprobación de la cursada es por medio de examen final, no pudiéndose aprobar por promoción directa sin examen final. Para aprobar la cursada y poder rendir el examen final, los alumnos deberán cumplir con el 75% de la asistencia y aprobar las instancias de evaluación detalladas a continuación:

Medios de evaluación:

La producción escrita y oral de los alumnos será evaluada en forma permanente teniendo en cuenta su desempeño en clase y el cumplimiento con las tareas asignadas, por lo que cualquiera de las “actividades” detalladas en la p. iv de este programa podrá ser utilizada como medio de evaluación.

Trabajos Prácticos

Habrán un total de 10 (diez) trabajos prácticos computables que consistirán en una o varias de las actividades detalladas en la p. iv.

- ◊ *Los alumnos deberán aprobar un 75% de los trabajos prácticos para poder rendir el examen final. Dicho 75% se calculará sobre el 100% de los TPs. asignados (independientemente de que hayan sido entregados o no.)*
- ◊ *En caso de no contar con el 75% de los trabajos prácticos aprobados, habrá una instancia de recuperación.*

Parciales

Habrán 2 (dos) parciales durante el año: Los parciales serán escritos y orales y consistirán en alguna(s) de la(s) formas de evaluación previstas en el presente programa.

- ◊ *Los alumnos deberán aprobar los dos exámenes parciales durante el dictado de la asignatura para poder presentarse al examen final. La nota de aprobación es de 6 (seis) puntos.*
- ◊ *Habrán dos instancias de recuperación de parciales – una para cada parcial. En caso de que el alumno no aprobara el primer examen parcial en ninguna de las dos instancias, pero sí aprobara luego el 2do. parcial, tendrá la posibilidad de rendir nuevamente un recuperatorio del primer parcial para poder aprobar la cursada. No tendrá esta posibilidad si no aprobara el 2do. parcial.*
- ◊ *Si el alumno hubiera agotado todas las instancias y aún contara con parciales desaprobados, deberá recurrar la materia.*

Examen final

El examen final es escrito y oral, y el escrito es eliminatorio y consistirá en alguna(s) de la(s) formas de evaluación previstas en el presente programa.

- ◊ *El puntaje para aprobar el examen final es de 6 (seis) puntos.*
- ◊ *En caso de no haber aprobado el mismo, el alumno tendrá dos oportunidades más para rendirlo en el transcurso de dos años. Si agotara las dos oportunidades insatisfactoriamente, deberá recurrar la materia.*

Los espacios Fonética y Fonología I y II y sus Didácticas, y el Taller de Enseñanza de Pronunciación son correlativos. Los alumnos no podrán rendir el final de la materia del año subsiguiente antes de haber rendido y aprobado la materia del año inmediato anterior y no podrán cursar el tercer nivel de la materia (Taller de Enseñanza) sin haber aprobado el final de Fonología I.

BIBLIOGRAFÍA

Obligatoria

- ◊ Bradford, Barbara: *Intonation in context*, Cambridge University Press, 1988. (*Student's Book and Cassette*)

Material de referencia

- ◊ Bowen, T. & Marks, J: *The Pronunciation Book*, Longman, 1992.

- ◇ Brazil, David: *Pronunciation for Advanced Learners of English*, C.U.P., 1994. (Book and Cassettes)
- ◇ Brazil, David: *The Communicative Value of Intonation in English*, C.U.P., 1997. (Book and Cassette)
- ◇ Celce-Murcia M., Brinton, D. & Goodwin, J.: *Teaching Pronunciation (A reference for Teachers of English to Speakers of Other Languages)*; C.U.P., 1996. (Book and Cassette)
- ◇ Cruttenden, Allan: *Intonation*, C.U.P., 1997.
- ◇ Cunningham, S. & Bowler, B.: *Headway Upper-Intermediate Pronunciation*, O.U.P, 1991. (Book and Cassettes)
- ◇ Foley, M.; Acklam, R. & Naunton, J.: *Think First Certificate*, Longman Group Ltd., 1989. (Book and Cassettes)
- ◇ Jones, Daniel: *English Pronouncing Dictionary* (15th Edition), C.U.P., 1997.
- ◇ Kelly, Gerald: *How to Teach Pronunciation*, Longman, 2000.
- ◇ Kenworthy, Joanne: *Teaching English Pronunciation*, Longman, 1992.
- ◇ Lewis, W.: *People speaking*; O.U.P., 1977. (Cassette)
- ◇ McCarthy, Michael: *Discourse Analysis for Language Teachers*, C.U.P., 1991.
- ◇ Naylor, H. & Hagger, S.: *Paths to Proficiency*, Longman Group UK Ltd., 1992. (Book and Cassettes)
- ◇ Roach, Peter: *English Phonetics and Phonology: A Practical Course*, Cambridge University Press, 1991. (Book and Cassettes)
- ◇ Underhill, Adrian: *Sound Foundations*, Heinemann, 1994.
- ◇ Wells, J. C.: *Pronunciation Dictionary*, Longman, 1990

PROGRAMAS

CUARTO

AÑO

PSICOLOGÍA INFANTIL

Fundamentación:

El programa posee un criterio evolutivo, se toman las condiciones y efectos al momento de describir la constitución del sujeto. Las condiciones, por un lado son psicobiológicas, se parte de la indefensión inicial del ser humano, la inmadurez, la necesidad del otro, y por otro se vinculan con el mundo socio -cultural, la matriz social. Es aquí donde la familia juega un rol decisivo en la constitución del psiquismo en tanto "otros significativos" para el niño, y luego también los docentes toman parte muy importante colaborando en la conformación de la identidad y proceso de individuación.

Se aborda la problemática cognitivo-evolutiva desde la descripción Piagetiana tomando los períodos senso -motor hasta el operacional concreto (0 a 11/12 años), de tal modo que los docentes conozcan las diferentes etapas madurativas por las que atraviesan los niños.

Se toma como eje el juego y sus características de acuerdo a las edades, como uno de los aspectos fundamentales para las etapas evolutivas mencionadas.

A su vez se trabaja la temática emocional con una perspectiva psicoanalítica, abordando las etapas psicosexuales y la construcción de la identidad en los niños.

En síntesis se trata de que los futuros docentes conozcan y comprendan las características del desarrollo del niño, esto es en los aspectos: físico, cognitivo, emocional y social, y puedan relacionarlo con situaciones educativas específicas.

Propósitos:

Que los alumnos:

- ❖ Desarrollen una comprensión más profunda del desarrollo humano (a nivel físico, emocional, cognoscitivo, social) y de los factores que inciden en el mismo.
- ❖ Comprendan las condiciones biológicas y sociales que determinan la constitución del sujeto.

- ❖ .Conozcan las diferentes etapas evolutivas por las que atraviesan los niños y puedan asociarlas a los intereses para el posterior desempeño pedagógico.
- ❖ Identifiquen las diferentes etapas psicosexuales y el rol que juegan en la construcción de la identidad del sujeto.
- ❖ Comprendan la importancia y el papel del juego en esta etapa.
- ❖ .Desarrollen diferentes estrategias para afrontar las problemáticas que se les presentan
- ❖ en la enseñanza de una disciplina específica (el inglés).

Contenidos

El desarrollo humano:

-Desarrollo social:

La familia y la socialización primaria. Características socio- económicas y su influencia en el desarrollo. Las diferencias culturales. El juego: características y clasificación. El juego en las teorías de aprendizaje. Juego y aprendizaje escolar.

-Desarrollo físico:

Etapas del crecimiento físico. Desarrollo de las capacidades sensoriales. Aspectos fundamentales del desarrollo motor, pautas esperables para cada edad desde el nacimiento hasta los 10/11 años. La importancia de la estimulación temprana.

Principales riesgos de salud según las etapas evolutivas. Alimentación. Higiene. Cuidados del cuerpo en general. Inmunización.

-Desarrollo cognitivo:

Conceptos de maduración, crecimiento y desarrollo. El nacimiento de la inteligencia. Tres enfoques para el desarrollo cognitivo: Piagetiano, Psicométrico y Procesamiento de la información. Los estadios: sensorio -motor, preoperatorio, y operatorio concreto. Los esquemas. Desarrollo del lenguaje. Desarrollo de la memoria.

-Desarrollo emocional:

El desarrollo psicosexual en los niños: etapas: oral, anal, fálica y periodo de latencia. La construcción de la identidad: etapas de confianza básica, iniciativa e industriosidad. Autorregulación, desarrollo de la autonomía, Autoestima, construcción del autoconcepto.

Factores ambientales que influyen en la formación de la personalidad.

Agresividad y conflictos en el aula: algunas estrategias de abordaje.

Orientación Metodológica

- ❖ Búsqueda de estrategias metodológicas según los intereses y aptitudes cognitivas de los aprendices.
- ❖ Análisis de la influencia del juego en el proceso de enseñanza -aprendizaje. La importancia de privilegiar la actividad lúdica como recurso metodológico.
- ❖ Reflexión sobre sus propios procesos de aprendizaje.
- ❖ Explicitación de algunos de los supuestos implícitos en sus modos de enseñar.

Se tratará de incentivar en los alumnos:

- ❖ Valoración de los aspectos de índole psicológica y emocional en el aula.
- ❖ Toma de conciencia de actitudes personales que se activan en situación de clase y eventual control sobre ellas.
- ❖ Valoración de la función del coordinador de grupo desde el punto de vista docente.
- ❖ Valoración del lenguaje preciso como expresión de las disciplinas

Metodología de trabajo

Se proponen dos niveles, uno de exposición teórica y otro de trabajo de articulación teórico –práctico. También se sugieren lecturas en base a cuestionarios guía, discusión y reflexión acerca de los marcos teóricos.

Además se incluyen observaciones de situaciones lúdicas en diferentes edades evolutivas y el análisis de las mismas de acuerdo a la bibliografía estudiada.

Evaluación

- ❖ Instancias de evaluación individual, dos parciales
- ❖ Un trabajo práctico que consta de una observación a uno o varios niños de alguna de las edades trabajadas en situación lúdica.
- ❖ Sistema de calificación:
- ❖ .Cada una de las evaluaciones tiene una instancia de recuperación.
- ❖ .La evaluación final se aprueba con 6 puntos.

BIBLIOGRAFIA:

- .Barreiro, T. y otros: "Perfeccionamiento docente universitario". Los otros significativos. Ediciones UNC. Neuquén (1996).
- .Barreiro, T.: "Hacia un modelo de crecimiento humano". Introducción Cap. I y V. Ed. Nuevo estilo. Bs. As. (1983)
- .Barreiro, T. "Conflictos en el aula" Ediciones Novedades Educativas Buenos Aires:(2000).
- .Canetti, A y otros: "Desarrollo y familia". El niño de 0 a 5 años. Ed Aula. Uruguay (2001).
- Dallayrac, N. : "Los juegos sexuales de los niños". Ed Gedisa, México (1987).
- De la Cruz, M: Recursos cognitivos en sectores sociales marginales: huellas del bricoleur?, en Schlemenson, S., compilación. "Cuando el aprendizaje es un problema". Ed Miño y Dávila Bs. As.(1995).
- .Delval, I.: "El desarrollo Humano". Capítulos: 5, 6, 7, 8. Ed. Siglo XXI. Madrid (1994).
- .Erikson, E.: "Identidad, juventud y crisis". Cap. III: El ciclo vital: epigénesis de la identidad. Ed. Paidós. Bs. As. (1971)
- .Flavell, I. H. "El desarrollo humano". Madrid, Visor (1985).
- .Freud, S.: "Obras completas": Tres ensayos de teoría sexual (1905). Ed. Amorrortu. Bs. As. (1996).
- .Komblit, A. L.; "Psicología". McGraw-Hill, Chile (2002).
- .Papalia, D.: "Psicología del desarrollo". Cap. 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13. Ed. Mc Graw Hill. México (1999).
- .Piaget, I.; Inhelder, B. "La psicología de la primera infancia" Ed. Paidós Bs.As. (1985).
- .Piaget, J. La psicología de la Inteligencia. Psique, Buenos Aires (1970).
- .Piaget, J. Seis estudios de Psicología Ed. Planeta, Barcelona (1985).
- .Serrano Pintado, I: "Agresividad infantil". Cap. 1, II y V. Ed Pirámide. Bs. As. (1998).
- .Vigotsky, L. "El desarrollo de los procesos psicológicos superiores". Cap: El papel del juego en el niño. Ed. Biblioteca de Bolsillo. Bs. As. (2000).
- .Winnicott, D."La familia y el desarrollo del individuo". Hormé (1984).

TALLER DE PRÁCTICA DOCENTE

Propósitos Generales

- Propiciar la observación como herramienta para la transformación de la práctica pedagógica y la construcción de un marco teórico referencial.
- Estimular la reflexión, auto-evaluación e iniciativa para lograr la autonomía del futuro docente con un perfil investigativo.
- Desarrollar una actitud activa, crítica, responsable y de colaboración en el trabajo individual y de grupo.
- Analizar y elaborar propuestas didácticas para la enseñanza de la lengua inglesa desde la propia práctica.
- Generar el espacio para la resignificación de la práctica docente y su función social dentro de la comunidad.
- Desarrollar la capacidad crítica de analizar las nuevas tendencias o enfoques metodológicos de las disciplinas relacionadas con el estudio de una segunda lengua que sirvan de base para la reflexión sobre la práctica y que permitan introducir las modificaciones que, en consecuencia, resultaren necesarias.

Metodología:

El Taller de Práctica Docente es un espacio complementario pero diferenciado de Didáctica Especial III.

La complejidad de la práctica necesita detenernos y reflexionar sobre como se está desarrollando el proceso de enseñar, cuales son sus puntos de partida y como se van desplegando distintas estrategias para ir logrando la construcción de un saber, y de un ser docente.

Nuestro trabajo va estar centrado en la práctica, como un todo, a partir de allí analizaremos cada uno de sus componentes y las relaciones, para volver a ella con desde un mirada crítica y reflexiva, con nuevas preguntas y alternativas.

La práctica, el análisis, la búsqueda de explicaciones, el confronto con marcos teóricos y la vuelta a la práctica, será el camino para la construcción de este conocimiento.

Los contenidos del taller girarán siempre sobre estos ejes fundamentales:

- **La Observación**

La observación de clase vista como un instrumento para recoger información. El análisis de la observación y la construcción del dato como pasos previos al informe de observación y el análisis de nudos críticos. La observación entendida como herramienta de aprendizaje y capacitación .

- **La clase como unidad de análisis**

La clase vista como reflejo de la complejidad de la tarea docente. Las relaciones docente, alumnos contenidos. El grupo áulico y el proceso de enseñar. Las estrategias e intervenciones docentes basadas en las teorías y marcos explicativos.

- **Reflexionamos y construimos**

La reflexión sobre mi práctica y la de otros. ¿Qué es reflexionar? La construcción de saberes para a la acción.

El diario personal de observaciones y prácticas y el portfolio del docente como herramientas para propiciar la reflexión como punto de partida para la detección de problemas y posibles soluciones.

Bibliografía del profesor

- Allwright, Dick & Bailey, Kathleen (-----) Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers, Cambridge University Press
- Bruce, Tina (1987) Early Childhood Education, Hodder & Stoughton
- Bruce, Tina (1991) Time to Play in Early Childhood Education, Hodder & Stoughton
- Calderhead J. & Gates, P. (1993) Conceptualizing Reflection in Teacher Development, UK, The Falmer Press
- Davenport, G.C. (1991) An Introduction to Child Development, London, Collins Educational
- Ellis, Rod (1994) The Study of Second Language Acquisition, Oxford, Oxford University Press
- Ellis, Rod (1997) Second Language Acquisition, Oxford University Press
- Estaire, Shelia & Zanón, Javier (1994) Planning Classwork: A task Based Approach, Heinemann
- Freeman, David & Freeman, Yvonne (1994) Between Worlds: Access to Second Language Acquisition, Portsmouth, NH, Heinemann
- Freeman, Donald & Richards, Jack (1996) Teacher Learning in Language Teaching, Cambridge, Cambridge University Press
- Halliwell, Susan (1992) Teaching English in the Primary Classroom, London and t1 New York, Longman
- Harmer, Jeremy (1996) The Practice of English Language Teaching, London, Longman
- Harmer, Jeremy (-----) How to Teach English, London, Longman
- Harris and McCann (1994) Assessment, Heinemann
- Hedge, Tricia (2000) Teaching and Learning in Language the Classroom, Oxford University Press
- Littlewood, William (1998) Foreign and Second Language Learning, Cambridge University Press

- Moll, Luis (----) Vygotsky and Education: Instructional Implications and Applications of Socio historical Psychology, Edited by MOLL
- Nunan, David (1991) Designing Tasks for the Communicative Classroom, N Y Newbury House Publishers
- Nunan, D (1992) Research Methods in Language Learning, Cambridge Language Teaching Library
- Nunan, D. (1996) The Self-directed Teacher. Managing the Learning Process, USA, Cambridge University Press
- Oxford, Rebecca(----) Language Learning Strategies, Heinle & Heinle Publishers
- Richards, Jack (Ed.) (1995) Reflective Teaching in Second Language Classrooms, Cambridge, Cambridge University Press
- Richards & Rogers, (----) Approaches and Methods in Language Teaching, Second Edition, Cambridge University Press
- Rogers C. & Freiberg H.J., (1994) Freedom to Learn, Third Edition, Merrill
- Schickedanz, Judith et al. (1993) Understanding Children, Mountain view, Ca, I Mayfield Publishing Company
- Sharwood Smith, Michael (1994) Second Language Learning: Theoretical Foundations, Longman
- Spada & Lightbown (1999), How Languages are Learnt, Oxford University Press
- Ur, Penny (1996) A Course in Language Teaching: Practice and Theory, Cambridge, Cambridge University Press
- Wadsworth, Barry J. (1996) Piaget's Theory of Cognitive and Affective Development: Foundations of Constructivism, New York, Longman
- Wajnryb, Ruth (1992) Classroom Observation Tasks, Cambridge University Press
- Williams, Marion & Burden, Robert (1997) Psychology for Language Teachers, Cambridge, Cambridge University Press.
- Willis, Jane (1996) A Framework for Task-based Learning, Longman
- Wray, A – Trott, K – Bloomer, Projects in Linguistics, Arnold Publishers

LENGUA INGLESA Y SU DIDACTICA IV

OBJETIVOS GENERALES

- r el desarrollo de la comprensión escrita y oral del discurso en inglés.
- Desarrollar la producción fluida y correcta del inglés.
- Desarrollar el pensamiento crítico con relación a los usos de la lengua y los textos trabajados por los alumnos para el curso y como herramientas didácticas para el futuro.
- Reflexionar sobre las técnicas utilizadas en el módulo y su adaptación a la práctica docente.
- Tomar conciencia de los diferentes registros, géneros y estilos y aplicarlos a la producción propia.
- Identificar problemáticas en el estudio de la lengua como objeto de conocimiento y como instrumento de comunicación.
- Perfeccionar su competencia comunicativa a través de las actividades pautadas por la cátedra.
- Ahondar en el conocimiento de la lengua inglesa como emergente de aspecto sociales y culturales de los pueblos de habla inglesa.

CONTENIDOS

Unidad 1

Análisis del discurso. Textos. Variedades y producción. Registros. El texto informativo y el texto de opinión. Su didáctica. Las destrezas lingüísticas y su integración. Comprensión de texto: estrategias de lectura. Valoración de la actitud crítica y analítica necesaria para el estudiante y futuro profesor de inglés. El portfolio: propósito, elaboración y organización .La técnica de escritura en paralelo y escritura en proceso. Gramática: el aspecto perfecto y perfecto continuo . Léxico: Vocabularios específicos sobre diversas áreas del conocimiento. Campos semánticos. Procedimientos para incorporar nuevo léxico.

Unidad 2

Análisis del discurso: la elección del artículo en la cohesión del discurso. La estructura del mensaje.
El texto literario: la poesía . Selección de poemas para su lectura, análisis y didáctica.
Lectura crítica : opinión del autor . El valor de la reflexión en la formación profesional.
Comparación y contraste de opiniones. Gramática : El aspecto continuo. Uso del artículo definido e indefinido.
Vocabulario: Frases idiomáticas y adverbiales.

Unidad 3

Análisis del discurso: el discurso oral y el escrito. Actividades orales. La variable cultural.
El texto literario: teatro tradicional y teatro radial .Lectura , análisis y didáctica.
Lectura crítica : la intención del autor.
Estilística: ejemplificación.
Gramática:Diversas formas para expresar el tiempo futuro. Morfología: el sustantivo.

Unidad 4

Análisis del discurso: la cohesión textual. Actividades para favorecer su incorporación.
Gramática y morfología: Uso de adjetivos y adverbios. Comparación. Puntuación .
El texto literario: cuentos e historias. Selección, lectura y análisis. Aplicaciones didácticas. La creatividad como cualidad docente.
Estilística: estilo narrativo
Vocabulario: adverbios y frases adverbiales de tiempo.

Unidad 5

El texto argumentativo y el texto expositivo. Ensayo. El futuro docente como investigador autónomo. Valoración de la curiosidad como motor del desarrollo del saber.
Gramática: el uso de los verbos modales de posibilidad, probabilidad y aseveración.
Oraciones condicionales. Estructuras comparadas.
Vocabulario: la metáfora.
Morfología: Prefijos y sufijos.

Unidad 6

Análisis de discurso: exploración del desarrollo del discurso en el aula.
La lengua oral. Presentaciones orales y debates. Recursos lingüísticos y paralingüísticos. Comprensión auditiva. Su didáctica. El diálogo en la literatura. Leer entre líneas. Utilización de la tecnología en el aprendizaje de la lengua. Aplicaciones didácticas. El futuro docente como individuo en permanente búsqueda de superación personal.
Vocabulario: cómo se expresa el individuo. Frases corrientes para expresar sentimientos y opiniones.

EVALUACIÓN

Portfolio conteniendo los siguientes elementos:
Trabajos prácticos.
Presentaciones escritas y orales en CD.
Textos originales del alumno realizados mediante la técnica de escritura en proceso.

Evaluación final
Examen escrito y oral.

Condiciones para rendir el examen final: presentación del portfolio y haber aprobado los trabajos prácticos obligatorios.

BIBLIOGRAFÍA OBLIGATORIA

Muriel Spark, *The Prime of Miss Jean Brodie*
Arthur Miller, *Death of a Salesman*
Tennessee Williams, *The Glass Menagerie*

Cuentos, poemas y artículos seleccionados por los alumnos según sugerencias de la cátedra.

BIBLIOGRAFIA COMPLEMENTARIA SUGERIDA

The Heinemann English Wordbuilder, Guy Wellman, Heinemann 1992

Raise the Issues, Carol Numrich, Unidades 3,7 y 8, Longman 1994

Sitios de Internet sugeridos por la cátedra.

BIBLIOGRAFÍA DEL PROFESOR

The Heinemann English Programme 4, J. Seely & D. Kitchen, Heinemann ,2001

Discourse, Guy Cook, **Secciones 2 y 3**, Oxford, 1989

Grammar and Vocabulary for Cambridge Advanced and Proficiency, R. Side and G. Wellman, Longman, 1999

The Norton Introduction to Literature, C. Bain et al, Norton, 1986

Adrian Henri, Roger Mc Gough, Brian Patten, *The Mersey Sound, revised Edition*

Vocabulary, J. Morgan and M. Rinvulcri, Oxford, 1986

Journals en Internet y publicaciones profesionales.

DIDÁCTICA ESPECIAL Y PRÁCTICA DOCENTE III

Fundamentación

Didáctica Especial y Práctica Docente III es un espacio que tiene carácter eminentemente teórico-práctico. Su objeto es la profundización del estudio del proceso de enseñanza-aprendizaje y la reflexión sobre los temas tratados durante la carrera que se aplican directamente a la situación y el contexto del docente.

Como futuros docentes, los alumnos deberán lograr un sólido conocimiento y una adecuada fundamentación de las intervenciones didácticas que apliquen en el aula, basados en la carga teórico-práctica recibida durante su formación y su propia experiencia de observación y práctica docente. Se espera que el alumno de esta materia demuestre un conocimiento y valoración crítica de las técnicas de planificación y evaluación del proceso de aprendizaje y sea capaz de diseñar proyectos educativos de alta calidad.

Este espacio curricular también supone un espacio importante dedicado a la reflexión sobre la propia práctica que le permita al futuro docente definir y priorizar sus necesidades, las de sus alumnos y resignificar sus intenciones educativas.

Dado que todo profesional debe tener en mente el objetivo de ser competente en su oficio, el futuro docente deberá también operar sistemas que le permitan mejorar y progresar en sus competencias como educador. La reflexión sobre el propio proceso de aprendizaje y la necesidad de capacitación y actualización será un disparador hacia la búsqueda de nuevos saberes posteriores a la formación inicial.

El futuro docente deberá también comprender el contexto educativo en el que se encuentra inmerso para ser capaz de seleccionar estrategias didácticas pertinentes y mejorar su habilidad de programación didáctica. Es por eso que la cátedra propone el análisis de la práctica docente desde la perspectiva del docente de lengua extranjera inglés en la sociedad argentina actual.

Propósitos

Es necesario poner énfasis en el proceso constructivo seguido por los alumnos más que en el resultado final.

- Favorecer el desarrollo de estrategias de trabajo que le permitan al futuro docente, simultáneamente, partir de la observación real de los fenómenos, reflexionar, fundamentar y volver a ellos con sentido crítico y creador.
- Propiciar la construcción de un marco teórico referencial.
- Propiciar la observación como la herramienta para la transformación de la práctica pedagógica (aspectos implícitos y explícitos).
- Generar espacios para la instrumentar procedimientos de auto-evaluación, coevaluación y hetero-evaluación, tomando la propia práctica como eje.
- Replantear la conceptualización de las estrategias y técnicas de enseñanza de un segundo idioma y su enseñanza y aprendizaje.
- Participar comprometidamente en la revisión, desarrollo y evaluación de todas las instancias del plan, asumiendo una actitud flexible y crítica.

Contenidos

Unidad 1

- El Contexto de trabajo del docente de lengua extranjera
- La escuela primaria y el docente de inglés
- La práctica docente en la enseñanza de lenguas extranjeras y el contexto educativo

Unidad 2

- "Project Work"
- La enseñanza de inglés a través de proyectos áulicos
- La planificación y puesta en marcha de un proyecto en la clase de inglés
- La evaluación de un proyecto

Unidad 3

- Revisión de Conceptos sobre cuestiones de la planificación y el dictado de clases
- Planificación, la toma de decisiones
- La planificación de una unidad temática
- La clase de inglés: los diferentes momentos de la clase, estrategias para una clase efectiva
- La clase comunicativa
- Actividades realmente comunicativas en la clase de inglés

Unidad 4

- Cuestiones sobre la organización del currículo y la enseñanza
- El aprendizaje por tareas (*Task-based learning*)
- El currículo centrado en el alumno (*Learner-centered curriculum*)
- El currículo visto como interacción (*Van Lier's model of the AAA Curriculum*)
- Organización de la enseñanza y el currículo según el modelo de integración de la lengua (*The Language Integration Model*)

Unidad 5

- Cuestiones sobre el manejo de la disciplina en la clase de inglés
- El manejo de la disciplina: decisiones y opciones
- El rol de la disciplina y el alumno
- El modelo de disciplina aplicando amor y lógica
- La postura del docente frente al curso y su influencia en la disciplina
- La enseñanza de valores

Unidad 6

- La clase heterogénea
- Características de una clase de habilidades mixtas
- Revisión de conceptos: estilos y preferencias de aprendizaje
- Estrategias para la enseñanza de un idioma extranjero en una clase de habilidades mixtas

Unidad 7

- Materiales y recursos en la enseñanza de inglés como lengua extranjera
- Materiales y recursos efectivos en la clase de inglés
- Los diferentes materiales y su adaptación a diversos contextos educativos

La selección y utilización del libro de texto
La utilización de material auténtico en la clase de inglés
La Internet como fuente de recursos e ideas
Evaluación de la efectividad de los materiales y recursos empleados

Unidad 8

- La Evaluación

Diferentes tipos de evaluación (Diagnóstica, sumativa, formativa)

El rol de la evaluación vista como proceso

Los actores de la evaluación

El diseño de evaluaciones para la enseñanza de inglés como lengua extranjera

Elementos para una evaluación efectiva (confiabilidad, validez, etc.)

Evaluación

Los alumnos participarán de su evaluación teniendo en cuenta los siguientes ítems:

- Responsabilidad y compromiso en la tarea. Conocimiento del tema
- Propuesta didáctica
- Secuencia metodológica. Coherencia entre propósitos, actividades y evaluación
- Adecuación al nivel de los alumnos
- Adecuación a la clase
- Integración de la teoría y la práctica

La acreditación del proceso de aprendizaje se llevará a cabo a través de:

- Registro y reporte de observaciones de clase
- Elaboración de planificaciones, actividades y proyectos varios
- Elaboración de un Portfolio
- Elaboración de distintos trabajos prácticos
- Trabajo de investigación sobre algún aspecto de la enseñanza de una segunda lengua
- Uno o dos exámenes parciales
- Evaluación o Coloquio final que permita la integración de la experiencia y resignificación de las prácticas.

Bibliografía del profesor:

- Allwright, Dick & Bailey, Kathleen (-----) Focus on the Language Classroom: An Introduction to Classroom Research for Language Teachers, Cambridge University Press
- Bruce, Tina (1987) Early Childhood Education, Hodder & Stoughton
- Ellis, Rod (1994) The Study of Second Language Acquisition, Oxford, Oxford University Press
- Ellis, Rod (1997) Second Language Acquisition, Oxford University Press
- Estaire, Shelia & Zanón, Javier (1994) Planning Classwork: A task Based Approach, Heinemann
- Enright, D. & McCloskey, M. (1988) Integrating English: Developing Language and Literacy in the Multilingual Classroom, Addison-Wesley
- Freeman, David & Freeman, Yvonne (1994) Between Worlds: Access to Second Language Acquisition, Portsmouth, NH, Heinemann
- Freeman, Donald & Richards, Jack (1996) Teacher Learning in Language Teaching, Cambridge, Cambridge University Press

- Halliwell, Susan (1992) Teaching English in the Primary Classroom, London and t1 New York, Longman
- Harmer, Jeremy (1996) The Practice of English Language Teaching, London, Longman
- Harmer, Jeremy (-----) How to Teach English, London, Longman
- Harris and McCann (1994) Assessment, Heinemann
- Hedge, Tricia (2000) Teaching and Learning in Language the Classroom, Oxford University Press
- Littlewood, William (1998) Foreign and Second Language Learning, Cambridge University Press
- Moll, Luis (----) Vygotsky and Education: Instructional Implications and Applications of Socio historical Psychology, Edited by MOLL
- Nunan, David (1991) Designing Tasks for the Communicative Classroom, N Y Newbury House Publishers
- Nunan, D (1992) Research Methods in Language Learning, Cambridge Language Teaching Library
- Nunan, D. & Lamb, C. (1996) The Self-directed Teacher: Managing the Learning Process, United Kingdom, Cambridge University Press
- Oxford, Rebecca(----) Language Learning Strategies, Heinle & Heinle Publishers
- Richards, Jack (Ed.) (1995) Reflective Teaching in Second Language Classrooms, Cambridge, Cambridge University Press
- Richards & Rogers, (----) Approaches and Methods in Language Teaching, Second Edition, Cambridge University Press
- Schickedanz, Judith et al. (1993) Understanding Children, Mountain view, Ca, I Mayfield Publishing Company
- Scrivener, Jim (1994) Learning Teaching, Great Britain, Heinemann
- Sharwood Smith, Michael (1994) Second Language Learning: Theoretical Foundations, Longman
- Spada & Lightbown (1999), How Languages are Learnt, Oxford University Press
- Ur, Penny (1996) A Course in Language Teaching: Practice and Theory, Cambridge, Cambridge University Press
- Wadsworth, Barry J. (1996) Piaget's Theory of Cognitive and Affective Development: Foundations of Constructivism, New York, Longman
- Wajnryb, Ruth (1992) Classroom Observation Tasks, Cambridge University Press
- Williams, Marion & Burden, Robert (1997) Psychology for Language Teachers, Cambridge, Cambridge University Press.
- Willis, Jane (1996) A Framework for Task-based Learning, Longman
- Wray, A – Trott, K – Bloomer, Projects in Linguistics, Arnold Publishers ____

Bibliografía obligatoria para el alumno:

- 1) Ur, Penny "A Course in Language Teaching: Practice and Theory"
Cambridge,
Cambridge University Press, 1996
- 2) Supplementary Materials: Reading Files (Fichas de cátedra)

Bibliografía complementaria sugerida:

- 1) Harmer, Jeremy (1996) The Practice of English Language Teaching, London, Longman
- 2) Richards & Rogers, (----) Approaches and Methods in Language Teaching, Second Edition, Cambridge University Press
- 3) Hedge, Tricia (2000) Teaching and Learning in Language the Classroom, Oxford University Press
- 4) Nunan, D. & Lamb, C. (1996) The Self-directed Teacher: Managing the Learning Process, United Kingdom, Cambridge University Press

ENSEÑANZA DE ESPAÑOL COMO LENGUA EXTRANJERA

FUNDAMENTACION

El propósito de este espacio curricular es dar a los alumnos futuros docentes la oportunidad de experimentar el proceso de enseñanza- aprendizaje de otra lengua, en este caso, nuestra lengua nacional, lo cual los ayudará a reflexionar sobre el propio proceso de aprendizaje y las relaciones entre las lenguas que ya manejan

Se busca iniciar a los alumnos futuros docentes en la comunicación funcional a través de la exposición a textos orales y textos escritos de divulgación general.

El estudio profundizado de la lengua española dará a los alumnos otra visión acerca del aprendizaje del inglés, les permitirá reflexionar sobre el propio proceso de aprendizaje y establecer las relaciones lingüísticas pertinentes.

Igualmente los alumnos podrán transferir las estrategias cognitivas y metacognitivas que aplican en el aprendizaje y perfeccionamiento del inglés al perfeccionamiento de otra lengua, en este caso el español.

En este espacio se tratará de desarrollar el código elaborado en español como lengua materna o segunda lengua. Esto implica encontrar estrategias de transferencia desde el inglés y hacia ella, marcando diferencias y similitudes de expresión de nociones semánticas y la organización de la información

Asimismo se propone desarrollar las habilidades y estrategias requeridas por el quehacer profesional docente, el monitoreo autónomo y efectivo a través de la reflexión sobre los hechos del lenguaje que respondan al estilo cognitivo y de aprendizaje personal de cada alumno futuro docente. Esta reflexión permitirá la sistematización de la lengua materna y una nueva mirada de la misma como factor de aprendizaje y adquisición de otras lenguas.

OBJETIVOS

La materia está enfocada a los siguientes

OBJETIVOS GENERALES

- Reflexionar sobre la lengua española en su nivel fonético, sintáctico, semántico y pragmático.
- Tomar conciencia de las dificultades inherentes al aprendizaje de una lengua extranjera, a través del análisis de la propia lengua.
- Reflexionar sobre el componente sociocultural en la enseñanza del español como segunda lengua.
- Identificar las problemáticas más comunes en la enseñanza de la lengua española a estudiantes extranjeros
- Estimular la valoración de la propia identidad cultural y lingüística.
- Reflexionar sobre la importancia de capacitarse profesionalmente desde una perspectiva diferente.

TEORÍA DIDÁCTICA

- LECTURAS PREPARATORIAS (Activación de conocimientos previos)

- Origen del español

Pueblos primitivos. Pueblos prerromanos- El latín
Los pueblos bárbaros- Los árabes: Voces de estos orígenes

- Ejemplos de modelos formadores

- CONTENIDOS

- Didáctica del español como lengua extranjera
- El material didáctico. Uso. Preparación. Revisión.
- Adecuación de material existente y elaboración de nuevo según teoría lingüística pertinente.

- GRAMÁTICA

- El sistema nominal. (Nivel Primario)

Teoría Gramatical - revisión de conceptos básicos:

- El sustantivo (el nombre)
- El artículo
- El adjetivo – Clasificación de adjetivos
- El verbo
- El Pronombre – Clasificación del pronombre

Cómo enseñarlos al hablante extranjero. Estrategias didácticas
Ejes conductores: Elocución, léxico, normativa, gramática

- INVESTIGACIÓN

- ✓ Planificación lingüística en el Mercosur
Situación actual. Planes de futuro (máx. 1000 palabras. Entrega en primer cuatrimestre)

www.conicyt.cl

www.conicet.gov.ar

www.conicyt.gub.uy

<http://www.mec.gub.uy>

www.mct.gov.br

Presentación y análisis del programa de cursos de español de la UBA

¿Qué aspectos positivos caracterizan a este programa?

Comparación con la enseñanza de otras lenguas extranjeras (portugués, francés, italiano)

- CONTENIDOS

- Selección y análisis de manuales existentes en el mercado
- Niveles de conocimiento de la lengua. Establecimiento del nivel del alumno. Escalas.
- Evaluación: diseño de evaluaciones de nivel.

- GRAMÁTICA

- La oración pasiva. Pasiva con 'se' . Oraciones pasivas cuasi-reflejas e impersonales cuasi-reflejas
- La conjugación: verbos irregulares: de irregularidad común y de irregularidad propia. Verbos defectivos.
Concordancia entre sujeto y verbo.

ENFOQUE COMUNICATIVO

- LECTURAS

- CONTENIDOS

- El enfoque por tareas (Task Based Approach)
- Integración de las cuatro destrezas en la clase de ELE
- Planificación de una clase
- Posición en la clase
- Aplicación de las nuevas tecnologías.

- GRAMÁTICA

- Gramática desde un enfoque comunicativo

- INVESTIGACIÓN

- Lineamientos de acreditación de ELE (México, Puerto Rico, España, EE.UU. Argentina)

PRODUCCIÓN

- LECTURAS

- CONTENIDOS

- La literatura en la clase de E.L.E. (controlada y con ayuda de vocabulario)
- Vocabulario
- Uso del diccionario. Tipos.
- Comprensión lectora: estrategias y técnicas (uso del diccionario- juegos con diccionario)
- Actividades lúdicas en la clase de ELE
- Áreas problemáticas para el alumno

- GRAMÁTICA

- Concordancia de género y número.
- Principales preposiciones del español.

- INVESTIGACIÓN

- Texto argumentativo vs. narrativo. Otro tipo de textos.

IDIOSINCRASIA

- LECTURAS

- CONTENIDOS

- ¿Qué español enseñamos? Reflexión sobre las variedades del español.
Reconocimiento de modalidades
- Español para propósitos específicos: jurídico, comercial, turístico, científico...
- El habla cotidiana como medio de aprendizaje
- Reconocimiento de modalidades latinoamericanas
- La importancia de la conversación intrascendente para la comunicación social
- Perturbaciones de la conversación

- GRAMÁTICA

- Reglas de pronunciación y de ortografía. El alfabeto español. Ortografía y pronunciación. Variantes regionales.
- El acento tónico y las reglas de acentuación gráfica. El acento en el ritmo de la frase y los acentos gramaticales.

- INVESTIGACIÓN

- Falsas monedas (falsos amigos). Variedades de cognados. ¿Enfermedad o remedio?